



Lexmark series E360d y E360dn

Guía del usuario

Agosto 2011

www.lexmark.com

Tipos de máquinas:

4513

Modelos:

420, 430

Índice general

Información de seguridad.....	5
Información acerca de la impresora.....	7
Gracias por elegir esta impresora.....	7
Búsqueda de información sobre la impresora.....	7
Selección de ubicación para la impresora.....	8
Configuraciones de la impresora.....	9
Uso de la bandeja de salida estándar y el tope de papel.....	12
Configuración de impresora adicional.....	14
Instalación de opciones internas.....	14
Instalación de hardware opcional.....	19
Conexión de cables.....	22
Verificación de la instalación de la impresora.....	23
Configuración del software de la impresora.....	24
Reducción del impacto medioambiental de la impresora.....	26
Ahorro de papel y tóner.....	26
Ahorro de energía.....	27
Reciclaje.....	29
Carga de papel y material especial.....	31
Definición del tipo y el tamaño del papel.....	31
Configuración del valor de papel Universal.....	31
Carga de bandejas.....	32
Uso del alimentador multiuso.....	36
Capacidades de la bandeja de papel.....	41
Enlace y anulación de enlace de bandejas.....	41
Instrucciones sobre el papel y el material especial.....	44
Instrucciones para el papel.....	44
Almacenamiento del papel.....	46
Tamaños, tipos y pesos de papel admitidos.....	47

Impresión.....	50
Impresión de un documento.....	50
Impresión de documentos especiales.....	51
Impresión de páginas de información.....	54
Cancelación de un trabajo de impresión.....	55
Descripción de los menús de la impresora.....	57
Lista de menús.....	57
Menú Papel.....	58
Menú Informes.....	66
Menú Red/puertos.....	67
Menú Valores.....	72
Mantenimiento de la impresora.....	83
Limpieza del exterior de la impresora.....	83
Almacenamiento de suministros.....	83
Comprobación del estado de suministros desde un ordenador de red.....	83
Solicitud de suministros.....	84
Sustitución de suministros.....	85
Desplazamiento de la impresora.....	90
Servicio administrativo.....	91
Búsqueda de información sobre conexión y administración avanzada de redes.....	91
Utilización del servidor Web incorporado.....	91
Comprobación de la pantalla virtual.....	91
Comprobación del estado del dispositivo.....	92
Visualización de informes.....	92
Configuración de alertas de e-mail.....	92
Configuración de notificaciones de suministros.....	93
Copiar valores a otras impresoras.....	93
Restauración de los valores predeterminados de fábrica.....	93
Eliminación de atascos.....	95
Cómo evitar atascos.....	95
Identificación de atascos en la trayectoria del papel.....	96
Descripción de los mensajes y las ubicaciones de los atascos.....	96
200 atasco de papel.....	98

201 Atasco de papel.....	100
202 Atasco de papel.....	101
231 Atasco de papel.....	102
233 Atasco de papel.....	104
234 Atasco de papel.....	104
235 Atasco de papel.....	105
24x atasco de papel.....	105
251 Atasco de papel.....	106

Solución de problemas.....108

Descripción de los mensajes de la impresora.....	108
Solución de problemas básicos de la impresora.....	113
La pantalla del panel de control está en blanco o sólo muestra diamantes.....	114
Solución de problemas de impresión.....	114
Solución de problemas de opciones.....	117
Solución de problemas de alimentación del papel.....	118
Solución de problemas de calidad de impresión.....	119
No se abre el servidor Web incorporado.....	128
Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.....	129

Avisos.....130

Información de producto.....	130
Nota sobre la edición.....	130
Consumo de energía.....	133

Índice alfabético.....141

Información de seguridad

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Consulte la *Hoja de seguridad* adjunta antes de cualquier conexión de cable o eléctrica.

Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra, situado cerca del producto y de fácil acceso.

No coloque o utilice este producto cerca del agua o de lugares húmedos.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Este producto utiliza un láser. El uso de los controles o ajustes o el llevar a cabo procedimientos distintos a los especificados aquí puede causar niveles de radiación peligrosos.

Durante el proceso de impresión que utiliza este producto se calienta el medio de impresión y el calor puede provocar que el medio emita gases. Para evitar emisiones peligrosas, el usuario deberá comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de utilización donde se describen las directrices para seleccionar el material de impresión.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Antes de mover la impresora, siga estas instrucciones para evitar daños personales o en la impresora:

- Pulse el interruptor para apagar la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de desplazarla.
- Levante la impresora del alimentador opcional y ponga la impresora a un lado en lugar de intentar levantar ambos al mismo tiempo.

Nota: Utilice las agarraderas que se encuentran en ambos lados de la impresora para levantar el alimentador opcional.

Utilice exclusivamente el cable de alimentación que se suministra junto con este producto o el repuesto autorizado por el fabricante.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Asegúrese de que todas las conexiones externas (como las conexiones de sistemas telefónicos y Ethernet) están instaladas correctamente en sus correspondientes puertos plug-in.

Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos del fabricante. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. El fabricante no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** No corte, doble, ate, aplaste o coloque objetos pesados en el cable de alimentación. No someta el cable de alimentación a abrasión o tensión. No aplaste el cable de alimentación entre objetos como muebles y paredes. Si alguna de esto sucediera, existiría el riesgo de fuego o descarga eléctrica. Inspeccione el cable de alimentación regularmente y compruebe que no hay signos de tales problemas. Retire el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de inspeccionarlo.

Las tareas de reparación o mantenimiento de la impresora que no se describan en las instrucciones de funcionamiento deberá realizarlas un técnico autorizado.



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Para evitar el riesgo de shock eléctrico al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de electricidad del enchufe de la pared y desconecte todos los cables de la impresora antes de continuar.



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No configure este producto ni realice ninguna conexión eléctrica o de cables, como la función de fax, el cable de alimentación o el teléfono, durante una tormenta eléctrica.

Consulte la *Guía de usuario* del producto para obtener información adicional relativa a la seguridad.

NO TIRE ESTAS INSTRUCCIONES.

Información acerca de la impresora

Gracias por elegir esta impresora.

Nos hemos esforzado para crear un producto que satisfaga sus necesidades.

Para comenzar a utilizar la impresora ahora mismo, utilice la documentación de instalación incluida con la impresora y concéntrese en la información de la *Guía del usuario* que le enseña a realizar las tareas básicas. Para sacar el máximo rendimiento a la impresora, lea la *Guía del usuario* con atención y no olvide consultar la información más actualizada en nuestro sitio Web.

Estamos comprometidos a proporcionar rendimiento y valor con nuestras impresoras, y queremos asegurarnos de que esté satisfecho. Si en algún momento surgiera algún problema, uno de nuestros expertos representantes de soporte estará encantado de ayudarlo a resolverlo de inmediato. Si desea que incorporemos alguna mejora, háganoslo saber también. Trabajamos por y para usted, por eso sus sugerencias nos ayudarán a mejorar.

Búsqueda de información sobre la impresora

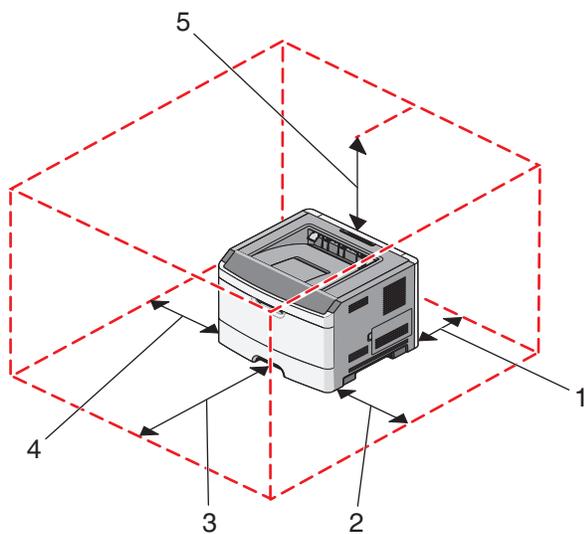
¿Qué busca?	Encuéntrelo aquí
Instrucciones de configuración inicial: <ul style="list-style-type: none"> • Conexión de la impresora • Instalación del software de la impresora 	Documentación de instalación: la documentación de instalación suministrada con la impresora también está disponible en el sitio Web de Lexmark en http://support.lexmark.com .
Configuración adicional e instrucciones de uso de la impresora: <ul style="list-style-type: none"> • Selección y almacenamiento de papel y material especial • Carga del papel • Realización de impresiones en función del modelo de la impresora • Configuración de valores de la impresora • Visualización e impresión de documentos y fotos • Configuración y uso del software de la impresora • Instalación y configuración de la impresora en una red según el modelo de impresora • Cuidado y mantenimiento de la impresora • Diagnóstico y solución de problemas 	<i>Guía del usuario</i> : la <i>Guía del usuario</i> está disponible en el CD <i>Software y documentación</i> . Para actualizaciones, visite nuestro sitio Web en http://support.lexmark.com .

¿Qué busca?	Encuéntrelo aquí
<p>Ayuda para utilizar el software de la impresora</p>	<p>Ayuda de Windows o Mac: abra un programa o aplicación de software de la impresora y haga clic en Ayuda.</p> <p>Haga clic en  para ver información sensible al contexto.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La ayuda se instala automáticamente con el software de la impresora. • El software de la impresora se encuentra en la carpeta Program de la impresora o en el escritorio, según el sistema operativo.
<p>La última información complementaria, actualizaciones y asistencia técnica:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Documentación • Descargas de controladores • Chat de asistencia en directo • Asistencia por e-mail • Asistencia telefónica 	<p>Sitio web de asistencia de Lexmark: http://support.lexmark.com</p> <p>Nota: Seleccione su región y, a continuación, seleccione su producto para ver el sitio de asistencia correspondiente.</p> <p>Los números de asistencia telefónica y el horario de atención para su región o país se encuentran en el sitio Web de asistencia o en la garantía impresa que se suministra con la impresora.</p> <p>Registre la información siguiente (que se encuentra en el recibo de compra y en la parte posterior de la impresora) y téngala a mano cuando llame al número de asistencia para que le atiendan más rápido:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de tipo de máquina • Número de serie • Fecha de compra • Lugar de compra
<p>Información sobre la garantía</p>	<p>La información sobre la garantía es diferente en cada país o región:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En EE.UU.: consulte la declaración de garantía limitada que se incluye con la impresora o en http://support.lexmark.com. • Resto del mundo: consulte la garantía impresa que se incluye con la impresora.

Selección de ubicación para la impresora

Cuando busque un lugar para la impresora, deje espacio suficiente para poder abrir las bandejas, cubiertas y puertas. Si tiene previsto instalar algún elemento opcional, deje espacio suficiente. Cuestiones importantes:

- Compruebe que el flujo de aire de la sala se ajusta a lo especificado en la última revisión del estándar ASHRAE 62.
- Proporcionar una superficie plana, limpia y estable.
- Mantenga la impresora:
 - Lejos del flujo de aire de los aparatos de aire acondicionado, calentadores o ventiladores
 - Apartada de la luz solar directa, lugares con mucha humedad o cambios de temperatura.
 - Limpia, seca y sin polvo
- Deje el siguiente espacio recomendado alrededor de la impresora para permitir una ventilación adecuada:

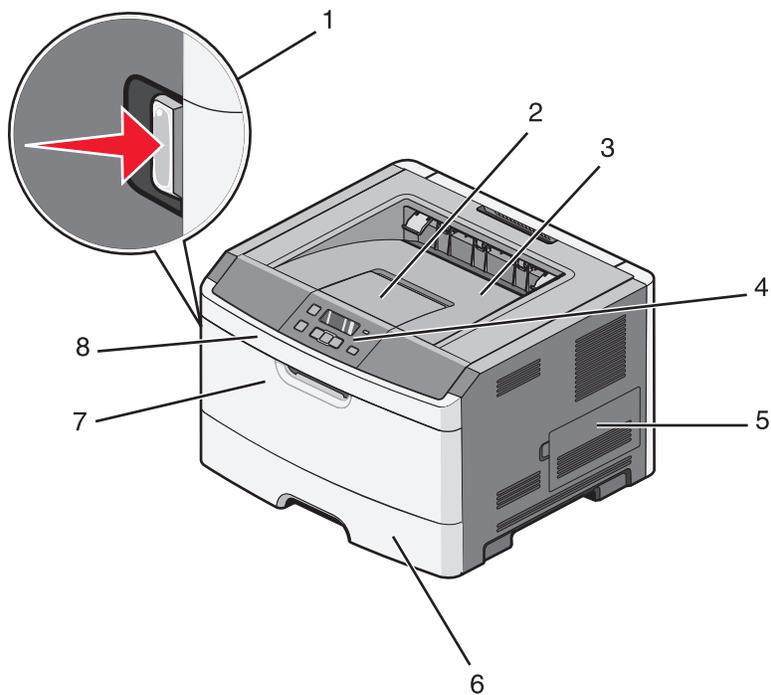


1	Parte posterior	300 mm (12 pulg.)
2	Lado derecho	200 mm (8 pulg.)
3	Parte frontal	300 mm (12 pulg.)
4	Lado izquierdo	12,7 mm (0,5 pulg.)
5	Parte superior	300 mm (12 pulg.)

Configuraciones de la impresora

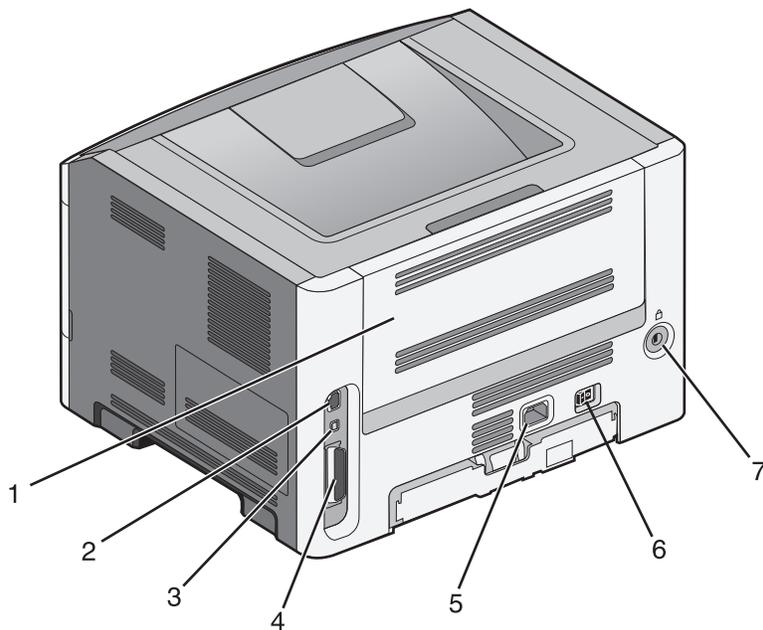
Modelo básico

La siguiente ilustración muestra la vista frontal de la impresora con sus características o partes básicas:



1	Botón de liberación de la puerta frontal
2 tornillos	Tope del papel
3	Bandeja de salida estándar
4	Panel de control de la impresora
5	Puerta de la placa del sistema
6	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)
7	Puerta del alimentador multiusado
8	Puerta frontal

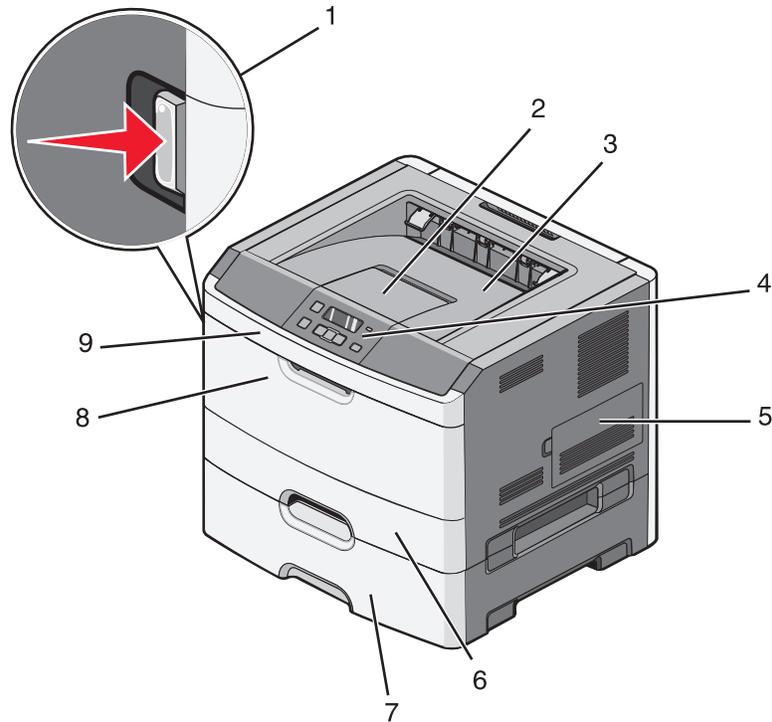
La siguiente ilustración muestra la vista posterior de la impresora con sus características o partes básicas:



1	Puerta posterior
2 tornillos	Puerto Ethernet Nota: El puerto Ethernet sólo se incluye en los modelos de red.
3	Puerto USB
4	Puerto paralelo
5	Conector del cable de alimentación de la impresora
6	Interruptor de corriente
7	Puerto del dispositivo de bloqueo

Modelos configurados

La siguiente ilustración muestra la impresora con un alimentador opcional:

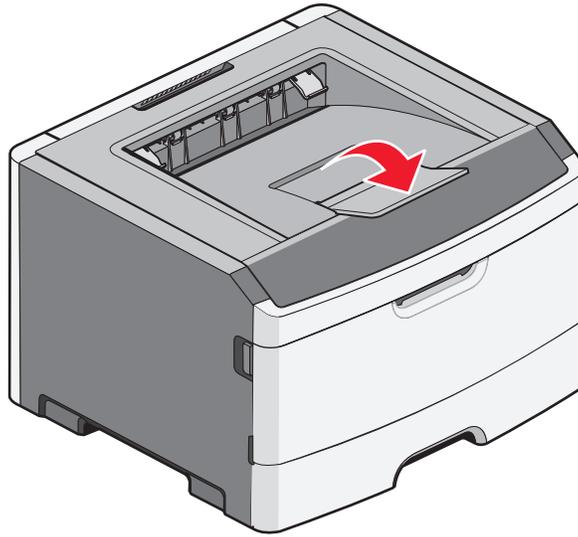


1	Botón de liberación de la puerta frontal
2 tornillos	Tope del papel
3	Bandeja de salida estándar
4	Panel de control de la impresora
5	Puerta de la placa del sistema
6	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)
7	Alimentador opcional de 250 ó 550 hojas (bandeja 2)
8	Puerta del alimentador multiusos
9	Puerta frontal

Uso de la bandeja de salida estándar y el tope de papel

La bandeja de salida estándar admite hasta 150 hojas de papel de 20 libras. Almacena los trabajos de impresión hacia abajo. La bandeja de salida estándar incluye un tope de papel que evita que el papel caiga por la parte delantera al apilarse en la bandeja. El tope de papel también ayuda a apilar el papel de manera ordenada.

Para abrir el tope de papel, tire de él para que dé la vuelta hacia delante.



Notas:

- No deje el tope de papel en posición abierta si está imprimiendo transparencias. Si lo hace, puede producir arrugas en las transparencias.
- Cuando traslade la impresora, asegúrese de cerrar el tope de papel.

Configuración de impresora adicional

Instalación de opciones internas

⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si accede a la placa del sistema o instala hardware opcional o dispositivos de memoria después de haber configurado la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

Puede personalizar la conectividad y la capacidad de memoria de la impresora agregando tarjetas adicionales. En las instrucciones de esta sección se explica cómo se instalan las tarjetas disponibles; también puede utilizarlas para localizar una tarjeta y extraerla.

Opciones internas disponibles

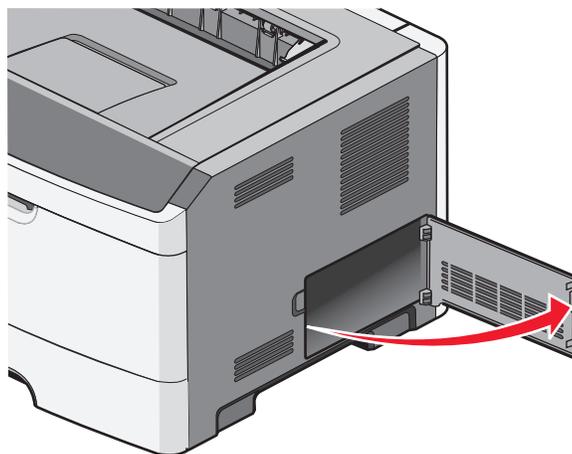
Tarjetas de memoria

- Memoria de la impresora
- Memoria flash
- Fuentes

Acceso a la placa del sistema para instalar opciones internas

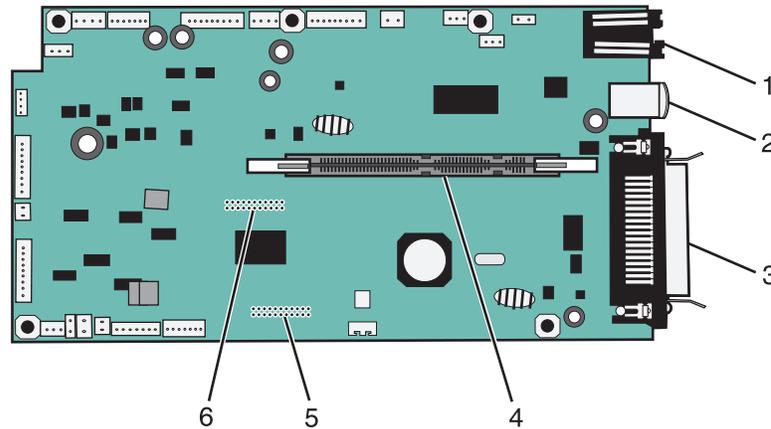
⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si accede a la placa del sistema o instala hardware opcional o dispositivos de memoria después de haber configurado la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

- 1 Si se coloca de cara a la impresora, la puerta de la placa del sistema se encuentra a la derecha. Abra la puerta de la placa del sistema.



2 La siguiente ilustración le muestra la localización del conector adecuado.

Advertencia—Posibles daños: los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque una superficie metálica en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.



1	conector Ethernet Nota: El puerto Ethernet sólo se incluye en los modelos de red.
2 tornillos	Puerto USB
3	Conector paralelo
4	Conector de la tarjeta de memoria
5	Conector de tarjeta opcional
6	Conector de tarjeta opcional

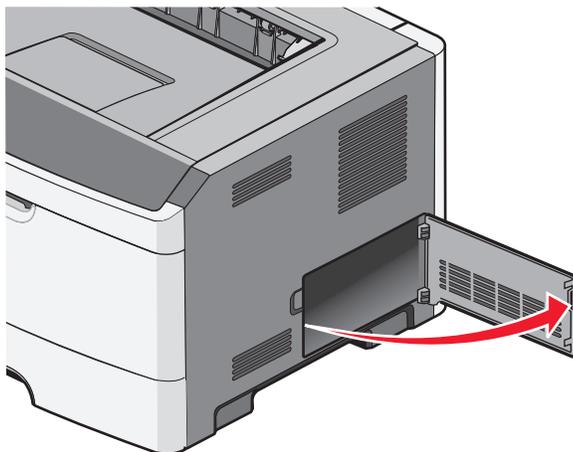
Instalación de una tarjeta de memoria

⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si accede a la placa del sistema o instala hardware opcional o dispositivos de memoria después de haber configurado la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

Advertencia—Posibles daños: los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque una superficie metálica en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

Puede adquirir una tarjeta de memoria opcional por separado e instalarla en la placa del sistema. Para instalar la tarjeta de memoria:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Acceda a la placa del sistema.



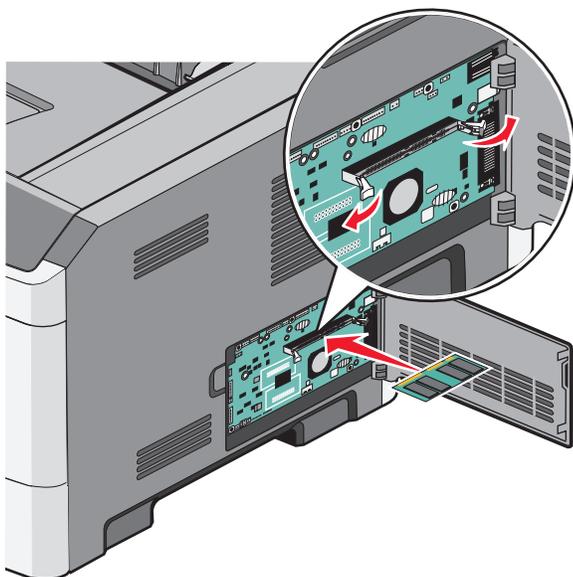
- 3 Extraiga la tarjeta de memoria del embalaje.

Nota: no toque los puntos de conexión que hay en el borde de la tarjeta.

- 4 Alinee la tarjeta de memoria con su conector en la placa del sistema.
- 5 Abra los pestillos que hay a cada extremo del conector de memoria.

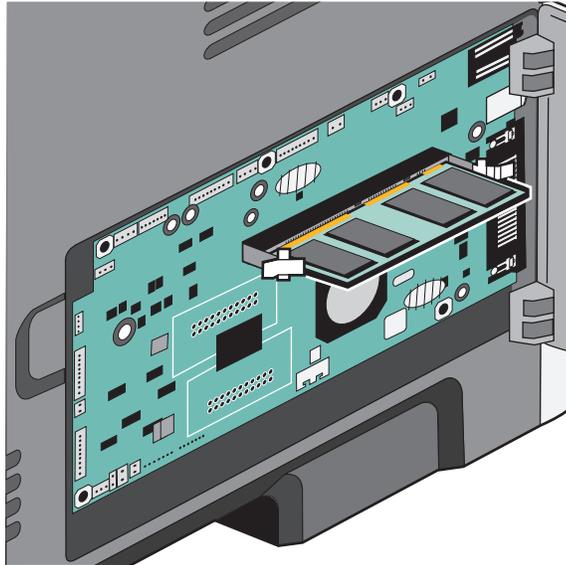
Advertencia—Posibles daños: Las tarjetas de memoria se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque una superficie metálica con toma de tierra antes de tocar una tarjeta de memoria.

Nota: las tarjetas de memoria diseñadas para otras impresoras pueden no funcionar con la impresora.



- 6 Introduzca la tarjeta de memoria en el conector hasta que los pestillos *encajen* en su lugar.

Puede que necesite ejercer un poco de fuerza para insertar totalmente la tarjeta.



- 7 Asegúrese de que cada pestillo encaja en la muesca de cada extremo de la tarjeta.
- 8 Cierra la puerta de la placa del sistema.
- 9 Vuelva a encender la impresora.
- 10 Abra la carpeta de impresoras:
 - a Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y a continuación en **Ejecutar**.
 - b En el cuadro de diálogo Inicio búsqueda o Ejecutar, escriba **controlar impresoras**.
 - c Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.
Se abre la carpeta de impresoras.
- 11 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
- 12 Haga clic en **Propiedades**.
- 13 Haga clic en **Opciones de instalación**.

Nota: las tarjetas de memoria diseñadas para otras impresoras pueden no funcionar con la impresora.
- 14 Haga clic en **Preguntar a la impresora**.
- 15 Haga clic en **Aceptar**.
- 16 Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, cierre la carpeta Impresoras.

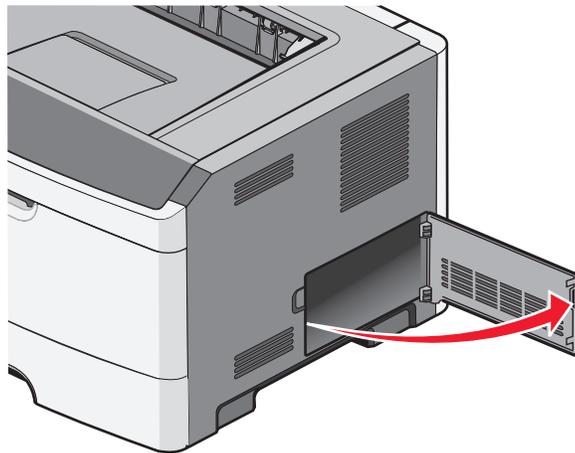
Instalación de una tarjeta de memoria flash o de firmware

La placa del sistema tiene dos conexiones para una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional. Sólo puede instalarse una de cada tipo, pero los conectores son intercambiables.

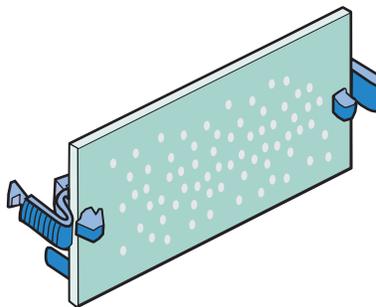
⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

Advertencia—Posibles daños: Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

- 1 Abra la puerta de acceso a la placa del sistema.



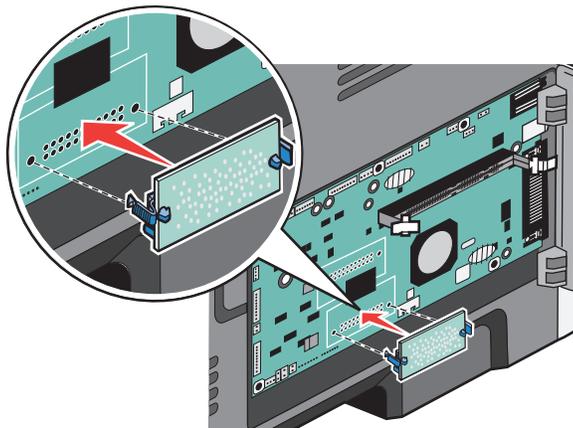
- 2 Desembale la tarjeta.



Nota: Evite tocar los puntos de conexión que hay en el borde de la tarjeta.

- 3 Sujete la tarjeta por los lados y alinee la tarjeta con el conector de la placa del sistema.

4 Empuje la tarjeta con firmeza para encajarla.



Notas:

- Todo el conector de la tarjeta debe tocar y estar nivelado con la placa del sistema.
- Tenga cuidado de no dañar los conectores.

5 Cierre la cubierta de la placa del sistema.

Instalación de hardware opcional

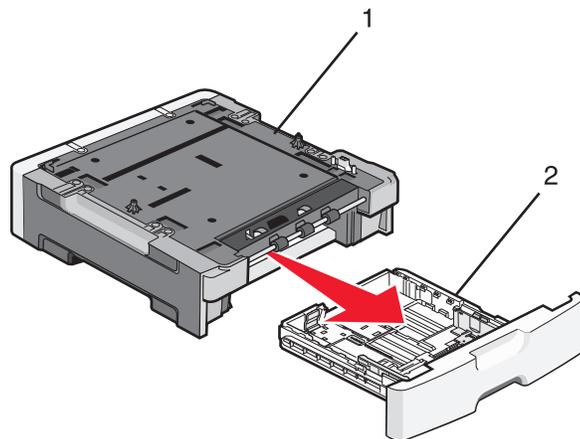
Instalación de un alimentador de 250 ó 550 hojas

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

Hay un alimentador opcional situado bajo la impresora. que consta de dos partes: una bandeja y una unidad de soporte. La impresora admite un alimentador opcional. Puede instalar un alimentador de 250 ó de 550 hojas.

⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Si accede a la placa del sistema o instala hardware opcional o dispositivos de memoria después de haber configurado la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

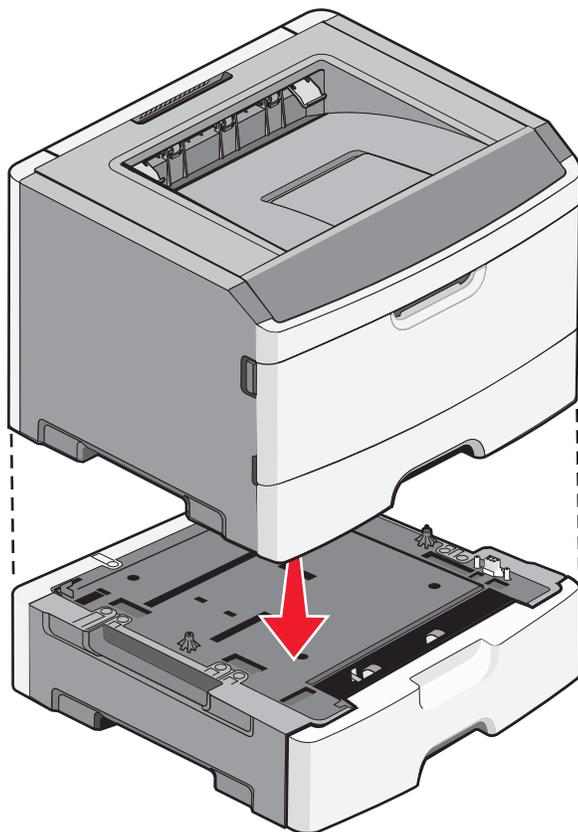
- 1 Desembale el alimentador y extraiga el material de embalaje.
- 2 Extraiga la bandeja de la unidad de soporte.



1	Unidad de soporte
2	Agarradera de la bandeja

- 3 Extraiga el material de embalaje y la cinta del interior de la bandeja.
- 4 Introduzca la bandeja en la unidad de soporte.
- 5 Coloque el alimentador en la ubicación que haya elegido para la impresora.

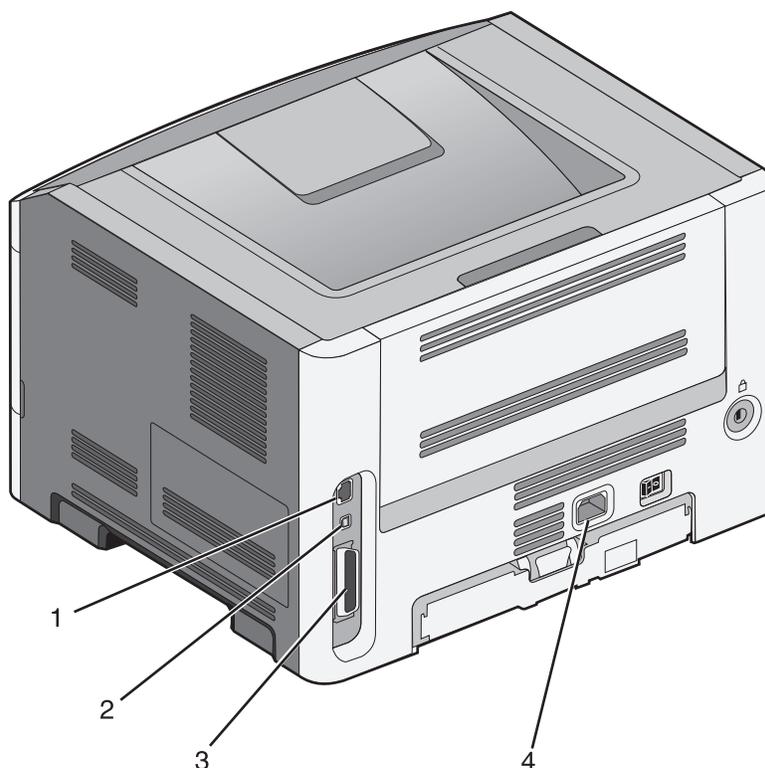
- 6** Alinee los bordes exteriores de la impresora con los bordes exteriores del alimentador y, a continuación, baje lentamente la impresora hasta que encaje.



- 7** Vuelva a encender la impresora.
- 8** Abra la carpeta de impresoras:
- a** Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y a continuación en **Ejecutar**.
 - b** En el cuadro de diálogo Inicio búsqueda o Ejecutar, escriba **controlar impresoras**.
 - c** Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.
Se abre la carpeta de impresoras.
- 9** Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora.
- 10** Haga clic en **Propiedades**.
- 11** Haga clic en **Opciones de instalación**.
- 12** Haga clic en **Preguntar a la impresora**.
- 13** Haga clic en **Aceptar**.
- 14** Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, cierre la carpeta Impresoras.

Conexión de cables

- 1 Conecte la impresora a un ordenador o red.
 - En una conexión local, utilice un cable USB o paralelo.
 - En una conexión de red, utilice un cable Ethernet.
- 2 Conecte el cable de alimentación primero a la impresora y, después, enchúfelo a una toma de pared.



1	Puerto Ethernet
2 tornillos	Puerto USB Advertencia—Posibles daños: No toque el cable USB, un adaptador de red o la zona de la impresora que se muestra mientras se está imprimiendo. Se pueden perder datos o no funcionar correctamente.
3	Puerto paralelo
4	Zócalo del cable de alimentación

Verificación de la instalación de la impresora

Impresión de una página de valores de menú

Imprima la página de valores de menú para revisar los valores de menú actuales y verificar que las opciones de la impresora se han instalado correctamente.

Nota: Si aún no ha realizado ningún cambio en los valores de menú, en la página se mostrarán los valores predeterminados de fábrica. Cuando seleccione y guarde otros valores de los menús, éstos sustituirán los valores predeterminados de fábrica como *valores predeterminados del usuario*. Un valor predeterminado del usuario se mantiene activo hasta que accede al menú de nuevo, elige otro valor y lo guarda.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Informes** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Página de valores de menú** y, a continuación, pulse . Después de imprimir la página de valores de menú, aparece el mensaje **Lista**.

Impresión de una página de configuración de la red

Si la impresora está conectada a una red, imprima una página de configuración de la red para verificar la conexión. Esta página también proporciona información importante que facilita la configuración de la impresión en red.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje **Lista**.
- 2 En el panel de control, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Informes** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Página de configuración de la red** y, a continuación, pulse . Una vez impresa la página de configuración de la red, aparece el mensaje **Lista**.
- 5 Compruebe la primera sección de la página de configuración de la red y confirme que el estado es "Conectado". Si el estado es "Sin conexión", puede que el concentrador de LAN no esté activo o que el cable de red no funcione correctamente. Póngase en contacto con el personal de soporte del sistema para obtener una solución y, a continuación, imprima otra página de configuración de la red.

Configuración del software de la impresora

Instalación del software de la impresora

El controlador de la impresora es un software que permite comunicar el ordenador con la impresora. El software de la impresora se instala normalmente durante la configuración inicial de la impresora.

Para usuarios de Windows

- 1 Cierre todos los programas de software que tenga abiertos.
- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 3 En el cuadro de diálogo de instalación principal, haga clic en **Instalar impresora y software**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

Para usuarios de Macintosh

- 1 Cierre todas las aplicaciones de software que tenga abiertas.
- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 3 En Finder, haga doble clic en el icono del CD de la impresora que aparece automáticamente.
- 4 Haga doble clic en el icono **Instalar impresora y software**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

Uso de la Web

- 1 Vaya al sitio Web de Lexmark en **www.lexmark.com**.
- 2 En el menú Drivers y descargas, haga clic en **Controladores**.
- 3 Seleccione la impresora y seleccione el sistema operativo.
- 4 Descargue el controlador e instale el software de la impresora.

Actualizar las opciones disponibles en el controlador de la impresora

Una vez se hayan instalado las opciones y el software de la impresora, puede ser necesario añadir manualmente las opciones al controlador de la impresora para que estén disponibles para trabajos de impresión.

Para usuarios de Windows

- 1 Abra la carpeta Impresoras:
 - a Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
 - b En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba **control de impresoras**.
 - c Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.
Abra la carpeta impresoras.
- 2 Seleccione la impresora.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

- 4 Haga clic en la ficha Opciones de instalación.
- 5 Añada cualquier opción de hardware instalada debajo de Opciones disponibles.
- 6 Haga clic en **Aplicar**.

Para usuarios de Macintosh

En Mac OS X versión 10.5 o posterior

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3 Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en **Opciones y suministros**.
- 4 Haga clic en **Controlador** y, a continuación, añada cualquier opción de hardware instalada.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- 1 En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- 2 Haga doble clic en **Utilidades** y, a continuación, en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 3 Seleccione la impresora y, a continuación, desde el menú Impresoras escoja **Mostrar información**.
- 4 En el menú emergente, seleccione **Opciones instalables**.
- 5 Añada las opciones de hardware instaladas y, a continuación, haga clic en **Aplicar cambios**.

Reducción del impacto medioambiental de la impresora

Lexmark está comprometida con la sostenibilidad del medio ambiente y continuamente mejora sus impresoras para reducir el impacto medioambiental. Diseñamos siempre pensando en el entorno, creamos embalajes ideados para reducir los materiales, y proporcionamos programas de reutilización y reciclaje. Para obtener más información, consulte:

- Sección de Avisos
- La sección Sostenibilidad del medio ambiente de la página web de Lexmark se encuentra en www.lexmark.com/environment
- El programa de reciclaje de Lexmark se encuentra en www.lexmark.com/recycle

Si selecciona ciertos valores o tareas de su impresora, estará contribuyendo a reducir aún más el impacto de su impresora. Este capítulo indica las opciones y tareas que pueden proporcionar mayores beneficios medioambientales.

Ahorro de papel y tóner

Uso de papel reciclado y otro papel de oficina

Puede usar en la impresora papel reciclado diseñado específicamente para impresoras láser (electrofotográficas). En 1998, Lexmark presentó al gobierno de EE.UU. un estudio que demostraba que el papel reciclado que producían las principales papeleras del país se alimentaba tan bien como el papel no reciclado. Sin embargo, no se puede asegurar que la alimentación se realice correctamente con *todo tipo* de papel reciclado.

Lexmark siempre prueba sus impresoras con papel reciclado (20–100% de material de desecho) y una variedad de papeles de prueba de todo el mundo, utilizando cámaras con diferentes temperaturas y condiciones de humedad. Lexmark no ha encontrado motivos para no recomendar el uso de los papeles de oficina reciclados actuales, pero ofrece las siguientes directrices de propiedad para el papel reciclado.

- Bajo contenido en humedad (4% – 5%)
- Suavidad adecuada (100–200 unidades Sheffield, o 140–350 unidades Bendtsen en Europa)

Nota: Algunos tipos de papel mucho más suaves (como los papeles para láser de 24 lb de alta calidad, 50–90 unidades Sheffield) y mucho más ásperos (como los papeles de algodón de alta calidad, 200–300 unidades Sheffield) han sido desarrollados para funcionar muy bien en las impresoras láser, a pesar de su textura de superficie. Antes de usar estos tipos de papel, consulte con su proveedor de papel.

- Coeficiente de fricción adecuado (0,4 – 0,6)
- Suficiente resistencia a la flexión en la dirección de la alimentación

Es posible que el papel reciclado, el papel más ligero (<60 g/m² [16 lb de alta calidad]) y/o de menor espesor (<3,8 mils [0,1 mm]) y el papel de fibra corta para impresoras con alimentación en orientación vertical (o borde corto) tengan menos resistencia a la flexión de lo requerido para realizar una alimentación de papel fiable. Antes de usar estos tipos de papel para impresión (electrofotográfica) láser, consulte con su proveedor de papel. Recuerde que se trata de meras directrices generales y que es posible que incluso aunque el papel cumpla estos requisitos puede ocasionar problemas en la alimentación).

Ahorro de suministros

Existen muchas maneras de reducir la cantidad de papel y de tóner a la hora de imprimir. Puede:

Usar ambas caras del papel

Puede controlar si la impresión aparece en una o en ambas caras del papel seleccionando **Impresión a 2 caras** en el cuadro de diálogo Imprimir o en la barra de herramientas Lexmark.

Colocar varias páginas en una única hoja de papel

Puede imprimir hasta 16 páginas consecutivas de un documento multipágina en una cara de una misma hoja de papel seleccionando un valor de la sección Impresión multipágina (N en una) del cuadro de diálogo Imprimir.

Comprobar el primer borrador para mayor precisión

Antes de imprimir o realizar varias copias de un documento:

- En el cuadro de diálogo Imprimir, utilice la función de vista previa o la propia pantalla de la impresora para comprobar el aspecto que tendrá el documento antes de imprimirlo.
- Para mayor precisión, imprima una sola copia del documento para comprobar el contenido y el formato.

Evitar los atascos de papel

Tenga cuidado al seleccionar y cargar el papel para evitar atascos. Para obtener más información, consulte “Cómo evitar atascos” en la página 95.

Ahorro de energía

Utilizar el modo Económico

Utilice el modo Económico para seleccionar de la manera más rápida una o más formas de reducir el impacto medioambiental de su impresora.

Nota: Consulte la tabla para observar los valores que se modifican cuando selecciona un valor modo Económico.

Seleccione	Para
Energía	Reduce el consumo de energía, especialmente cuando la impresora está inactiva. <ul style="list-style-type: none"> • Los motores de la impresora no se pondrán en marcha hasta que no esté listo el trabajo de impresión. Es posible que note un pequeño retraso a la hora de imprimir la primera página. • La impresora activa el modo Ahorro de energía tras un minuto de inactividad.
Papel	Activa la impresión dúplex (a doble cara)
Energía/papel	Utilice todos los valores asociados con el modo Energía y el modo Papel.
Desactivado	Utilice los valores predeterminados de fábrica para todos los valores asociados con el modo Económico. Este valor admite las especificaciones de rendimiento para su impresora.

Para seleccionar un valor modo Económico:

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores** y, a continuación, pulse .

- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores generales** y, a continuación, pulse .
 - 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **modo Económico** y, a continuación, pulse .
 - 5 Seleccione el valor que desea y, a continuación, pulse .
- En la pantalla aparece **Enviando cambios**.

Reducir el ruido de la impresora

Utilice el modo Silencioso para reducir el ruido que produce la impresora.

Nota: Consulte la tabla para observar los valores que varían cuando selecciona el valor modo Silencioso.

Seleccione	Para
Activado	<p>Reducir el ruido de la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que note una reducción en la velocidad de procesamiento. • Los motores de la impresora no se pondrán en marcha hasta que no esté listo el trabajo de impresión. Es posible que note un pequeño retraso a la hora de imprimir la primera página. • Los ventiladores se mueven más lentos o están desconectados. • Si se pueden enviar faxes a través de su impresora, se reduce o desactiva los ruidos que produce, incluyendo los que provoca el altavoz y el timbre del fax.
Desactivado	<p>Utilice los valores predeterminados de fábrica. Este valor admite las especificaciones de rendimiento para su impresora.</p>

Para seleccionar el valor modo Silencioso:

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
 - 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores** y, a continuación, pulse .
 - 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores generales** y, a continuación, pulse .
 - 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **modo Silencioso** y, a continuación, pulse .
 - 5 Seleccione el valor que desea y, a continuación, pulse .
- En la pantalla aparece **Enviando cambios**.

Ajuste de ahorro de energía

Para ahorrar energía, puede reducir el número de minutos antes de que la impresora entre en modo Ahorro de energía.

Los valores disponibles van de 1 a 240 minutos. La configuración predeterminada es de 30 minutos.

Utilización del servidor Web incorporado

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores** y, a continuación, en **Valores generales**.
- 3 Haga clic en **Tiempos de espera**.

- 4 En la casilla Ahorro de energía, aumente o disminuya el número de minutos que la impresora debe esperar antes de entrar en el modo Ahorro de energía.
- 5 Haga clic en **Enviar**.

Uso del panel de control de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Tiempos de espera** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Ahorro de energía** y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse los botones de flecha para aumentar o reducir el número de minutos que tienen que transcurrir para que la impresora entre en modo Ahorro de energía y, a continuación, pulse .

Reciclaje

Lexmark proporciona programas de reutilización y procedimientos de reciclaje respetuosos con el medio ambiente. Para obtener más información, consulte:

- Sección de Avisos
- La sección Sostenibilidad del medio ambiente de la página web de Lexmark se encuentra en **www.lexmark.com/environment**
- El programa de reciclaje de Lexmark se encuentra en **www.lexmark.com/recycle**

Reciclaje de los productos de Lexmark

Para devolverle a Lexmark sus productos para el reciclaje de éstos:

- 1 Visite nuestro sitio Web en **www.lexmark.com/recycle**.
- 2 Busque el tipo de producto que desea reciclar y, a continuación, seleccione su país de la lista.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

Reciclaje del material de embalaje de Lexmark

Lexmark se esfuerza constantemente en minimizar el material de embalaje. Una menor cantidad de este material ayuda a asegurar que las impresoras Lexmark se transportan de la manera más ecológica y eficaz, y esto hace que haya menos material de embalaje que desechar. Estos detalles hacen que disminuyan las emisiones de gases de efecto invernadero y que se produzca un ahorro tanto en la energía como en los recursos naturales.

Lexmark dispone de instalaciones apropiadas para el reciclaje del cartón ondulado que utiliza como material de embalaje. Es posible que no haya este tipo de instalaciones en su entorno.

La espuma que se utiliza para el embalaje en Lexmark se recicla en instalaciones destinadas para este fin. Es posible que no haya este tipo de instalaciones en su entorno.

Cuando usted devuelve un cartucho a Lexmark, puede volver a utilizar la caja en la que venía metido. Lexmark reciclará la caja.

Devolución de los cartuchos Lexmark para su reutilización o reciclado

El Programa de recogida de cartuchos Lexmark evita que anualmente lleguen a los vertederos millones de éstos como residuo. El programa ofrece métodos sencillos y gratuitos de los que el cliente dispone para la devolución a Lexmark de cartuchos usados y su posterior reutilización o reciclaje. El cien por cien de los cartuchos vacíos que se devuelven a Lexmark se reutilizan o se reciclan. Las cajas que se utilizan para devolver los cartuchos también se reciclan.

Para devolver los cartuchos de Lexmark para su reutilización o reciclaje, siga las instrucciones que vienen con su impresora o con el cartucho y utilice la etiqueta de envío prepago. También puede:

- 1** Visitar nuestra sitio web en www.lexmark.com/recycle.
- 2** Desde la sección Cartuchos de tóner, seleccione su país en la lista.
- 3** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

Carga de papel y material especial

En esta sección se explica cómo cargar las bandejas de 250 y 550 hojas y el alimentador multiuso. También incluye información acerca de la orientación de papel, la configuración del tamaño y el tipo de papel y cómo enlazar y desenlazar bandejas.

Definición del tipo y el tamaño del papel

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Menú Papel** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Tamaño/tipo** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca la bandeja correcta y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse  cuando aparezca **Tamaño**.
- 7 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca la bandeja correcta y, a continuación, pulse . Aparece **Enviando cambios**, seguido de **Tamaño**.
- 8 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Tipo** y, a continuación, pulse .
- 9 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca la bandeja correcta y, a continuación, pulse . Aparece **Enviando cambios**, seguido de **Tipo**.

Configuración del valor de papel Universal

El tamaño de papel Universal es un valor definido por el usuario que permite imprimir en tamaños de papel no incluidos en los menús de la impresora. Defina el tamaño del papel para la bandeja especificada con el valor Universal si desea un tamaño no disponible en el menú Tamaño del papel. A continuación, especifique los siguientes valores para el tamaño de papel Universal:

- Unidades de medida (milímetros o pulgadas)
- Altura vertical y anchura vertical
- Dirección alimentación

Nota: El tamaño de papel Universal admitido más pequeño es 76,2 x 127 mm (3 x 5 pulg.); el más grande es 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.).

Especifique una unidad de medida.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Menú Papel** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Configuración universal** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Unidades de medida** y, a continuación, pulse .

- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca la unidad de medida correcta y, a continuación, pulse .
Aparecerá **Enviando cambios** y, a continuación, el menú **Configuración universal**.
- 7 Pulse  para volver al estado **Lista**.

Indique la altura y anchura del papel.

Al definir una altura y anchura específicas para el tamaño de papel Universal (en orientación vertical), la impresora admitirá el tamaño especificado y se podrán utilizar las funciones estándar para ese papel, como impresión dúplex e impresión de varias páginas en una hoja.

Nota: Seleccione **Altura vertical** para ajustar el valor de altura del papel o **Anchura vertical** para ajustar el valor de anchura del papel, o ajuste ambos. Las instrucciones para ajustar los dos valores son las siguientes.

- 1 En el menú Configuración universal, presione los botones de flecha hasta que aparezca **Anchura vertical** y, a continuación, pulse .
- 2 Pulse el botón de flecha a la izquierda para disminuir el valor o el botón de flecha a la derecha para aumentarlo y, a continuación, pulse .
Aparecerá **Enviando cambios** y, a continuación, el menú **Configuración universal**.
- 3 En el menú Configuración universal, presione los botones de flecha hasta que aparezca **Altura vertical** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse el botón de flecha a la izquierda para disminuir el valor o el botón de flecha a la derecha para aumentarlo y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse  para volver al estado **Lista**.

Especifique una dirección de alimentación

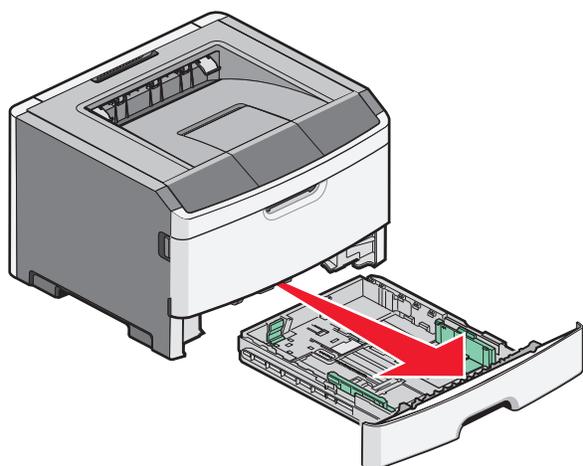
El valor predeterminado de fábrica es Borde corto para la dirección de alimentación del papel Universal. El menú Dirección de alimentación no aparecerá en el de Configuración universal a menos que el valor del borde largo sea menor de la medida que puede aceptar la impresora. Si es necesario, especifique si el papel entrará por la impresora por la parte del borde largo o corto.

- 1 En el menú Configuración universal, presione los botones de flecha hasta que aparezca **Dirección de alimentación** y, a continuación, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Borde corto** o **Borde largo** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse  para volver al estado **Lista**.

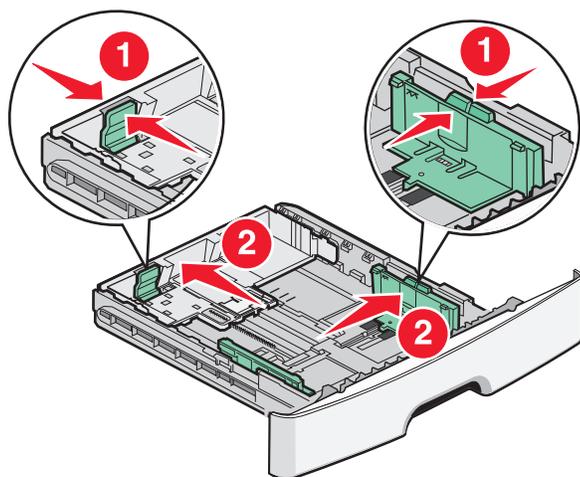
Carga de bandejas

- 1 Extraiga la bandeja completamente.

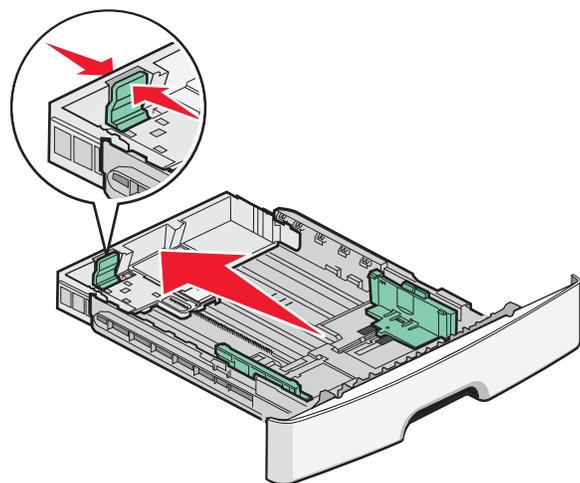
Nota: no extraiga las bandejas mientras se imprime un trabajo o mientras se muestra **Ocupada** en la pantalla. Si lo hace, podría causar un atasco.



2 Apriete y desplace las guías a la posición adecuada según el tamaño de papel que esté cargando.



Para papel largo como A4 o legal, apriete y desplace la guía de longitud hacia atrás para ajustarla a la longitud del papel que está cargando.

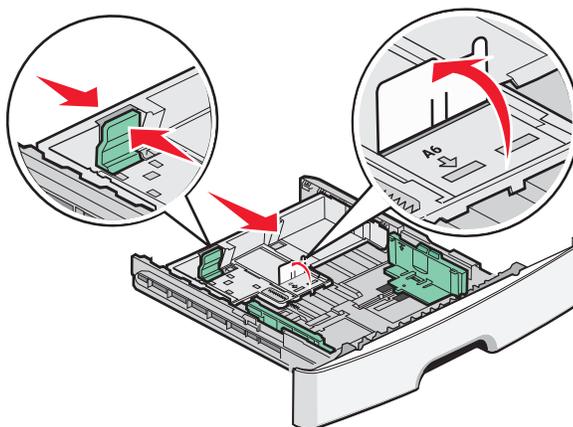


Si va a cargar papel de tamaño A6:

- a Apriete y desplace la guía de longitud hacia el centro de la bandeja en posición de tamaño A5.
- b Levante el tope para A6.

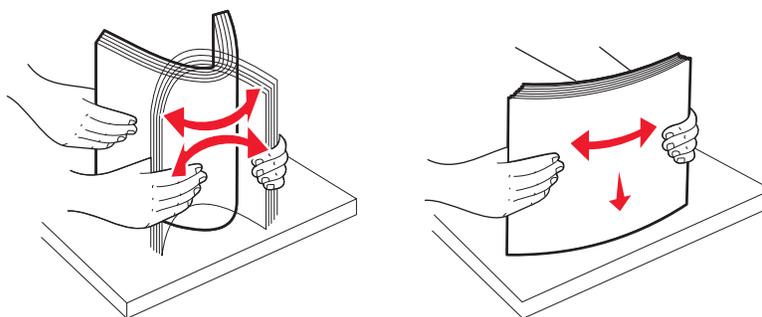
Notas:

- La bandeja 1 tiene capacidad para 150 hojas de papel de tamaño A6. Tenga en cuenta que la línea de relleno máximo del tope para A6 indica la altura máxima de carga de papel de tamaño A6. No intente sobrecargar la bandeja.
- En la bandeja 2 no puede cargarse papel de tamaño A6.



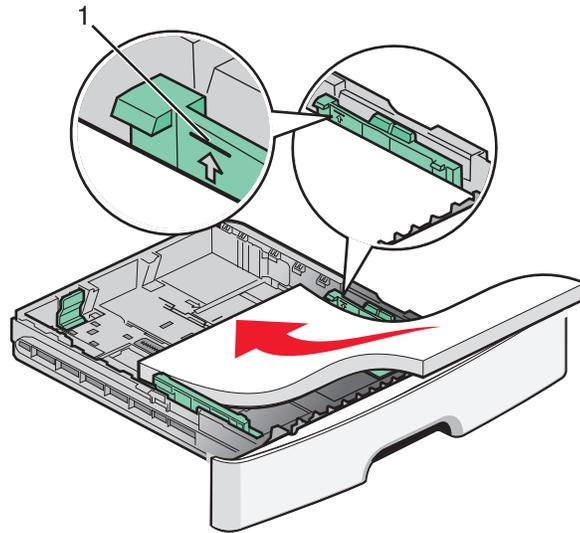
Nota: Utilice los indicadores de tamaño de la parte inferior de la bandeja como ayuda para la colocación de la guía.

- 3 Flexione una pila de papel para evitar que las hojas se peguen entre sí y, a continuación, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alise los bordes en una superficie nivelada.



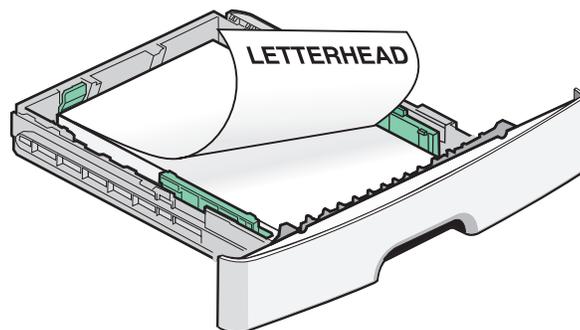
- 4 Cargue la pila de papel hacia la parte trasera de la bandeja, como se muestra, con la cara de impresión recomendada hacia abajo.

Nota: La línea de relleno máximo de la guía de anchura que indica la altura máxima de carga del papel. No cargue papel de tamaño A6 hasta la línea de relleno máximo; ya que la bandeja tiene capacidad sólo para 150 hojas de papel de tamaño A6.

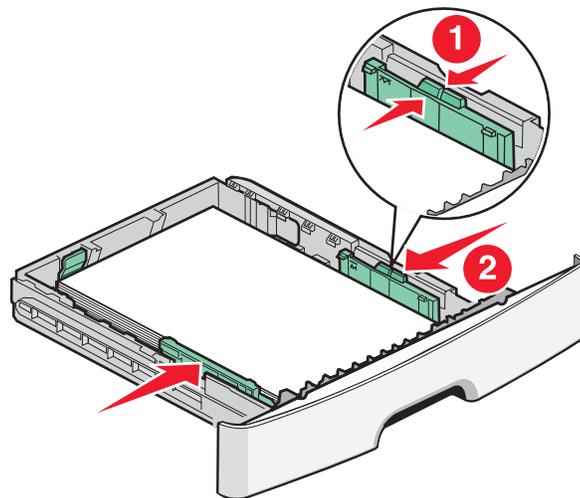


1 Línea de relleno máximo

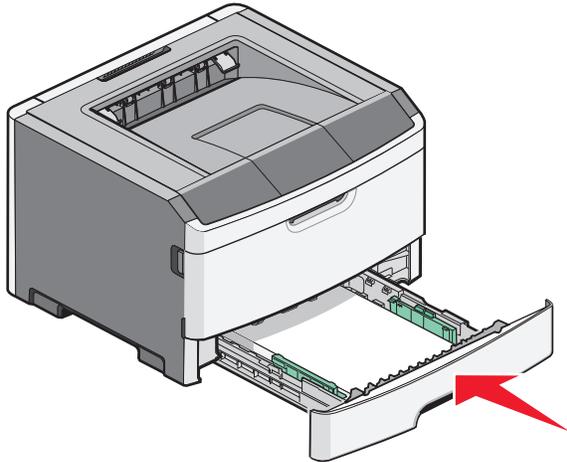
Cargue el papel con cabecera con el margen superior de la hoja hacia la parte frontal de la bandeja y el diseño mirando hacia abajo.



5 Apriete y desplace las guías para que toquen ligeramente el borde de la pila.



6 Introduzca la bandeja.



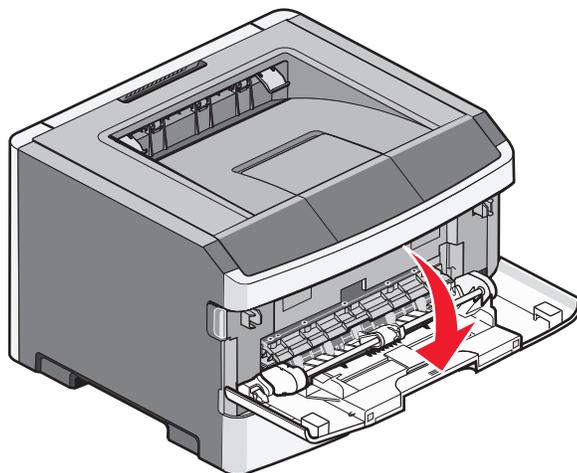
7 Si el tipo de papel que ha cargado es distinto del tipo cargado anteriormente en la bandeja, cambie el valor de tipo y tamaño de papel desde el menú Papel del panel de control de la impresora.

Uso del alimentador multiuso

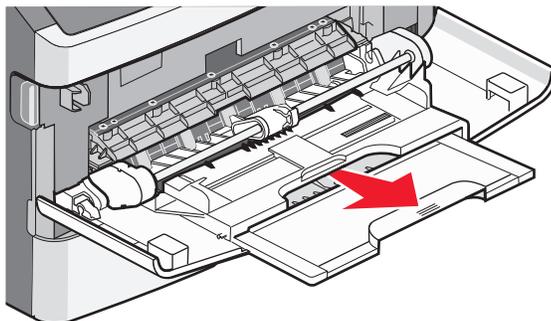
Quizás quiera utilizar el alimentador multiuso cuando imprima en distintos tamaños y tipos de papel o material de impresión, como cartulina, transparencias y sobres. También querrá utilizar el alimentador multiuso para trabajos de impresión de una sola página en papel con cabecera o en otro material especial que no tiene en la bandeja.

Apertura del alimentador multiuso.

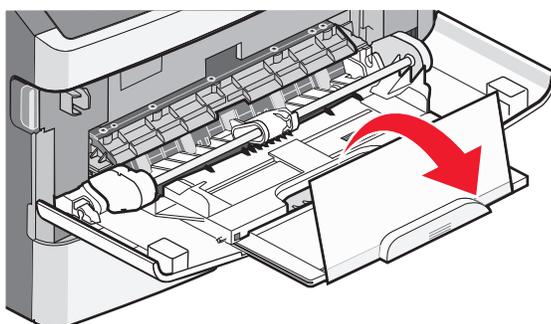
1 Sujete la palanca, y tire hacia abajo de la puerta del alimentador multiuso.



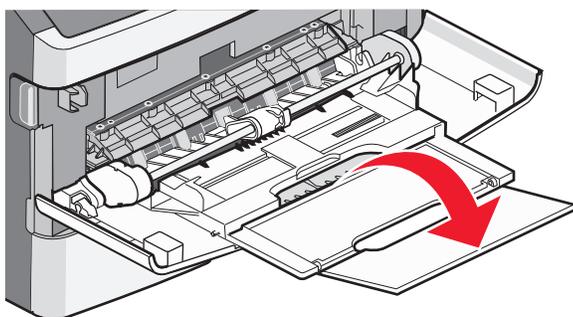
2 Sujete la palanca elevada y tire de la extensión hacia fuera.



3 Sujete la palanca y tire de la extensión para que dé la vuelta hacia delante.

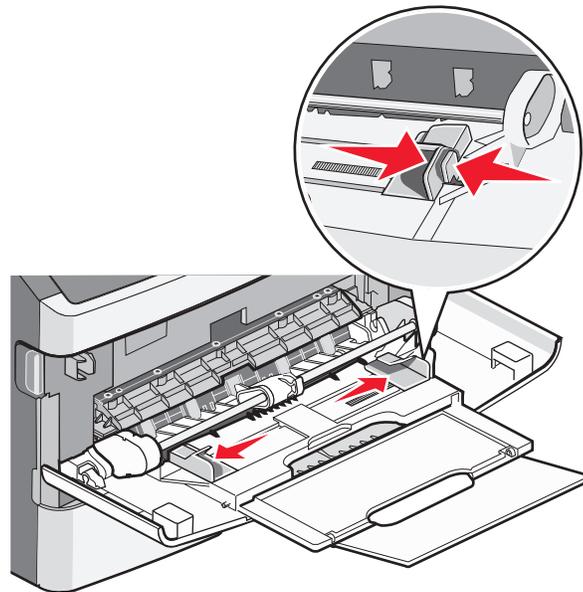


4 Mueva con cuidado la extensión hacia abajo para abrir por completo el alimentador multiuso.



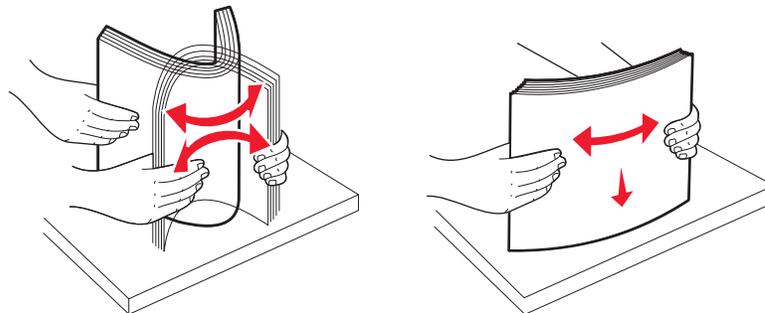
Carga del alimentador multiuso

- 1 Presione la lengüeta colocada en la guía de anchura derecha, y retire las guías por completo.



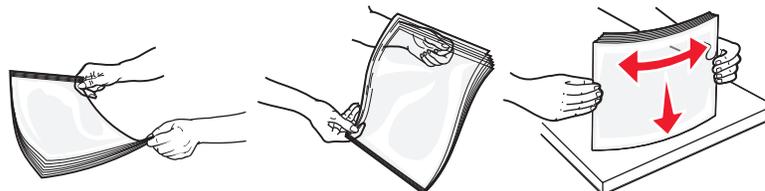
- 2 Prepare el papel o el material especial para la carga.

- Flexione el papel o las etiquetas de papel hacia atrás y hacia delante para separarlas y, a continuación, airéelas. No doble ni arrugue el papel ni las etiquetas. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



- Sujete las transparencias por los bordes y airéelas. Alinee los bordes en una superficie nivelada.

Nota: Evite tocar la cara de impresión de las transparencias. Tenga cuidado de no rayarlas.



- Flexione una pila de sobres para evitar que se peguen entre sí y, a continuación, airéelos. Alinee los bordes en una superficie nivelada.

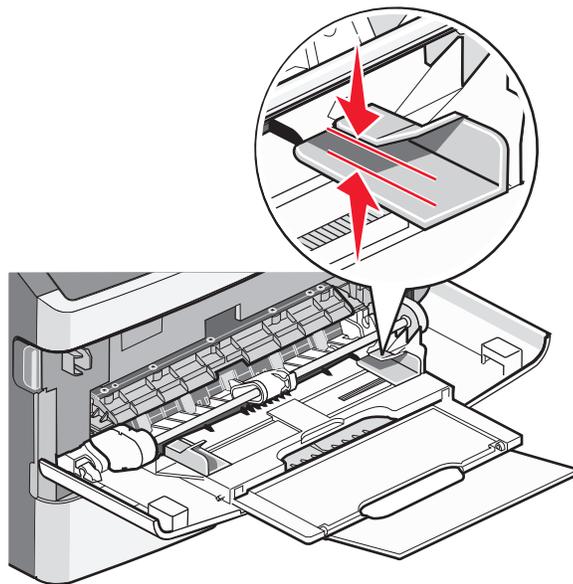


Nota: Al airearlos se evita que los bordes del papel se peguen. También ayuda a una correcta alimentación para evitar atascos. No doble ni arrugue los sobres.

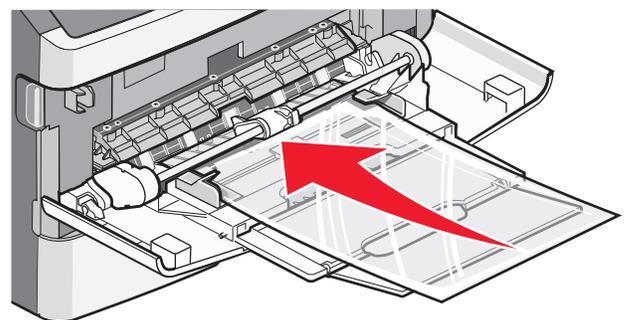
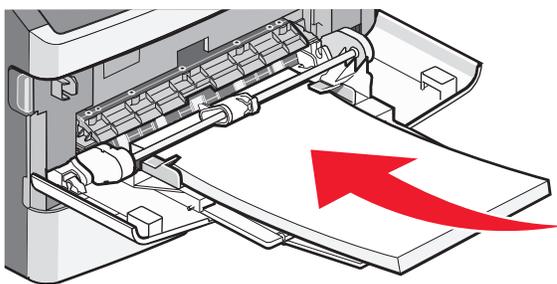
3 Cargue el papel o el material de impresión especial.

Notas:

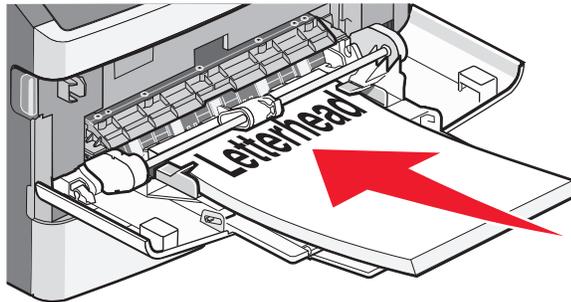
- No fuerce papel en el alimentador multiuso. Si lo hace, puede provocar atascos.
- No exceda la altura de pila máxima intentando introducir papel o cualquier material de impresión especial bajo los limitadores de altura de pila, colocados en las guías.



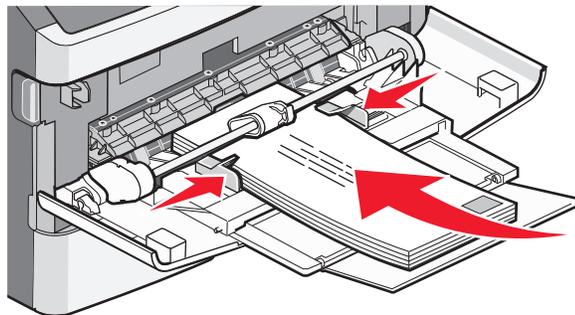
- Cargue el papel, la cartulina y las transparencias con la cara de impresión recomendada hacia arriba e introduciendo primero el borde superior. Para obtener más información sobre cómo cargar transparencias, consulte el paquete en el que vienen las transparencias.



- Cargue el papel con cabecera con el logotipo hacia arriba de forma que el borde superior entre primero en la impresora.

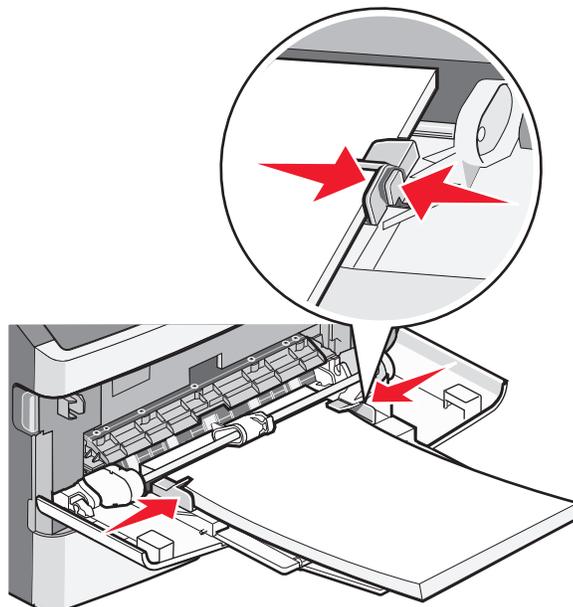


- Cargue los sobres con la solapa hacia abajo y con el espacio del sello en la posición que se indica. El sello y la dirección se muestran para indicar la orientación correcta para cargar los sobres.

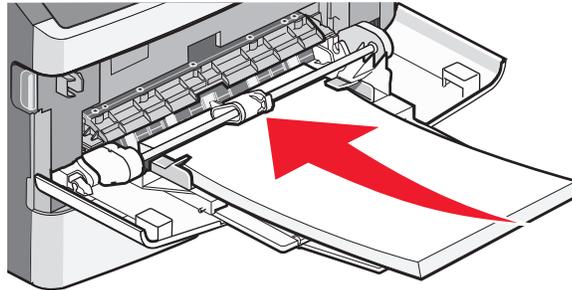


Advertencia—Posibles daños: No utilice nunca sobres con sellos, cierres, broches, ventanas, revestimientos oleosos o autoadhesivos. Este tipo de sobres puede dañar seriamente la impresora.

- 4 Presione la lengüeta colocada en la guía de anchura derecha para ajustar las guías hasta que toquen ligeramente el lateral de la pila de papel.



- 5 Deslice con suavidad el papel en el alimentador multiuso hasta que se detenga. El papel debe estar plano en el alimentador multiuso. Compruebe que el papel cabe con holgura en el alimentador multiuso y que no está doblado ni arrugado.



- 6 En el panel de control de la impresora, defina el tamaño y el tipo de papel.

Capacidades de la bandeja de papel

La capacidad de las bandejas y del alimentador multiuso está en función del papel de 75g/m² (20 libras).

Cargue hasta	Notas
Bandeja 1 250 hojas de papel 150 hojas de papel de tamaño A6 50 etiquetas de papel 50 transparencias	No se admiten etiquetas de vinilo, tratadas químicamente o de dos caras. Utilice sólo etiquetas de papel. La impresora admite el uso esporádico de etiquetas de papel de una sola cara diseñadas para su uso con impresoras láser.
Bandeja 2 250 ó 550 hojas de papel 50 etiquetas de papel	sólo se puede instalar un alimentador opcional en la impresora cada vez. La cantidad máxima de papel que se puede cargar depende de si está instalada una bandeja opcional de 250 ó 550 hojas. No se admiten etiquetas de vinilo, tratadas químicamente o de dos caras. Utilice sólo etiquetas de papel. La impresora admite el uso esporádico de etiquetas de papel de una sola cara diseñadas para su uso con impresoras láser.
Alimentador multiuso 50 hojas de papel 15 etiquetas de papel 10 transparencias 10 hojas de cartulina 7 sobres	Cargue papel en el alimentador multiuso sólo hasta el punto en el que su borde inicial pueda tocar las guías del papel. No fuerce el papel al introducirlo en el alimentador.

Enlace y anulación de enlace de bandejas

Enlace de bandejas

El enlace de bandejas es útil para trabajos de impresión grandes o para hacer varias copias. Cuando se vacía la bandeja enlazada, el papel se carga de la siguiente bandeja enlazada. Cuando los valores de tamaño y tipo coinciden en todas las bandejas, éstas se enlazan automáticamente. Los valores de tamaño y tipo deben definirse para todas las bandejas en el menú Papel.

Desenlazar bandejas

Los valores de las bandejas desenlazadas son *diferentes* a los de cualquier otra bandeja. Para desenlazar una bandeja utilizando el menú Papel, cambie los valores de tamaño y tipo de papel para que no coincidan con ningún otro tipo de bandeja.

- 1 Desde el menú Papel, asegúrese de que el valor Tipo (por ejemplo, Papel normal, papel con cabecera, Tipo personalizado <x>) de la bandeja que desee desenlazar no coincide con el valor Tipo de ninguna otra bandeja.
Si el nombre que mejor describe su tipo de papel se utiliza en bandejas enlazadas, asigne un nombre de Tipo de papel diferente a la bandeja, como Tipo personalizado <x>, o su propio nombre personalizado.
- 2 Asegúrese de que el valor Tamaño (por ejemplo, carta, A4, declaración) de la bandeja que desee desenlazar no coincide con el valor Tamaño de ninguna otra bandeja.

Nota: El valor Tamaño del papel no es automático; debe definirse manualmente en el menú Papel.

Advertencia—Posibles daños: No asigne un nombre de Tipo de papel que no describa de forma precisa el tipo de papel cargado en la bandeja. La temperatura del fuso varía según el Tipo de papel especificado. Es posible que el papel no se procese adecuadamente si se selecciona un Tipo de papel impreciso.

Creación de un nombre personalizado para un tipo de papel

Si la impresora está conectada a una red, puede utilizar el servidor Web incorporado para definir un nombre distinto al tipo personalizado <x> para cada tipo de papel personalizado que se vaya a cargar.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores**.
- 3 Haga clic en **Menú Papel**.
- 4 Haga clic en **Nombre personalizado**.
- 5 Introduzca un nombre para el tipo de papel en el cuadro Nombre personalizado <x>.

Nota: Este nombre personalizado sustituirá a otro de tipo personalizado <x> en los menús Tipos personalizados y Tamaño/tipo de papel.

- 6 Haga clic en **Enviar**.
- 7 Haga clic en **Tipos personalizados**.
Aparecerá el menú **Tipos personalizados** con el nombre personalizado que haya introducido.
- 8 Seleccione un valor para el tipo de papel en la lista que se muestra junto al nombre personalizado.
- 9 Haga clic en **Enviar**.

Asignación de un nombre de tipo de papel personalizado a una bandeja

Asigne un nombre de tipo personalizado <x> a una bandeja para establecer o anular un enlace con la misma. Asocie el mismo nombre de tipo personalizado <x> a cada bandeja que desee enlazar.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .

- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Menú Papel** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Tamaño/tipo** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha y, a continuación, pulse  para seleccionar la bandeja.
Aparecerá el menú Tamaño del papel.
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca el menú Tipo de papel.
- 7 Pulse .
- 8 Pulse los botones de flecha varias veces hasta que aparezca **Tipo personalizado <x>** o cualquier otro nombre personalizado y, a continuación, pulse .
- Aparecerá **Enviando cambios** y, a continuación, **Menú Papel**.
- 9 Pulse  y, a continuación, pulse  para volver al estado **Lista**.

Instrucciones sobre el papel y el material especial

Instrucciones para el papel

Si se selecciona el papel y el material especial adecuados se reducen los problemas de impresión. Para obtener la mejor calidad de impresión, pruebe una muestra del papel o material especial antes de comprar grandes cantidades.

Características del papel

Las características de papel definidas a continuación afectan a la calidad y fiabilidad de la impresión. Tenga en cuenta estas características al planificar la adquisición de grandes cantidades de papel.

Peso

Las bandejas de la impresora pueden cargar automáticamente papel de fibra larga de hasta 90 g/m² (24 libras de alta calidad). El alimentador multiuso puede cargar automáticamente papel de fibra larga de hasta 163 g/m² (43 libras de alta calidad). El papel de menos de 60 g/m² (16 libras) puede que no sea lo bastante rígido para una correcta alimentación, lo que provocaría atascos. Para obtener los mejores resultados, utilice papel de 75 g/m² (20 libras de alta calidad) de fibra larga. Para el papel menor de 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulg.), recomendamos un peso de 90 g/m² (24 libras) o superior.

Nota: La impresión dúplex se admite sólo en papel de 60–90 g/m² (16–24 libras de alta calidad).

Curvatura

La curvatura es la tendencia del papel a curvarse por los bordes. La curvatura excesiva puede provocar problemas de alimentación del papel. La curvatura puede producirse después de que el papel pase por la impresora, donde queda expuesto a altas temperaturas. Asimismo, almacenar el papel sin empaquetar en ambientes cálidos, húmedos, fríos o secos, incluso en la bandeja de papel, puede causar curvaturas en el papel antes de su impresión y provocar problemas de alimentación.

Suavidad

La suavidad del papel afecta directamente a la calidad de impresión. Si el papel es demasiado áspero, el tóner no se impregna de forma adecuada. Si el papel es demasiado suave, puede provocar problemas de alimentación o de calidad de impresión. Utilice siempre papel que esté comprendido entre 100 y 300 puntos Sheffield; la suavidad que proporciona la mejor calidad de impresión oscila entre los 150 y 200 puntos Sheffield.

Nivel de humedad

La cantidad de humedad del papel afecta tanto a la calidad de impresión como a la capacidad que tiene la impresora para cargar el papel correctamente. Deje el papel en su embalaje original hasta el momento de utilizarlo. De esta forma, se limita la exposición del papel a los cambios de humedad que pueden degradar su rendimiento.

Acondicione el papel antes de imprimir guardándolo en su embalaje original en el mismo ambiente que la impresora durante 24–48 horas antes de imprimir. Prolongue el tiempo a varios días si el entorno de almacenamiento o transporte es muy diferente del entorno de la impresora. El papel grueso puede requerir un período de acondicionamiento más prolongado.

Dirección de la fibra

Fibra hace referencia a la alineación de las fibras del papel en una hoja. La fibra puede ser del tipo *fibra larga*, en el sentido de la longitud del papel, o *fibra corta*, en el sentido de la anchura del papel.

Para papel de 60–90 g/m² (16–24 libras de alta calidad), se recomienda la fibra larga.

Contenido de fibra

La mayoría del papel xerográfico de alta calidad está fabricado a partir de pulpa de madera 100% tratada químicamente. Este contenido le proporciona un alto grado de estabilidad, provoca menos problemas de alimentación y produce una mejor calidad de impresión. El papel que contiene fibras como el algodón puede afectar negativamente al manejo del papel.

Papel no recomendado

No es aconsejable utilizar con la impresora los tipos de papel siguientes:

- Tipos de papel tratados químicamente, utilizados para hacer copias sin papel carbón, también denominados tipos de papel sin carbón, papel sin copia carbón (CCP) o papel que no necesita carbón (NCR).
- Tipos de papel preimpresos con productos químicos que puedan contaminar la impresora.
- Tipos de papel preimpresos que se puedan ver afectados por la temperatura del fusor de la impresora.
- Tipos de papel preimpresos que necesiten un registro (ubicación exacta de la impresión en la página) mayor que ± 2,3 mm (± 0,09 pulg.), como los formularios de reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

En algunos casos, se puede ajustar el registro con una aplicación de software para imprimir correctamente en estos formularios.

- Tipos de papel tratado (borrable de alta calidad), papel sintético, térmico.
- Tipos de papel con bordes ásperos, con superficie de textura áspera o gruesa o con curvaturas
- Papel reciclado que no cumpla la normativa EN12281:2002 (europea)
- Papel con un peso inferior a 60 g/m² (16 libras).
- Formularios o documentos multicopia

Selección del papel

El uso del papel correcto evita los atascos y garantiza una impresión sin problemas.

Para evitar atascos y una baja calidad de impresión:

- Utilice *siempre* papel nuevo, sin dañar.
- Antes de cargar el papel, es preciso conocer la cara de impresión recomendada del papel. Esta información suele venir indicada en el embalaje del material.
- *No* utilice papel, etiquetas de papel o cartulina cortados ni recortados manualmente.
- *No* mezcle tamaños, pesos o tipos de material en el mismo origen, ya que se pueden producir atascos.
- *No* utilice papeles tratados a menos que estén diseñados específicamente para la impresión electrofotográfica.

Selección de formularios preimpresos y papel con cabecera

Siga estas instrucciones cuando seleccione formularios preimpresos y papel con cabecera:

- Utilice papeles de fibra larga con un peso de entre 60 y 90 g/m².
- Utilice sólo formularios y papel con cabecera impresos mediante un proceso de impresión litográfica o grabado.
- Evite los papeles con superficies de textura áspera o gruesa.

Utilice papeles impresos con tintas resistentes al calor, diseñados para su uso en copiadoras xerográficas. La tinta debe poder soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas. Utilice tintas que no se vean afectadas por la resina del tóner. Normalmente, las tintas que se imprimen mediante un proceso de oxidación y las tintas oleosas cumplen estos requisitos, las de látex puede que no. En caso de duda, póngase en contacto con su proveedor de papel.

Los tipos de papel preimpresos, como el papel con cabecera, deben poder soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas.

Almacenamiento del papel

Utilice estas instrucciones de almacenamiento del papel para evitar los atascos y la calidad de impresión desigual:

- Para obtener los mejores resultados, almacene el papel con una temperatura de 21 °C (70 °F) y una humedad relativa del 40%. La mayoría de fabricantes de etiquetas recomiendan imprimir dentro de un intervalo de temperaturas entre 18 y 24 °C (de 65 a 75 °F) con una humedad relativa entre el 40 y el 60%.
- Almacene el papel en cajas siempre que sea posible, preferiblemente en una plataforma o estantería en lugar de en el suelo.
- Almacene paquetes individuales en una superficie plana.
- No coloque nada sobre los paquetes individuales de papel.

Tamaños, tipos y pesos de papel admitidos

En las siguientes tablas se proporciona información sobre las fuentes de papel estándares y opcionales y los tipos de papel que admiten.

Nota: para un tamaño de papel que no aparezca en la lista, seleccione el tamaño *más grande* que más se parezca de los que aparecen.

Para obtener información acerca de las cartulinas y etiquetas, consulte *Card Stock & Label Guide* (disponible sólo en inglés).

Tipos y pesos de papel admitidos por la impresora

El motor de la impresora y el trayecto dúplex admiten papeles de 60–90 g/m² (16–24 libras) de peso. El alimentador manual admite papeles de 60–163g/m² (16–43libras) de peso.

Tipo de papel	Bandeja estándar de 250 hojas	Bandeja estándar opcional de 250 ó 550 hojas	Alimentador multiuso	Trayecto dúplex
Papel	✓	✓	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Ligero • Pesado • Áspero/Algodón • Reciclado • Tipo personalizado [x] 				
Alta calidad	✓	✓	✓	✓
Cabecera	✓	✓	✓	✓
Preimpreso	✓	✓	✓	✓
Papel color	✓	✓	✓	✓
Cartulina	X	X	✓	X
Papel glossy	X	X	X	X
Etiquetas de papel¹	✓	✓	✓	X
Transparencias	✓	X	✓	X
Sobres (suaves)²	X	X	✓	X

¹ Se admiten las etiquetas de papel de una sola cara diseñadas para impresoras láser para usos ocasionales. Se recomienda imprimir 20 páginas de etiquetas de papel o menos al mes. No se admiten etiquetas de vinilo, tratadas químicamente o de dos caras.

² Se deben utilizar sobres que, colocados individualmente hacia abajo sobre la mesa, queden planos.

Tamaños de papel admitidos por la impresora

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandeja estándar de 250 hojas	Bandeja opcional de 250 ó 550 hojas	Alimentador multiuso	Trayecto dúplex
A4	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pulgadas)	✓	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 pulgadas)	✓	✓	✓	X
A6¹	105 x 148 mm (4,1 x 5,8 pulgadas)	✓	X	✓	X
Ejecutivo	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 pulgadas)	✓	✓	✓	X
Folio	216 x 330 mm (8,5 x 13 pulgadas)	✓	✓	✓	✓
JIS B5	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulgadas)	✓	✓	✓	X
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)	✓	✓	✓	✓
Carta	216 x 279 mm (8,5 x 11 pulgadas)	✓	✓	✓	✓
Oficio (México)	216 x 340 mm (8,5 x 13,4 pulgadas)	✓	✓	✓	✓
Media carta	140 x 216 mm (5,5 x 8,5 pulgadas)	✓	✓	✓	X
Universal²	76,2 x 127 mm (3 x 5 pulgadas) hasta 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)	✓	✓	✓	X ³
Sobre B5	176 x 250 mm (6,9 x 9,8 pulgadas)	X	X	✓	X
Sobre C5	162 x 229 mm (6,4 x 9 pulgadas)	X	X	✓	X
Sobre DL	110 x 220 mm (4,3 x 8,7 pulgadas)	X	X	✓	X
Sobre 7 3/4 (Monarch)	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 pulgadas)	X	X	✓	X
Sobre 9	98 x 225 mm (3,9 x 8,9 pulgadas)	X	X	✓	X

¹ A6 sólo se admite para papeles de fibra larga.

² Para utilizar un tamaño de papel que no aparezca en la lista, configure un tamaño de papel universal. Para obtener más información, consulte "Configuración del valor de papel Universal" en la página 31.

³ La trayectoria dúplex admite papeles de tamaño universal a partir de 210 x 279 mm (8,3 x 11 pulg.).

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandeja estándar de 250 hojas	Bandeja opcional de 250 ó 550 hojas	Alimentador multiuso	Trayecto dúplex
Sobre 10	105 x 241 mm (4,1 x 9,5 pulgadas)	X	X	✓	X
Otros sobres	229 x 356 mm (9 x 14 pulgadas)	X	X	✓	X

¹ A6 sólo se admite para papeles de fibra larga.

² Para utilizar un tamaño de papel que no aparezca en la lista, configure un tamaño de papel universal. Para obtener más información, consulte "Configuración del valor de papel Universal" en la página 31.

³ La trayectoria dúplex admite papeles de tamaño universal a partir de 210 x 279 mm (8,3 x 11 pulg.).

Impresión

Este capítulo trata sobre impresión, informes de impresora y cancelación de trabajos. La selección y el manejo de papel y material especial pueden afectar a la fiabilidad de la impresión de documentos. Para obtener más información, consulte “Cómo evitar atascos” en la página 95 y “Almacenamiento del papel” en la página 46.

Impresión de un documento

Impresión de un documento

- 1 Cargue papel en una bandeja o alimentador.
- 2 Desde el panel de control del menú Papel, defina el Tamaño/tipo del papel para que coincida con el papel que ha cargado.
- 3 Envíe un trabajo de impresión:

Para usuarios de Windows

- a Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- b Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**, y, a continuación ajuste los valores según sea necesario.

Nota: Para imprimir en un tipo o tamaño de papel específico, ajuste los valores de tipo y tamaño para que coincidan con el papel cargado o seleccione la bandeja o alimentador correctos.

- c Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

Para usuarios de Macintosh

- a Personalice los valores como necesite en el cuadro de diálogo Ajustar página:
 - 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Ajustar página**.
 - 2 Seleccione un tamaño de papel o cree uno personalizado que coincida con el papel cargado.
 - 3 Haga clic en **Aceptar**.

- b Personalice los valores como necesite en el cuadro de diálogo Imprimir:
 - 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Imprimir**.
Si es necesario, haga clic en el triángulo de información para ver mas opciones.
 - 2 Desde el cuadro de diálogo Imprimir y los menús emergentes, ajuste los valores según sea necesario.

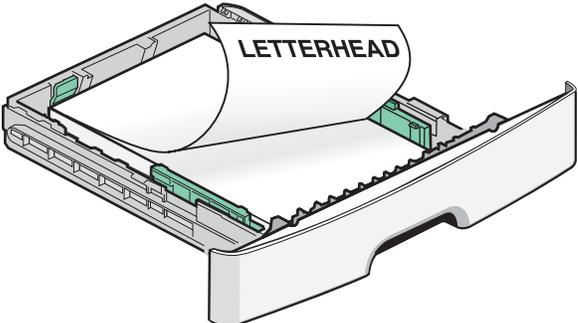
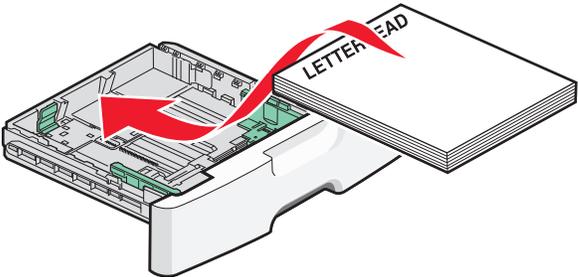
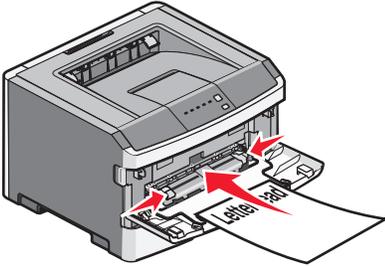
Nota: Para imprimir en un tipo o tamaño de papel específico, ajuste los valores de tipo y tamaño para que coincidan con el papel cargado o seleccione la bandeja o alimentador correctos.

- 3 Haga clic en **Imprimir**.

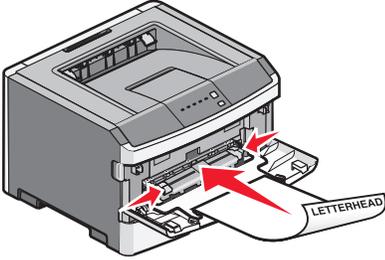
Impresión de documentos especiales

Consejos para el uso de papel con cabecera

La orientación de la página es importante al imprimir en papel con cabecera. Utilice la siguiente tabla para determinar en qué dirección debe cargar la cabecera:

Fuente o proceso	Cara de impresión y orientación del papel
<ul style="list-style-type: none"> • Bandeja estándar de 250 hojas • Bandeja opcional de 250 hojas • Bandeja opcional de 550 hojas 	<p>El diseño del papel con cabecera impresa se coloca hacia abajo. La parte superior de la hoja con el logotipo se coloca en la parte frontal de la bandeja.</p> 
<p>Impresión dúplex (a dos caras) desde bandejas</p>	<p>El diseño del papel con cabecera impresa se coloca hacia arriba. La parte superior de la hoja con el logotipo se coloca en la parte trasera de la bandeja.</p> 
<p>Alimentador manual (impresión símplex)</p>	<p>El diseño del papel con cabecera preimpresa se coloca hacia arriba. La parte superior de la hoja con el logotipo debe cargarse primero en el alimentador manual.</p> 

Nota: consulte con el fabricante o distribuidor para determinar si el papel con cabecera preimpresa que ha seleccionado es compatible con las impresoras láser.

Fuente o proceso	Cara de impresión y orientación del papel
Alimentador manual (impresión dúplex)	<p>El diseño del papel con cabecera preimpresa se coloca hacia abajo. La parte inferior de la hoja con el logotipo debe entrar primero en el alimentador manual.</p> 
<p>Nota: consulte con el fabricante o distribuidor para determinar si el papel con cabecera preimpresa que ha seleccionado es compatible con las impresoras láser.</p>	

Consejos para el uso de transparencias

Imprima muestras en las transparencias que piensa utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Al imprimir en transparencias:

- Cargue las transparencias desde la bandeja estándar de 250 hojas o el alimentador multiuso.
- Utilice transparencias diseñadas específicamente para impresoras láser. Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que las transparencias pueden soportar temperaturas de hasta 175 °C (350 °F) sin derretirse, perder el color, desviarse o liberar emisiones peligrosas.

Nota: Las transparencias se pueden imprimir a una temperatura de hasta 180°C (356°F) si el Peso de transparencia está definido en Pesado y Textura de transparencia está definido en Áspera. Seleccione estos valores utilizando el servidor Web incorporado, o desde el menú Papel del panel de control de la impresora.

- Para que no se produzcan problemas de calidad de impresión, evite dejar huellas en las transparencias.
- Antes de cargar transparencias, airee la pila para evitar que las hojas se peguen entre sí.
- Recomendamos las transparencias tamaño Carta con el número de referencia 70X7240 de Lexmark y las transparencias tamaño A4 con el número de referencia 12A5010 de Lexmark.

Consejos de uso de sobres

Imprima siempre muestras en los sobres que piensa utilizar antes de adquirirlos en grandes cantidades.

Al imprimir en sobres:

- Utilice sobres diseñados específicamente para impresoras láser. Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que los sobres pueden soportar temperaturas de hasta 210 °C (410 °F) sin sellarse, arrugarse, curvarse de forma excesiva ni liberar emisiones peligrosas.
- Para obtener el mejor rendimiento, utilice sobres fabricados con papel de 90 g/m² (24 libras de alta calidad). Utilice pesos de hasta 105 g/m² (28 libras de alta calidad) para los sobres, siempre que el contenido de algodón sea de un 25% o inferior. Los sobres de algodón no deben exceder los 90 g/m² (24 libras de alta calidad) de peso.
- Utilice únicamente sobres nuevos.
- Para obtener resultados óptimos y minimizar los atascos, no utilice sobres que:
 - Tengan excesivos dobleces o curvaturas
 - Estén pegados o dañados de cualquier forma

- Tengan ventanas, agujeros, perforaciones, recortes o repujados.
- Utilicen cierres metálicos, nudos con hilos o barras de doblez.
- Tengan un diseño de interbloqueo
- Tengan pegados sellos de correo
- Tengan algún adhesivo expuesto cuando la solapa está en posición de sellado o cerrado
- Tengan esquinas dobladas.
- Tengan terminaciones ásperas, arrugadas o dobladas
- Ajuste la anchura de las guías a la de los sobres.

Nota: La combinación de una alta humedad (más del 60%) y la alta temperatura de impresión pueden arrugar o sellar los sobres.

Consejos para el uso de etiquetas

Imprima siempre muestras en las etiquetas que piensa utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Nota: Utilice sólo hojas de etiquetas de papel. No se admiten etiquetas de vinilo, tratadas químicamente o de dos caras.

Para obtener información detallada sobre la impresión de etiquetas y sus características y diseño, consulte *Card Stock & Label Guide* (disponible sólo en inglés) en el sitio Web de Lexmark en <http://support.lexmark.com>.

Al imprimir en etiquetas:

- Utilice etiquetas diseñadas específicamente para impresoras láser. Consulte al fabricante o proveedor para verificar que:
 - Las etiquetas pueden soportar temperaturas de 210 °C (410 °F) sin sellarse, curvarse de forma excesiva, arrugarse ni liberar emisiones peligrosas.
- **Nota:** Las etiquetas se pueden imprimir a una alta temperatura de fusión hasta 220°C (428°F) si el peso de la etiqueta está definido en Pesado. Seleccione este valor utilizando el servidor Web incorporado, o desde el menú Papel del panel de control de la impresora.
- Los adhesivos de las etiquetas, la cara recomendada del paquete de impresión y las capas de protección pueden soportar una presión de hasta 25 psi (172 kPa) sin laminarse, rezumar por los bordes ni liberar gases peligrosos.
- No utilice etiquetas con un material de soporte liso.
- Utilice hojas con etiquetas completas. Las hojas incompletas pueden provocar que las etiquetas se despeguen durante la impresión, causando un atasco de papel. Las hojas incompletas contaminan también la impresora y el cartucho con material adhesivo, lo que podría anular la garantía de los mismos.
- No utilice etiquetas con el adhesivo visible.
- No imprima a menos de 1 mm (0,04 pulg.) del borde de la etiqueta, de las perforaciones o entre márgenes de separación de la etiqueta.
- Asegúrese de que el soporte del adhesivo no alcanza el borde de la hoja. Es aconsejable la aplicación por zonas del adhesivo con una separación de al menos 1 mm (0,04 pulg.) de los bordes. El material adhesivo contamina la impresora y podría anular la garantía.
- Si no es posible la aplicación por zonas del adhesivo, elimine una franja de 2 mm (0,06 pulg.) del borde inicial y lateral y utilice un adhesivo que no gotee.
- Se obtienen mejores resultados con la orientación vertical, en especial al imprimir códigos de barras.

Consejos de uso de cartulina

La cartulina es un material especial de impresión pesado de una sola capa. Muchas de sus características variables, como el nivel de humedad, el grosor y la textura, pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión. Imprima siempre muestras en la cartulina que piensa utilizar antes de adquirirla en grandes cantidades.

Al imprimir en cartulinas:

- Defina Tipo de papel en Cartulina.
- Seleccione el valor apropiado de Textura del papel.
- Tenga en cuenta que las preimpresiones, perforaciones y arrugas pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión y provocar atascos u otros problemas de manejo de papel.
- Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que la cartulina puede soportar temperaturas de hasta 210 °C (410 °F) sin liberar emisiones peligrosas.
- No utilice cartulinas preimpresas fabricadas con productos químicos que puedan contaminar la impresora. Las preimpresiones introducen componentes semilíquidos y volátiles en la impresora.
- Utilice cartulinas de fibra corta siempre que sea posible.

Impresión de páginas de información

Para obtener más información acerca de la impresión de estas páginas, consulte “Impresión de una página de valores de menú” en la página 23 y “Impresión de una página de configuración de la red” en la página 23.

Impresión de una lista de muestras de fuentes

Para imprimir muestras de las fuentes disponibles actualmente en la impresora:

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje **Lista**.
- 2 En el panel de control, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Informes** y, a continuación pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Imprimir fuentes** y, a continuación pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Fuentes PLC** o **Fuentes PostScript** y, a continuación pulse .

Después de que se imprima la lista de muestra de fuentes, aparece el mensaje **Lista**.

Impresión de una lista de directorios

La lista de directorios muestra los recursos almacenados en la memoria flash o en el disco duro.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y de que aparezca **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Informes** y, a continuación pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Imprimir directorio** y, a continuación pulse .

Después de que se imprima la lista de directorios, aparece **Lista**.

Impresión de las páginas de prueba de calidad

Imprima las páginas de prueba de calidad de impresión para identificar los problemas de calidad de impresión.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezcan los puntos y espere a que aparezca **Menú Configurar**.
- 4 Pulse el botón de flecha abajo hasta que aparezca **Imp pág calidad** y, a continuación, pulse .
Se imprimen las páginas de prueba de calidad de impresión.
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Salir del menú Configurar** y, a continuación, pulse .
Aparece el mensaje **Lista**.

Cancelación de un trabajo de impresión

Cancelación de un trabajo de impresión desde el panel de control

Si el trabajo se está formateando o ya está en curso:

- 1 Pulse .
Aparece la ventana **Deteniendo**, seguida de **Cancelar trabajo de impresión**.
- 2 Pulse  para confirmar la eliminación.
Aparece la pantalla de **cancelación**.

Cancelación de un trabajo de impresión desde el ordenador

Para usuarios de Windows

- 1 Abra la carpeta Impresoras:
 - a Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y a continuación en **Ejecutar**.
 - b En el cuadro de diálogo Inicio búsqueda o Ejecutar, escriba **controlar impresoras**.
 - c Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.
Se abre la carpeta Impresoras.
- 2 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 3 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 4 Pulse **Suprimir** en el teclado.

Desde la barra de tareas de Windows:

Cuando envía un trabajo a imprimir, aparece un pequeño icono de la impresora en la esquina derecha de la barra de tareas.

- 1 Haga doble clic en el icono de la impresora.
Aparece una lista de trabajos de impresión en la ventana de impresora.
- 2 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 3 Pulse **Suprimir** en el teclado.

Para usuarios de Macintosh

En versión Mac OS X 10.5 o posterior:

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Fax e imprimir** y, a continuación, haga doble clic en el icono de impresora.
- 3 En la ventana de la impresora, seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 4 En la barra de iconos de la parte superior de la ventana, haga clic en el icono de **eliminación**.

En versión Mac OS X 10.4 o anterior:

- 1 En el menú Ir, seleccione **Aplicaciones**.
- 2 Haga doble clic en **Utilidades** y, a continuación, haga doble clic en **Utilidad de configuración de la impresora** o en **Centro de Impresión**.
- 3 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 4 En la ventana de la impresora, seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 5 En la barra de iconos de la parte superior de la ventana, haga clic en el icono de **eliminación**.

Descripción de los menús de la impresora

Lista de menús

Menú Papel

Origen predeterminado	Informes
Tamaño/Tipo	Página de valores de menú
Conf. multiuso	Estadísticas dispositivo
Textura papel	Página de configuración de la red ¹
Peso del papel	Imprimir fuentes
Carga de papel	Imprimir directorio
Tipos personali.	Informe de activos
Configuración universal	

Valores

Valores generales
Menú Configuración
Menú Acabado
Menú Calidad
Menú Utilidades
Menú PostScript
Menú Emulación PCL

Red/Puertos

NIC activo
Menú Red²
Menú USB
Menú Paralelo

¹ Dependiendo de la configuración de la impresora, el elemento de este menú aparece como Página de configuración de red o Página de configuración de la red <x>.

² Dependiendo de la configuración de la impresora, el elemento de este menú aparece como Red estándar, Red inalámbrica o Red <x>.

Menú Papel

Menú Origen predeterminado

Elemento de menú	Descripción
Origen predeterminad Bandeja <x> Alimentador multiuso Tamaño/tipo Tamaño/tipo	Define un origen de papel predeterminado para todos los trabajos de impresión. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • En el menú Papel, el valor Configurar multiuso debe estar definido en Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como valor de menú. • Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica. • Sólo aparecerán como valores de menú los orígenes de papel instalados. • Un origen de papel seleccionado por un trabajo de impresión anulará el valor de Origen predeterminado para la duración del trabajo de impresión. • Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá utilizando la bandeja enlazada.

Tamaño/tipo, menú

Elemento de menú	Descripción
Menú Seleccionar origen Bandeja 1 Bandeja 2 Alimentador multiuso Papel manual Sobre manual	Permiten especificar el tamaño y tipo de papel de la bandeja seleccionada o el alimentador multiuso Nota: En este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.
Menú Definir tamaño para bandeja 1 o bandeja 2 A4 A5 A6 JIS B5 Ejecutivo Folio Legal Carta Oficio (México) Media carta Universal	Le permite especificar el tamaño del papel cargado en cada bandeja Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional. • Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá en papel de la bandeja enlazada. • El papel de tamaño A6 sólo se admite en la bandeja 1.

Elemento de menú	Descripción
<p>Menú Definir tamaño para Papel manual</p> <ul style="list-style-type: none"> A4 A5 Ejecutivo Folio JIS B5 Legal Carta Oficio (México) Media carta Universal 	<p>Le permite especificar el tamaño del papel cargado en el alimentador multiuso</p> <p>Nota: Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional.</p>
<p>Menú Definir tamaño para Sobre manual</p> <ul style="list-style-type: none"> Sobre 7 3/4 Sobre 9 Sobre 10 Sobre C5 Sobre B5 Sobre DL Otro 	<p>Le permite especificar el tamaño de sobre cargado en el alimentador multiuso</p> <p>Nota: Sobre 10 es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. Sobre DL es el valor predeterminado de fábrica internacional.</p>
<p>Menú Definir tipo para bandeja 1</p> <ul style="list-style-type: none"> Papel normal Transparencia Reciclado Etiquetas Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Papel ligero Papel pesado Áspero/Algodón Tipo personalizado <x> 	<p>Le permite especificar el tipo de papel cargado en la bandeja 1</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papel normal es el valor predeterminado de fábrica para la bandeja 1. • Si está disponible, aparecerá un nombre definido por el usuario en lugar de Tipo personalizado <x>. • Utilice este elemento de menú para configurar el enlace automático de las bandejas.

Elemento de menú	Descripción
<p>Menú Definir tipo para bandeja 2</p> <ul style="list-style-type: none"> Tipo personalizado <x> Papel normal Cartulina Reciclado Etiquetas Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Papel ligero Papel pesado Áspero/Algodón 	<p>Le permite especificar el tipo de papel cargado en la bandeja 2</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tipo personalizado <x> es el valor predeterminado de fábrica. • Si está disponible, aparecerá un nombre definido por el usuario en lugar de Tipo personalizado <x>. • Utilice este elemento de menú para configurar el enlace automático de las bandejas.
<p>Menú Definir tipo para Papel manual</p> <ul style="list-style-type: none"> Papel normal Cartulina Transparencia Etiquetas Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Papel ligero Papel pesado Áspero/Algodón Tipo personalizado <x> 	<p>Le permite especificar el tipo de papel cargado en el alimentador multiuso</p> <p>Nota: Papel normal es el valor predeterminado de fábrica.</p>
<p>Menú Definir tipo para Sobre manual</p> <ul style="list-style-type: none"> Sobre Sobre áspero Tipo personalizado <x> 	<p>Le permite especificar el tipo de sobre cargado en el alimentador multiuso</p> <p>Nota: Sobre es el valor predeterminado de fábrica.</p>

Menú Configurar multiuso

Elemento de menú	Descripción
<p>Configurar multiuso</p> <ul style="list-style-type: none"> Cassette Manual 	<p>Determina cuándo selecciona la impresora el papel del alimentador multiuso.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cassette es el valor predeterminado de fábrica. • Con el valor Cassette, se configura el alimentador multiuso como origen de papel automático. • Cuando se selecciona Manual, el alimentador multiuso sólo se puede utilizar para los trabajos de impresión de alimentación manual.

Menú Textura del papel

Elemento de menú	Descripción
Textura normal Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura cartulina Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de la cartulina cargada Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica. • Los valores sólo aparecen si se admite la cartulina.
Textura transparencia Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las transparencias cargadas Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura reciclada Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel reciclado cargado Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura etiquetas Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las etiquetas cargadas Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura alta calidad Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel de alta calidad cargado Nota: Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
Textura sobres Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de los sobres cargados Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura de sobre áspero Áspero	Especifica la textura relativa de los sobres cargados Nota: Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
Textura cabecera Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel con cabecera cargado Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura preimpreso Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel preimpreso cargado Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
Textura color Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel color cargado Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura fina Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Textura gruesa Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Text. papel áspero/algodón Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado Nota: Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
Textura person. <x> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel personalizado cargado Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica. • Los valores sólo aparecen si se admite el tipo personalizado.

Peso del papel, menú

Elemento de menú	Descripción
Peso normal Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso cartulina Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de la cartulina cargada en una bandeja específica Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica. • Los valores sólo aparecen si se admite la cartulina.
Peso transparencia Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de las transparencias cargadas en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso reciclado Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel reciclado cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
Peso etiquetas Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de las etiquetas cargadas en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso alta cal. Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso sobre Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de los sobres cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso sobre áspero Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de los sobres ásperos cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso cabecera Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso preimpreso Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso color Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso ligero Ligero	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica
Peso pesado Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica
Peso áspero/algodón Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica Nota: Normal es el valor predeterminado de fábrica.
Peso personalizado <x> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del tipo de papel personalizado cargado en una bandeja específica Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica. • Los valores sólo aparecen si se admite el tipo personalizado.

Menú Carga de papel

Elemento de menú	Descripción
Cargar reciclado Desactivado Dúplex	Determina la dirección de carga del papel para todos los trabajos en los que se especifique Reciclado como tipo de papel Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Cargar alta calidad Desactivado Dúplex	Determina la dirección de carga del papel para todos los trabajos en los que se especifique Alta calidad como tipo de papel Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Cargar cabecera Desactivado Dúplex	Determina la dirección de carga del papel para todos los trabajos en los que se especifique Cabecera como tipo de papel Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Cargar preimpreso Desactivado Dúplex	Determina la dirección de carga del papel para todos los trabajos en los que se especifique Preimpreso como tipo de papel Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Cargar papel color Desactivado Dúplex	Determina la dirección de carga del papel para todos los trabajos en los que se especifique Color como tipo de papel Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Carga ligera Desactivado Dúplex	Determina la dirección de carga del papel para todos los trabajos en los que se especifique Ligero como tipo de papel Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Carga pesada Desactivado Dúplex	Determina la dirección de carga del papel para todos los trabajos en los que se especifique Pesado como tipo de papel Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Cargar personaliz. <x> Desactivado Dúplex	Determina la dirección de carga del papel para todos los trabajos en los que se especifique Person. <x> como tipo de papel Notas: <ul style="list-style-type: none"> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Cargar personaliz. <x> sólo está disponible si se admite el tipo personalizado.
Notas: <ul style="list-style-type: none"> Dúplex determina cómo se carga el papel. Si se selecciona Dúplex, todos los trabajos se envían a través de la unidad dúplex, incluidos los trabajos de una cara. 	

Tipo personalizado, menú

Elemento de menú	Descripción
Tipo personalizado <x> Papel Cartulina Transparencia Áspero/Algodón Etiquetas Sobre	Asocia un papel o material especial con un nombre de valor predeterminado de fábrica Tipo personalizado <x> o un nombre personalizado definido por el usuario creado desde la página del servidor Web incorporado o MarkVision™ Professional. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Papel es el valor predeterminado de fábrica. • La bandeja de papel o el alimentador multiuso deben admitir el tipo de material personalizado para poder imprimir desde dicho origen.
Reciclado Papel Cartulina Transparencia Áspero/Algodón Etiquetas Sobre	Especifica un tipo de papel cuando se selecciona la configuración Reciclado en otros menús Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Papel es el valor predeterminado de fábrica. • La bandeja de papel o el alimentador multiuso deben admitir el tipo de material personalizado para poder imprimir desde dicho origen.

Configuración universal, menú

Estos elementos de menú se utilizan para especificar la altura, la anchura y la dirección de la alimentación del tamaño de papel Universal. El tamaño de papel Universal es un tamaño de papel definido por el usuario. Aparece con los otros valores de tamaño de papel e incluye opciones similares, como el soporte de impresión dúplex e impresión de varias páginas en una hoja.

Elemento de menú	Descripción
Unidades de medida Pulgadas Milímetros	Identifica las unidades de medida. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Pulgadas es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. • Milímetros es el valor predeterminado de fábrica internacional.
Anchura vertical 3–14,17 pulgadas 76–360 mm	Define la anchura vertical. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Si la anchura excede el máximo, la impresora utiliza la anchura máxima permitida. • 8,5 pulgadas es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. Las pulgadas pueden aumentar en incrementos de 0,01. • 216 mm es el valor predeterminado internacional. Los milímetros pueden aumentar en incrementos de 1.

Elemento de menú	Descripción
Altura vertical 3–14,17 pulgadas 76–360 mm	Define la altura vertical. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Si la altura excede el máximo, la impresora utiliza la altura máxima permitida. • 14 pulgadas es el valor predeterminado para EE.UU. Las pulgadas pueden aumentar en incrementos de 0,01. • 356 mm es el valor predeterminado internacional. Los milímetros pueden aumentar en incrementos de 1.
Dirección alimentación Borde corto Borde largo	Especifica la dirección de alimentación Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Borde corto es el valor predeterminado de fábrica. • Borde largo aparece sólo si el borde más largo es más corto que la longitud máxima admitida en la bandeja.

Menú Informes

Menú Informes

Elemento de menú	Descripción
Página de valores de menú	Imprime un informe que contiene información sobre el papel cargado en las bandejas, la memoria instalada, el cómputo total de páginas, las alarmas, los tiempos de espera, el idioma del panel de control de la impresora, la dirección TCP/IP, el estado de los suministros y el estado de la conexión de red.
Estadísticas dispositivo	Imprime un informe que contiene estadísticas de impresora, como información de suministro y detalles sobre las páginas impresas.
Página de configuración de la red	Imprime un informe que contiene información sobre la configuración de la impresora de red, como información sobre la dirección TCP/IP. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • El elemento de este menú aparece como Página configuración de red <x> cuando existe más de una opción de red instalada. • Este elemento de menú sólo está disponible para las impresoras de red o las impresoras conectadas a servidores de impresión.
Imprimir fuentes Fuentes PCL Fuentes PostScript	Imprime un informe en inglés de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora definido actualmente. Nota: Hay disponible una lista separada para las emulaciones PCL y PostScript. Cada informe de emulación contiene muestras de impresión e información sobre las fuentes disponibles para cada idioma.
Imprimir directorio	Imprime una lista de todos los recursos almacenados en una tarjeta de memoria flash opcional. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Tamaño mem. int. debe estar definida en 100%. • La memoria flash opcional debe estar instalada y funcionar correctamente.

Elemento de menú	Descripción
Informe de activos	Imprime un informe que contiene información sobre los activos, incluido el número de serie y el modelo de la impresora. El informe contiene texto y códigos de barras UPC que se pueden digitalizar en una base de datos de activos.

Menú Red/puertos

Menú Red

Elemento de menú	Descripción
PCL SmartSwitch Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Activado es el valor predeterminado de fábrica. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.
PS SmartSwitch Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Activado es el valor predeterminado de fábrica. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.
Modo NPA Automático Desactivado	Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica • Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.
Mem intermedia red Automático Desactivado	Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada de red. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. • Para aumentar el rango de tamaño máximo de la memoria intermedia de red, desactive la memoria intermedia de USB. • Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.

Elemento de menú	Descripción
PS binario Mac Automático Activado Desactivado	Define la impresora para que procese trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. • El valor Desactivado filtra los trabajos de impresión con el protocolo estándar. • El valor Activado procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato.
Configuración en red Menú Informes Menú Tarjeta de red Menú TCIP Menú IPv6 Menú Inalámbrico Menú AppleTalk	Enumera todos los menús de configuración de red, independientemente de la red activa de la impresora. Nota: Algunas opciones no están disponibles en los modelos de impresora seleccionados.

USB, menú

Elemento de menú	Descripción
PCL SmartSwitch Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Activado es el valor predeterminado de fábrica. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si el valor emulación PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PS SmartSwitch está desactivado.
PS SmartSwitch Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Activado es el valor predeterminado de fábrica. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si el valor emulación PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PCL SmartSwitch está desactivado.
Modo NPA Desactivado Automático	Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. • El cambio de este valor reinicia la impresora.

Elemento de menú	Descripción
Mem int USB Desactivado Automático	Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada de USB. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. • Con el valor Desactivado, no se almacena el trabajo en la memoria intermedia. Cualquier trabajo que ya esté almacenado se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal. • El tamaño máximo permitido depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado • El cambio de este valor reinicia la impresora.
PS binario Mac Activado Desactivado Automático	Define la impresora para que procese trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. • El valor Desactivado filtra los trabajos de impresión con el protocolo estándar. • El valor Activado procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato.
Dirección ENA <xxx>.<xxx>.<xxx>.<xxx>	Define la información sobre la dirección de red para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable USB. Nota: Este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto USB.
Máscara de red ENA <xxx>.<xxx>.<xxx>.<xxx>	Define la información sobre la máscara de red para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable USB. Nota: Este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto USB.
Gateway ENA <xxx>.<xxx>.<xxx>.<xxx>	Define la información sobre el gateway para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable USB. Nota: Este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto USB.

Paralelo, menú

Elemento de menú	Descripción
PCL SmartSwitch Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto paralelo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Activado es el valor predeterminado de fábrica. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.

Elemento de menú	Descripción
PS SmartSwitch Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto paralelo lo necesite, independientemente del idioma predeterminado de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Activado es el valor predeterminado de fábrica. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes. • Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.
Modo NPA Automático Desactivado	Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. • Si se cambia este valor, se restablece automáticamente la impresora.
Mem intermedia paral Desactivado Automático	Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada del puerto paralelo. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. • Con el valor Desactivado, no se almacena el trabajo en la memoria intermedia. Cualquier trabajo que ya esté almacenado en el disco se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal. • El tamaño máximo permitido depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado. • Para aumentar el rango de tamaño máximo de la memoria intermedia del puerto paralelo, desactive las memorias intermedias de USB y de red. • Si se cambia este valor, se restablece automáticamente la impresora.
Estado avanzado Activado Desactivado	Activa la comunicación bidireccional a través del puerto paralelo. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Activado es el valor predeterminado de fábrica. • El valor Desactivado desactiva la negociación de puerto paralelo.
Protocolo Fastbytes Estándar	Especifica el protocolo del puerto paralelo. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Fastbytes es el valor predeterminado de fábrica. Proporciona compatibilidad con la mayoría de los puertos paralelos existentes y es el valor recomendado. • El valor Estándar intenta resolver los problemas de comunicación del puerto paralelo.

Elemento de menú	Descripción
Aceptar inicial Desactivado Activado	Determina si la impresora acepta las solicitudes de inicialización de hardware de impresora del ordenador. Notas: <ul style="list-style-type: none"> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. El ordenador solicita la inicialización activando la señal InIt en el puerto paralelo. Muchos ordenadores personales activan la señal InIt cada vez que se encienden.
Modo paralelo 2 Activado Desactivado	Determina si se realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al principio o al final del cable. Nota: Activado es el valor predeterminado de fábrica.
PS binario Mac Automático Activado Desactivado	Define la impresora para que procese trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh. Notas: <ul style="list-style-type: none"> Automático es el valor predeterminado de fábrica. El valor Desactivado filtra los trabajos de impresión con el protocolo estándar. El valor Activado procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato.
Dirección ENA <xxx>.<xxx>.<xxx>.<xxx>	Define la dirección de la red, la máscara de red e información sobre el gateway para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable paralelo Nota: Este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto paralelo
Máscara de red ENA <xxx>.<xxx>.<xxx>.<xxx>	Define la dirección de la red, la máscara de red e información sobre el gateway para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable paralelo Nota: Este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto paralelo
Gateway ENA <xxx>.<xxx>.<xxx>.<xxx>	Define la dirección de la red, la máscara de red e información sobre el gateway para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable paralelo Nota: Este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto paralelo

Menú Valores

Valores generales, menú

Elemento de menú	Descripción
Idioma Español Francés Alemán Italiano Español Danés Noruego Neerlandés Sueco Portugués Suomi Ruso Polaco Magyar Turkce Cesky Chino simplificado Chino tradicional Coreano Japonés	Define el idioma del texto que aparece en pantalla. Nota: Puede que todos los idiomas no estén disponibles en todas las impresoras.
Modo económico Desactivado Energía Energía/papel Papel	Minimiza el consumo de energía, papel o material especial Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivado restablece la impresora a los valores predeterminados de fábrica. • El valor Energía minimiza el consumo de energía de la impresora. Es posible que el rendimiento se vea afectado, pero no así la calidad de impresión. • Energía/Papel minimiza el consumo de energía, papel y materiales especiales. • Papel minimiza la cantidad de papel y material especial necesario para imprimir un trabajo. Es posible que el rendimiento se vea afectado, pero no así la calidad de impresión.
Modo silencioso Desactivado Activado	Reduce la cantidad de ruido emitido por la impresora Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Activado define a la impresora para funcionar a la mitad de velocidad, reduciendo por tanto el ruido.

Elemento de menú	Descripción
Ejecutar configuración inicial Sí No	Indica a la impresora que ejecute el asistente de configuración Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Sí es el valor predeterminado de fábrica. • Una vez que el usuario completa el asistente de instalación seleccionando Terminado en la pantalla de selección País, el valor predeterminado es No.
Alarmas Alarma de cartucho Desactivado Simple	La pantalla muestra un mensaje cuando el nivel de tóner está bajo Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. El mensaje Tóner bajo aparecerá como una advertencia. • Simple significa que aparece el mensaje Tóner bajo y la luz del indicador parpadea en rojo.
Tiempos de espera Ahorro energía Desactivado 1–240	Define el período de tiempo en minutos que espera la impresora después de imprimir un trabajo antes de pasar a un estado de ahorro de energía. Nota: No aparecerá Desactivado a menos que la opción Ahorro de energía esté desactivada.
Tiempos de espera Espera de pantalla 15 seg–300 seg	Define el período de tiempo en segundos que espera la impresora antes de que la pantalla de la impresora vuelva al estado Lista . Nota: 30 segundos es el valor predeterminado de fábrica.
Tiempos de espera Espera de impresión Desactivado 1–255	Define el período de tiempo en segundos que la impresora espera un mensaje de fin de trabajo antes de cancelar el resto del trabajo de impresión. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 90 segundos es el valor predeterminado de fábrica. • Cuando transcurre el período establecido en el temporizador, se imprime cualquier página parcialmente impresa que esté aún en la impresora y, a continuación, la impresora comprueba si hay en espera nuevos trabajos de impresión. • Espera de impresión está disponible sólo al usar PCL. Este valor no afecta a los trabajos de impresión en emulación PostScript.
Tiempos de espera Tiempo de espera Desactivado 15–65535	Define el período de tiempo en segundos que espera la impresora para recibir datos adicionales antes de cancelar un trabajo de impresión. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 40 segundos es el valor predeterminado de fábrica. • Tiempo de espera sólo está disponible si la impresora utiliza la emulación PostScript. Este valor no afecta a los trabajos de impresión en emulación PCL.
Recuperación de impresión Continuar auto Desactivado 5–255	Permite a la impresora continuar la impresión automáticamente después de determinados estados que la dejan fuera de línea si no se resuelven dentro del período de tiempo especificado. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • 5–255 es el rango de tiempo en segundos.

Elemento de menú	Descripción
Recuperación de impresión Recup. atasco Automático Activado Desactivado	Especifica si la impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas salvo que la memoria requerida para retenerlas sea necesaria para otras tareas de impresión. • Activado define la impresora para que vuelva a imprimir siempre las páginas atascadas. • Desactivado define la impresora para que nunca vuelva a imprimir las páginas atascadas.
Recuperación de impresión Protección de página Desactivado Activado	Permite a la impresora imprimir correctamente una página que puede que no se imprima correctamente en algún caso. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivado imprime una página parcial cuando no hay memoria suficiente para imprimir la página completa. • Activado define la impresora para que procese toda la página y se imprima por completo.
Predeterminados de fábrica No restaurar Restaurar ahora	Restaura los valores predeterminados de fábrica de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • No restaurar es el valor predeterminado de fábrica. No restaurar mantiene los valores definidos por el usuario. • Con Restaurar ahora se restauran todos los valores predeterminados de fábrica de la impresora, excepto los del menú Red/Puertos. Todas las descargas almacenadas en la memoria RAM se eliminan. Esto no afecta a las descargas almacenadas en memoria flash.

Configuración, menú

Elemento de menú	Descripción
Lenguaje de impresora Emulación PCL Emulación PS	Define el idioma predeterminado de la impresora. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • La emulación PostScript utiliza un intérprete PS para procesar los trabajos de impresión. La emulación PCL utiliza un intérprete PCL para procesar los trabajos de impresión. • El lenguaje de impresora predeterminado de fábrica es emulación PCL. • La definición del lenguaje de impresora como predeterminado no evita que un programa de software envíe trabajos de impresión que utilicen otro lenguaje de impresora.

Elemento de menú	Descripción
Área de impresión Normal Página completa	Define el área imprimible lógica y física Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Normal es el valor predeterminado de fábrica. Al intentar la impresión de datos en el área no imprimible definida por el valor Normal, la impresora recorta la imagen por el límite. • El valor Página completa permite mover la imagen al área no imprimible definida por el valor Normal, pero la impresora recorta la imagen por el límite del valor Normal. • El valor Página completa sólo afecta a las páginas impresas mediante un intérprete PCL 5e. Este valor no tiene efecto en las páginas impresas con intérpretes PCL XL o PostScript.
Destino de carga RAM Flash	Define la ubicación de almacenamiento de las descargas. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • RAM es el valor predeterminado de fábrica. • Flash aparece sólo si está instalada una opción flash. • El almacenamiento de las descargas en la memoria RAM es temporal.
Guardar recursos Desactivado Activado	Especifica cómo maneja la impresora las descargas temporales, como fuentes y macros almacenadas en la memoria RAM, si la impresora recibe un trabajo que necesite más memoria de la disponible. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivado define la impresora para guardar las descargas sólo hasta que se necesite memoria. Las descargas se eliminan para poder procesar los trabajos de impresión. • El valor Activado guarda las descargas durante los cambios de idioma y el restablecimiento de la impresora. Si la impresora se queda sin memoria, las descargas no se eliminarán.
Orden de imprimir todo Alfabéticamente Más antigua primero Más nueva primero	Establece el orden de impresión de los trabajos. Nota: Alfabéticamente es el valor predeterminado de fábrica.

Menú Acabado

Elemento de menú	Descripción
Caras (dúplex) 1 cara 2 caras	Especifica si la impresión dúplex (a dos caras) está definida como el valor predeterminado de todos los trabajos de impresión. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 1 cara es el valor predeterminado de fábrica. • Para establecer una impresión a dos caras en el programa de software: para usuarios de Windows, haga clic en Archivo > Imprimir y, a continuación, haga clic en Propiedades, Preferencias, Opciones, o Configuración; para usuarios de Macintosh, seleccione Archivo > Imprimir y ajuste los valores del cuadro de diálogo Imprimir y de los menús emergentes.

Elemento de menú	Descripción
Encuadernación dúplex Borde largo Borde corto	Define la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que está orientada la impresión de la cara posterior con respecto a la impresión de la cara frontal. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Borde largo es el valor predeterminado de fábrica. • Con Borde largo la encuadernación se realiza por el borde izquierdo en las páginas impresas verticalmente y por el borde superior en las páginas impresas horizontalmente. • Con Borde corto la encuadernación se realiza por el borde superior en las páginas impresas verticalmente y por el borde izquierdo en las páginas impresas horizontalmente.
Copias 1–999	Especifica un número predeterminado de copias para cada trabajo de impresión. Nota: 1 es el valor predeterminado de fábrica.
Páginas en blanco No imprimir Impresión	Especifica si se insertan páginas en blanco en un trabajo de impresión. Nota: No imprimir es el valor predeterminado de fábrica.
Clasificar Desactivado (1,1,1,2,2,2) Activado (1,2,1,2,1,2)	Apila las páginas de un trabajo de impresión en orden al imprimir varias copias. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Con el valor Activado, se apila el trabajo de impresión en orden. • Ambos valores imprimen el trabajo completo el número de veces especificado en el valor de menú Copias.
Hojas separación Ninguno Entre copias Entre trabajos Entre páginas	Especifica si se insertan hojas de separación en blanco. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Ninguna es el valor predeterminado de fábrica. • Entre copias inserta una hoja en blanco entre cada copia de un trabajo de impresión si la opción Clasificación está activada. Si Clasificación está desactivada, se inserta una página en blanco entre cada conjunto de páginas impresas, es decir, después de todas las páginas 1, todas las páginas 2, etc. • Entre trabajos inserta una hoja en blanco entre trabajos de impresión. • Entre páginas inserta una hoja en blanco entre todas las páginas del trabajo de impresión. Esta opción resulta útil si imprime transparencias o inserta páginas en blanco en un documento para notas.
Origen separador Bandeja <x> Alimentador multiuso	Especifica el origen del papel para las hojas de separación. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica. • En el menú Papel, el valor Configurar multiuso debe estar definido como Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como valor de menú.

Elemento de menú	Descripción
N en una (páginas-cara) Desactivado 2 en una 3 en una 4 en una 6 en una 9 en una 12 en una 16 en una	Especifica que se impriman imágenes de varias páginas en una de las caras de una hoja de papel. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • El número seleccionado es el número de imágenes de página que se imprimirán por cara.
Orden de N en una Horizontal Horizontal inversa Vertical inversa Vertical	Especifica la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar N en una (páginas-caras). Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Horizontal es el valor predeterminado de fábrica. • La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.
Orientación Automático Horizontal Vertical	Especifica la orientación de una hoja de varias páginas. Nota: Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora selecciona entre la orientación vertical y la horizontal.
Borde de N en una Ninguno Sólido	Imprime un borde alrededor de cada imagen de página cuando utilice N en una (páginas-caras) Nota: Ninguna es el valor predeterminado de fábrica.

Menú Calidad

Elemento de menú	Descripción
Resolución impresión 300 ppp 600 ppp 1200 ppp Calidad imagen 1200 Calidad imagen 2400	Especifica la resolución de la salida impresa. Nota: 600 ppp es el valor predeterminado de fábrica. El valor predeterminado del controlador de la impresora es Calidad imagen 2400.
Realce de píxeles Desactivado Fuentes Horizontal Vertical Ambas direcciones Aislado	Mejora la calidad de impresión de las fuentes y gráficos pequeños Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Las fuentes aplican este valor sólo al texto. • Oscurece las líneas de texto y las imágenes en horizontal. • Oscurece las líneas de texto y las imágenes en vertical. • Ambas direcciones oscurece las líneas horizontales y verticales en el texto y las imágenes. • Aislado oscurece las zonas aisladas de texto e imágenes.

Elemento de menú	Descripción
Intensidad del tóner 1–10	Aclara u oscurece la salida impresa. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 8 es el valor predeterminado de fábrica. • si se selecciona un número más bajo, se contribuye al ahorro de tóner.
Mejorar lín. finas Desactivado Activado	Activa un modo de impresión aconsejable para archivos que contengan dibujos de arquitectura, mapas, diagramas de circuitos electrónicos y organigramas. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Para definir Mejorar lín. finas mediante el servidor Web incorporado, escriba la dirección IP de la impresora de red en la ventana de un navegador.
Correc. grises Automático Desactivado	Ajusta el valor de gris de la salida impresa. Nota: Automático es el valor predeterminado de fábrica.
Brillo De -6 a +6	Ajusta u oscurece documentos impresos y ahorra tóner. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 0 es el valor predeterminado de fábrica. • Un valor negativo oscurece el texto, las imágenes y los gráficos. Un valor positivo las hace más claras y ahorra tóner.
Contraste 0–5	Ajusta el grado de diferencia entre los niveles de gris de la salida impresa. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 0 es el valor predeterminado de fábrica. • Valores más altos muestran más diferencia entre los niveles de gris.

Menú Utilidades

Elemento de menú	Descripción
Formatear flash No Yes (Sí)	Formatea la memoria flash. La memoria flash es la memoria que se agrega instalando una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora. Advertencia—Posibles daños: no desconecte la impresora mientras se formatea la memoria flash. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Para que este elemento de menú esté disponible debe haber instalada una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora y que ésta funcione correctamente. • No cancela la solicitud de formateo. • Si selecciona Sí, se eliminan todos los datos almacenados en la memoria flash.

Elemento de menú	Descripción
Defragmentar flash No Yes (Sí)	<p>Prepara la memoria flash para recibir nuevos datos recuperando el espacio de almacenamiento perdido.</p> <p>Advertencia—Posibles daños: no desconecte la impresora mientras se defragmenta la memoria flash.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para que este elemento de menú esté disponible debe haber instalada una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora y que ésta funcione correctamente. La tarjeta opcional de memoria flash no debe estar protegida contra lectura/escritura ni escritura. • No cancela la solicitud de defragmentación. • Al seleccionar Sí, se reformatea la memoria flash después de transferir todas las descargas a la memoria normal de la impresora. Cuando se finaliza el formateo, las descargas se vuelven a cargar en la memoria flash.
Rastreo hexadecimal Activar	<p>Ayuda al aislamiento del origen de los problemas en los trabajos de impresión.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si se selecciona Activado, todos los datos enviados a la impresora se imprimen en representación hexadecimal y de caracteres y los códigos de control no se ejecutan. • Para salir de Rastreo hexadecimal, apague la impresora o restablézcala.
Cálculo de cobertura Desactivado Activado	<p>Proporciona una estimación del porcentaje de cobertura de negro en una página. La estimación se imprime en una página separadora.</p> <p>Nota: Desactivada es el valor predeterminado de fábrica.</p>

PostScript, menú

Elemento de menú	Descripción
Imprimir error PS Desactivado Activado	<p>Imprime una página que contiene el error de PostScript.</p> <p>Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</p>
Prioridad de fuente Residente Flash	<p>Establece el orden de búsqueda de fuentes.</p> <p>Notas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Residente es el valor predeterminado de fábrica. • Para que este elemento de menú esté disponible debe estar instalada una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora y que funcione correctamente. • La tarjeta opcional de memoria flash no debe estar protegida contra lectura/escritura o escritura, ni con contraseña. • Tamaño mem. int. no debe estar definida en 100%.

Emulación PCL, menú

Elemento de menú	Descripción
Origen de fuente Residente Carga Flash Todos	Especifica el conjunto de fuentes disponible Notas: <ul style="list-style-type: none"> Residente es el valor predeterminado de fábrica. Muestra el conjunto de fuentes predeterminado de fábrica cargado en la memoria RAM. Carga aparece sólo si existen fuentes cargadas. Muestra todas las fuentes cargadas en la memoria RAM. Flash aparece sólo si está instalada una opción flash que contiene fuentes. Una opción de memoria Flash debe tener el formato correcto y no puede estar protegida contra lectura/escritura, escritura o con contraseña. Todas muestra todas las fuentes disponibles para cualquier opción.
Fuente <x>	Muestra una fuente específica y la opción donde está almacenada Notas: <ul style="list-style-type: none"> Courier es el valor predeterminado de fábrica. La abreviatura del origen de la fuente es R para Residente, M1 para Flash y S para Descarga.
Juego de símbolos <x>	Especifica la identificación y nombre de la fuente que componen cada juego de símbolos Notas: <ul style="list-style-type: none"> 10U PC-8 es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. 12U PC-850 es el valor predeterminado de fábrica internacional.
Valores de Emulación PCL Tamaño en puntos 1–1008	Cambia el tamaño de los puntos para fuentes tipográficas escalables. Notas: <ul style="list-style-type: none"> 12 es el valor predeterminado de fábrica. Tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto es igual a 1/72 pulgadas aproximadamente. Los tamaños en puntos se pueden aumentar o reducir en incrementos de 0,25.
Valores de Emulación PCL Paso 0,08–100	Especifica el paso para fuentes de monoespaciado escalable. Notas: <ul style="list-style-type: none"> 10 es el valor predeterminado de fábrica. Paso es el número de caracteres de espacio fijo por pulgada (cpp). El paso se puede aumentar o reducir en incrementos de 0,01 cpp. En el caso de fuentes de monoespaciado no escalable, el paso aparece en la pantalla, pero no se puede modificar.
Valores de Emulación PCL Orientación Vertical Horizontal	Especifica la orientación del texto y los gráficos en la página. Notas: <ul style="list-style-type: none"> Vertical es el valor predeterminado de fábrica. Vertical imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto de la página. Horizontal imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo de la página.

Elemento de menú	Descripción
Valores de Emulación PCL Líneas por página 1–255 60 64	Especifica el número de líneas que se imprimen en cada página. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 60 es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. 64 es el valor predeterminado de fábrica internacional. • La impresora define la cantidad de espacio entre cada línea según los valores Líneas por página, Tamaño del papel y Orientación. Seleccione los valores correctos de Tamaño del papel y Orientación antes de configurar Líneas por página.
Valores de Emulación PCL Ancho A4 198 mm 203 mm	Define la impresora para imprimir en papel de tamaño A4. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • 198 mm es el valor predeterminado de fábrica. • El valor 203 mm define el ancho de la página para permitir la impresión de ochenta caracteres de paso 10.
Valores de Emulación PCL CR auto tras LF Desactivado Activado	Especifica si la impresora introduce automáticamente un retorno de carro (CR) después de un comando de control de avance de línea (LF). Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Valores de Emulación PCL LF auto tras CR Desactivado Activado	Especifica si la impresora introduce automáticamente un avance de línea (LF) después de un comando de control de retorno de carro (CR). Nota: Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
Renumerar bandeja Asignar alim multiuso Desactivado Ninguno 0–199 Asignar bandeja <x> Desactivado Ninguno 0–199 Asignar papel manual Desactivado Ninguno 0–199 Asignar sobre manual Desactivado Ninguno 0–199	Configura la impresora para que funcione con software de impresora o programas que utilicen distintas asignaciones de orígenes para bandejas y alimentadores. Notas: <ul style="list-style-type: none"> • Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. • Ninguno no es una selección disponible. Sólo aparece cuando se selecciona el intérprete PCL 5. • Ninguno ignora el comando de selección de alimentación del papel. • 0–199 permite la asignación de un valor personalizado.
Renumerar bandeja Ver predeterm. fábrica Ninguno	Muestra el valor predeterminado de fábrica asignado para cada bandeja o alimentador.

Elemento de menú	Descripción
Renumerar bandeja Restaurar valores pred. Sí No	Devuelve todas las asignaciones de bandejas y alimentadores a los valores predeterminados de fábrica.

Mantenimiento de la impresora

De forma periódica, se deben realizar determinadas tareas para mantener una calidad de impresión óptima.

Limpieza del exterior de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora está apagada y desenchufada.



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Para evitar el riesgo de shock eléctrico al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de electricidad del enchufe de la pared y desconecte todos los cables de la impresora antes de continuar.

- 2 Retire todo el papel de la impresora.
- 3 Humedezca con agua un paño limpio y sin pelusa.

Advertencia—Posibles daños: No utilice limpiadores o detergentes domésticos, ya que pueden deteriorar el acabado de la impresora.

- 4 Limpie sólo el exterior de la impresora.

Advertencia—Posibles daños: El uso de un paño humedecido para limpiar el interior puede dañar la impresora.

- 5 Asegúrese de que todas las partes de la impresora están secas antes de iniciar un nuevo trabajo de impresión.

Almacenamiento de suministros

Guarde los suministros de la impresora en un lugar fresco y limpio. Almacene los suministros hacia arriba en sus embalajes originales hasta su utilización.

No exponga los suministros a:

- Luz directa del sol
- Temperaturas superiores a 35 °C (95 °F)
- Alta humedad por encima del 80%
- Aire salado
- Gases corrosivos
- Mucho polvo

Comprobación del estado de suministros desde un ordenador de red

Nota: El ordenador deberá estar conectado a la misma red que la impresora.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Estado del dispositivo**. Aparece la página Estado del dispositivo con un resumen de los niveles de suministros.

Solicitud de suministros

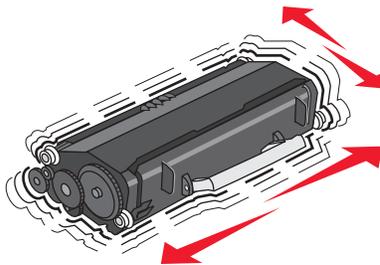
Para realizar pedidos de suministros en Estados Unidos, llame al 1-800-539-6275 para obtener información acerca de los distribuidores autorizados de suministros de Lexmark en su área. En los demás países o regiones, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora o visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Nota: las estimaciones de duración de todos los suministros de la impresora se realizan en base a la impresión en papel normal de tamaño Carta o A4.

Pedido de cartuchos de tóner

Cuando aparezca el mensaje **88 Cartucho bajo** o la impresión aparezca difuminada, puede alargar la duración del cartucho de tóner:

- 1 Extraiga el cartucho de tóner.
- 2 Agítelo con fuerza de un lado a otro y de delante hacia atrás varias veces para redistribuir el tóner.



- 3 Vuelva a insertar el cartucho y continúe con la impresión.

Nota: repita este procedimiento varias veces mientras la impresión aparezca difuminada y, a continuación, sustituya el cartucho.

Cartuchos de tóner recomendados y números de referencia

Nombre de la pieza	Cartucho del programa de devolución de Lexmark	Cartucho normal
Para EE.UU. y Canadá		
Cartucho de tóner	E260A11A	E260A21A
Cartucho de tóner de alto rendimiento	E360H11A	E360H21A
Para Europa, Oriente Medio y África		
Cartucho de tóner	E260A11E	E260A21E
Cartucho de tóner de alto rendimiento	E360H11E	E360H21E
Para la región de Asia y Pacífico, que incluye Australia y Nueva Zelanda		
Cartucho de tóner	E260A11P	E260A21P
Cartucho de tóner de alto rendimiento	E360H11P	E360H21P
Para América Latina		
Cartucho de tóner	E260A11L	E260A21L
Cartucho de tóner de alto rendimiento	E360H11L	E360H21L

Solicitud de un kit fotoconductor

Según el modelo de impresora, ésta enviará un mensaje o una secuencia de luces para avisarle de que el kit del fotoconductor está a punto de agotarse. Llegado el momento, solicite un kit del fotoconductor. También puede ver el estado del kit del fotoconductor imprimiendo una página de configuración de red.

Nombre de la pieza	Número de referencia
Kit del fotoconductor	E260X22G

Sustitución de suministros

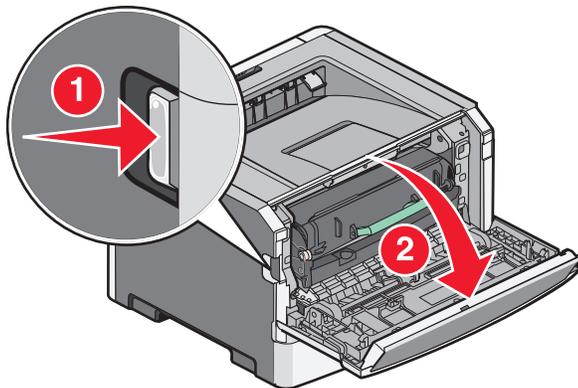
Sustitución del cartucho de tóner

Cuando aparece **88 Cartucho bajo** o cuando la impresión aparezca difuminada, quite el cartucho de tóner. Agítelo firmemente de un lado a otro y de delante hacia atrás varias veces para redistribuir el tóner y, a continuación, vuelva a instalarlo y continúe imprimiendo. Cuando la calidad de impresión no mejore después de agitar el cartucho de tóner, sustitúyalo.

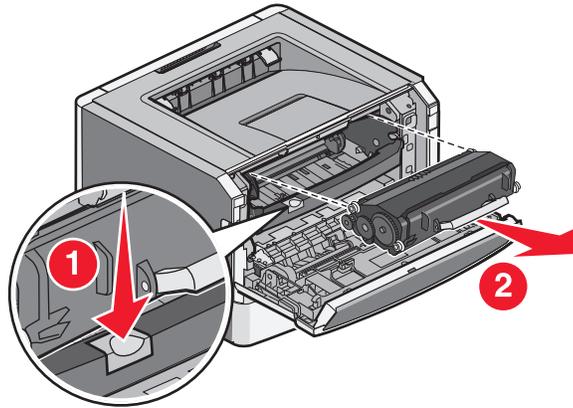
Nota: Para determinar cuánto tóner queda aproximadamente en el cartucho, imprima la página de valores de menús.

Para sustituir el cartucho de tóner:

- 1 Abra la cubierta frontal pulsando el botón en el lateral izquierdo de la impresora y bajando la cubierta.



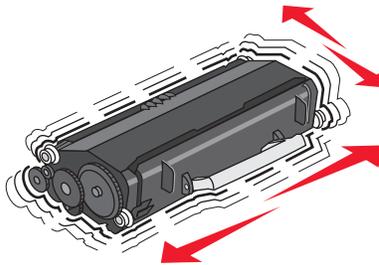
- 2 Pulse el botón en la base del kit del fotoconductor y, a continuación, extraiga el cartucho de tóner tirando de la palanca.



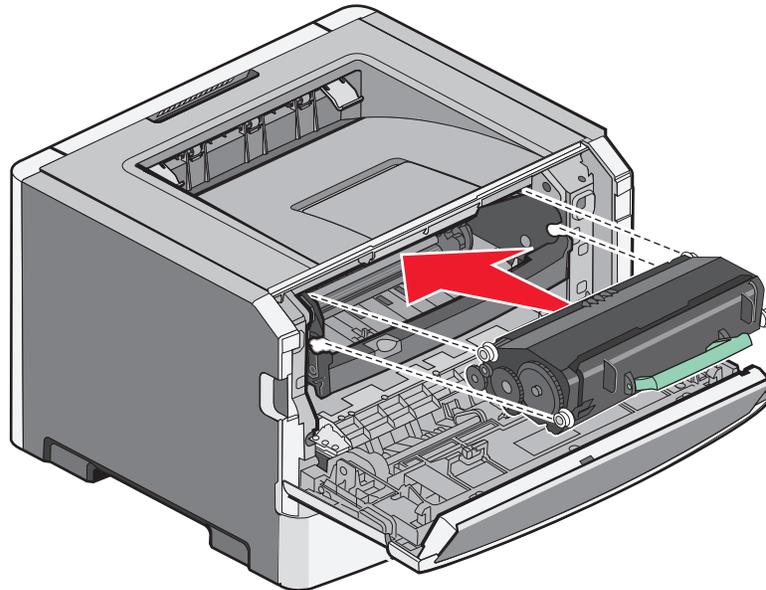
- 3 Desembale el nuevo cartucho de tóner.

Advertencia—Posibles daños: Al cambiar un cartucho de tóner, no deje el nuevo cartucho expuesto a la luz directa durante mucho tiempo. Una larga exposición a la luz puede provocar problemas de calidad de impresión.

- 4 Gire el cartucho en todas las direcciones para repartir el tóner.



- 5 Para instalar el nuevo cartucho de t nner, alinee los rodillos blancos del cartucho con las flechas blancas de las pistas del kit de fotoconductor. Empuje el cartucho de t nner todo lo que sea posible. El cartucho *encaja* en su sitio si se ha instalado correctamente.



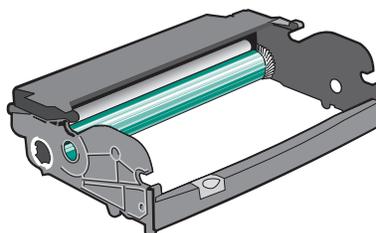
- 6 Cierre la puerta frontal.

Sustitución del kit del fotoconductor

La impresora le avisa antes de que el kit del fotoconductor alcance el número máximo de páginas mostrando **84 Agotándose kit FC o 84 Cambiar kit FC** en la pantalla. También puede ver el estado del kit del fotoconductor imprimiendo una página de valores del menú.

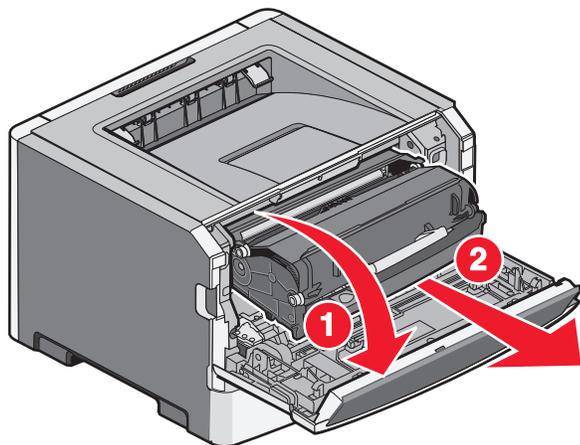
Cuando aparece por primera vez **84 Agotándose kit FC o 84 Cambiar kit FC**, debe solicitar inmediatamente un nuevo kit del fotoconductor. Aunque la impresora puede seguir funcionando correctamente después de que el kit del fotoconductor llegue al final de su ciclo de uso normal, la calidad de impresión disminuye notablemente.

Nota: El kit del fotoconductor es una sola unidad.

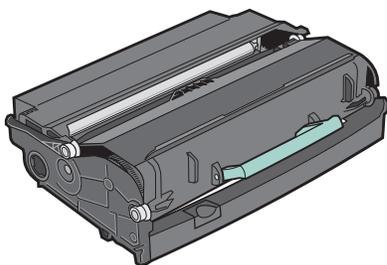


- 1 Apague la impresora.
- 2 Abra la puerta frontal pulsando el botón en el lateral izquierdo de la impresora y bajando la puerta.
- 3 Extraiga el conjunto del kit del fotoconductor y el cartucho de t nner de la impresora mediante la palanca del cartucho.

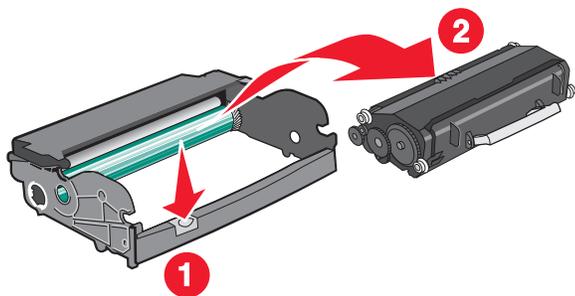
Nota: el kit del fotoconductor y el cartucho de t nner forman una unidad.



Coloque la unidad en una superficie plana y limpia.

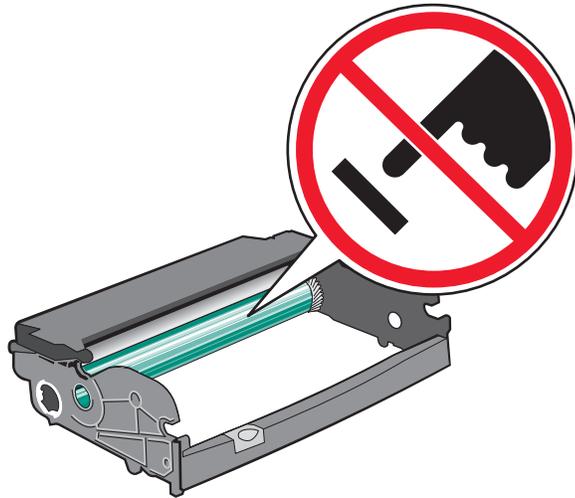


4 Pulse el botón de la base del kit del fotoconductor. Suba y extraiga el cartucho de tóner mediante la palanca.

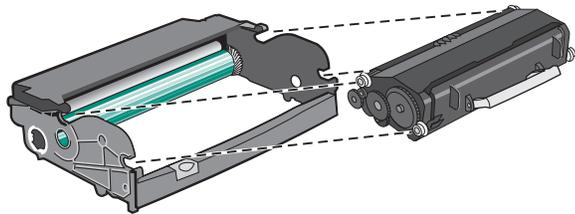


5 Desembale el nuevo kit de fotoconductor.

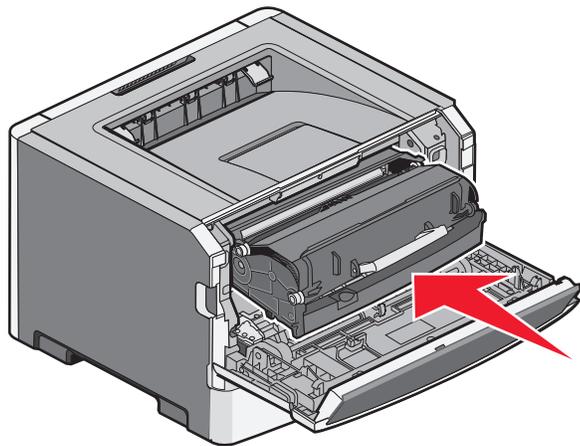
Advertencia—Posibles daños: Tenga cuidado de no tocar el tambor del fotoconductor. Si lo hace, puede afectar a la calidad de impresión de los futuros trabajos.



- 6 Inserte el cartucho de tóner en el kit del fotoconductor alineando los rodillos del cartucho con las pistas. Empuje el cartucho de tóner hasta que *encaje* en su sitio.



- 7 Para instalar la unidad en la impresora, alinee las flechas de las guías de la unidad con las flechas de la impresora. Empuje la unidad todo lo que sea posible.



- 8 Una vez sustituido el kit del fotoconductor, restablezca el contador de éste.

Para restablecer el contador del fotoconductor, abra la puerta frontal y mantenga pulsado **X** hasta que aparezca **Restabl contador FC**. La luz de encendido parpadea y la impresora emite un pitido.

Advertencia—Posibles daños: Si se restablece el contador del fotoconductor sin cambiar el fotoconductor, se puede dañar la impresora y anular la garantía.

- 9 Cierre la puerta frontal.

Desplazamiento de la impresora

Antes de desplazar la impresora



PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES: Antes de mover la impresora, siga estas instrucciones para evitar daños personales o en la impresora:

- Pulse el interruptor para apagar la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de desplazarla.
- Levante la impresora del alimentador opcional y ponga la impresora a un lado en lugar de intentar levantar ambos al mismo tiempo.

Nota: Utilice las agarraderas que se encuentran en ambos lados de la impresora para levantar el alimentador opcional.

Utilice exclusivamente el cable de alimentación que se suministra junto con este producto o el repuesto autorizado por el fabricante.

Advertencia—Posibles daños: cualquier daño de la impresora ocasionado por su desplazamiento inadecuado queda fuera de la cobertura de garantía de la impresora.

Desplazamiento de la impresora a otra ubicación

La impresora y los accesorios opcionales se pueden desplazar de forma segura a otra ubicación teniendo en cuenta las siguientes precauciones:

- Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar toda el área de la impresora. Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar todas las dimensiones del área de la impresora.
- Mantenga la impresora en posición vertical.
- Se deben evitar los movimientos bruscos.

Envío de la impresora

Al enviar la impresora, utilice el embalaje original o póngase en contacto con el punto de venta para obtener un kit de traslado.

Servicio administrativo

Búsqueda de información sobre conexión y administración avanzada de redes

Si desea información sobre tareas de soporte del sistema más avanzadas, consulte la *Guía de conexión de redes* en el CD *Software y documentación* y la *Guía del Administrador del servidor Web incorporado* en el sitio Web de Lexmark en <http://support.lexmark.com>.

Utilización del servidor Web incorporado

Si la impresora está instalada en una red, puede utilizar el servidor Web incorporado para varias funciones como:

- Ver en una pantalla virtual el panel de control de la impresora
- Comprobación del estado de los suministros de la impresora
- Configuración de los valores de impresora
- Configuración de los valores de red
- Ver informes

Para acceder al servidor Web incorporado, introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Notas:

- Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.
- Si desea más información, consulte la *Guía de conexión de redes* en el CD *Software y documentación* y la *Embedded Web Server Administrator's Guide* en el sitio Web de Lexmark™ www.lexmark.com.

Comprobación de la pantalla virtual

La pantalla virtual funciona como lo haría una pantalla real en un panel de control de impresora, mostrando los mensajes de ésta.

Para acceder al servidor Web incorporado, introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, puede:

- Ver la dirección IP en el panel de control de la impresora en la sección TCP/IP en el menú Redes/Puertos.
- Imprimir una página de configuración de red en el menú ajuste de páginas y localice la dirección IP en la sección TCP/IP.

La pantalla virtual aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Comprobación del estado del dispositivo

En la página Estado del dispositivo del servidor Web incorporado es posible ver los valores de las bandejas, el nivel de tóner en el cartucho de tóner, el porcentaje de duración restante del kit del fotoconductor y las medidas de capacidad de ciertas piezas de la impresora.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, puede:

- Ver la dirección IP en el panel de control de la impresora en la sección TCP/IP en el menú Redes/Puertos.
- Imprimir una página de configuración de red en el menú ajuste de páginas y localice la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Estado del dispositivo**.

Visualización de informes

En el servidor Web incorporado puede ver algunos informes. Estos informes son útiles para evaluar el estado de la impresora, la red y los suministros.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, puede:

- Ver la dirección IP en el panel de control de la impresora en la sección TCP/IP en el menú Redes/Puertos.
- Imprimir una página de configuración de red en el menú ajuste de páginas y localice la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Pulse **Informes** y, a continuación, haga clic en el tipo de informe que desee ver.

Configuración de alertas de e-mail

Puede hacer que la impresora le envíe un e-mail cuando los suministros empiecen a agotarse o cuando sea necesario cambiar papel, agregarlo o eliminar un atasco de papel.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, puede:

- Ver la dirección IP en el panel de control de la impresora en la sección TCP/IP en el menú Redes/Puertos.
- Imprimir una página de configuración de red en el menú ajuste de páginas y localice la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores**.

- 3 En Otros valores, haga clic en **Configuración de la alerta de e-mail**.

- 4 Seleccione los elementos para notificación e introduzca las direcciones de e-mail en las que desea recibir alertas.

- 5 Haga clic en **Enviar**.

Nota: Solicite al personal de asistencia técnica que configure el servidor de e-mail.

Configuración de notificaciones de suministros

Puede determinar cómo desea que se le notifique cuando los suministros se agoten o lleguen al final de su duración.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.
Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.
- 2 Haga clic en **Valores**.
- 3 Haga clic en **Valores de impresión**.
- 4 Haga clic en **Notificaciones de suministros**.
- 5 En el cuadro de lista desplegable de cada suministro, seleccione las opciones de notificación. Se proporcionan descripciones de cada opción.
- 6 Haga clic en **Enviar** para guardar las selecciones.

Copiar valores a otras impresoras

Mediante el servidor Web incorporado, puede copiar valores hasta un máximo de otras 15 impresoras de red.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.
Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, puede:
 - Ver la dirección IP en el panel de control de la impresora en la sección TCP/IP en el menú Redes/Puertos.
 - Imprimir una página de configuración de red en el menú ajuste de páginas y localice la dirección IP en la sección TCP/IP.
- 2 Haga clic en **Copiar valores de impresora**.
- 3 Para cambiar el lenguaje, seleccione un lenguaje en la lista desplegable y haga clic en **Haga clic aquí para enviar lenguaje**.
- 4 Haga clic en **Valores de la impresora**.
- 5 Introduzca las direcciones IP de las impresoras de origen y de destino.
Nota: Para agregar más impresoras de destino, haga clic en el botón **Agregar IP de destino**.
- 6 Haga clic en **Copiar valores de impresora**.

Restauración de los valores predeterminados de fábrica

- 1 En el panel de control, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores generales** y, a continuación, pulse .

4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Predeterminados de fábrica** y, a continuación, pulse .

5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Restaurar ahora** y, a continuación, pulse .

Espera a que aparezca el mensaje **Enviando cambios**, seguido de **Restaurando valores predeterminados de fábrica**, antes de que la impresora vuelva a **Lista**.

Advertencia—Posibles daños: con Restaurar ahora se restauran todos los valores predeterminados de fábrica de la impresora, excepto los del menú Red/Puertos. Todas las descargas almacenadas en la memoria RAM se eliminan. Las descargas almacenadas en la memoria flash no se ven afectadas.

Eliminación de atascos

Los mensajes de error por atasco aparecen en la pantalla del panel de control de la impresora e incluyen el área de la misma dónde se ha producido el atasco. Si hay más de un atasco se muestra el número de páginas atascadas.

Nota: La opción Recuperación atasco está definida en el valor Automático de forma predeterminada. Cuando la opción Recuperación atasco está definida en el valor Automático, la memoria que retiene la imagen de una página se puede volver a utilizar una vez que la página se imprime si dicha memoria se necesita para otro fin. Esto puede suceder antes de que el papel salga de la impresora. Por lo tanto, una página atascada puede o no volver a imprimirse, según el uso de la memoria global en la impresora.

Cómo evitar atascos

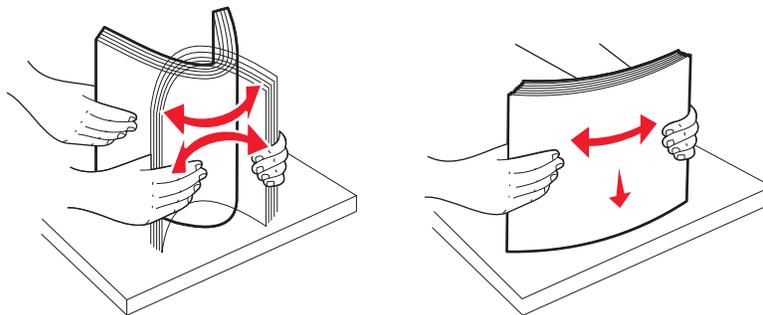
Los siguientes consejos le ayudarán a evitar atascos:

Recomendaciones para las bandejas de papel

- Asegúrese de que el papel esté bien colocado en la bandeja.
- No extraiga ninguna bandeja mientras la impresión esté en curso.
- No cargue ninguna bandeja mientras la impresión esté en curso. Cárguela antes de imprimir, o espere a la solicitud para cargarla.
- No cargue demasiado papel. Asegúrese de que la altura de la pila no exceda la altura máxima indicada.
- Asegúrese de que las guías de la bandeja o el alimentador multiuso están colocadas correctamente y no están demasiado ajustadas al papel o los sobres.
- Empuje la bandeja con firmeza después de cargar el papel.

Recomendaciones para el papel

- Utilice sólo el papel o el material de impresión especial recomendado.
- No cargue papel arrugado, doblado, húmedo ni curvado.
- Flexione, airee y alise el papel antes de cargarlo.

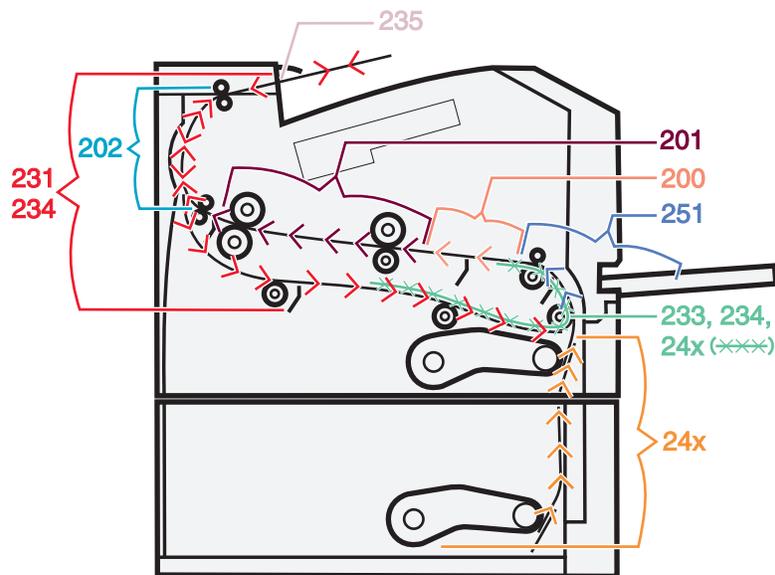


- No utilice papel cortado ni recortado manualmente.
- No mezcle tamaños, pesos o tipos de papel en el mismo origen.
- Compruebe que los tamaños y tipos se han definido correctamente en el menú del panel de control de la impresora.
- Guarde el papel teniendo en cuenta las recomendaciones del fabricante.

Identificación de atascos en la trayectoria del papel

La siguiente ilustración muestra la trayectoria que sigue el papel en la impresora. El trayecto varía dependiendo del origen de entrada (bandeja o alimentador) y de si se está enviando un trabajo de impresión dúplex (a dos caras).

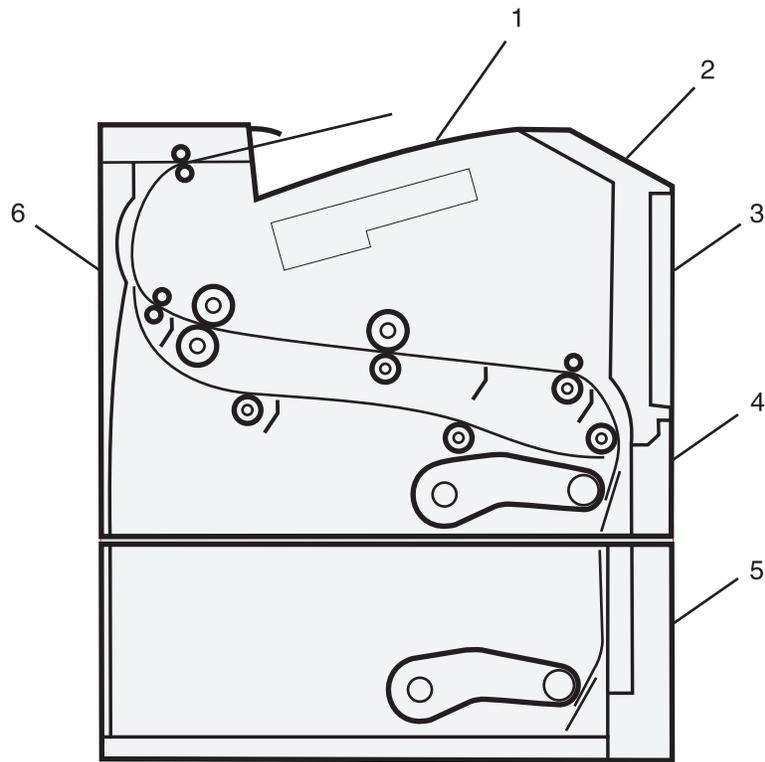
Cuando se produce un atasco, aparece un mensaje de atasco, indicando el lugar donde se produjo el atasco o el número de hojas atascadas. En esta ilustración se muestran los prefijos de tres dígitos para los atascos que indican donde se produce cada atasco.



Descripción de los mensajes y las ubicaciones de los atascos

Nota: Para borrar cualquier mensaje, debe retirar el papel o el material especial de todo el trayecto del papel.

Abra las puertas y las cubiertas y extraiga las bandejas para acceder a las ubicaciones de los atascos. En la ilustración y las tablas siguientes se indican estas ubicaciones. En “Números de los mensajes de atasco y cómo acceder a cada atasco” en la página 97 encontrará una lista de números de atasco e instrucciones para acceder a cada atasco.



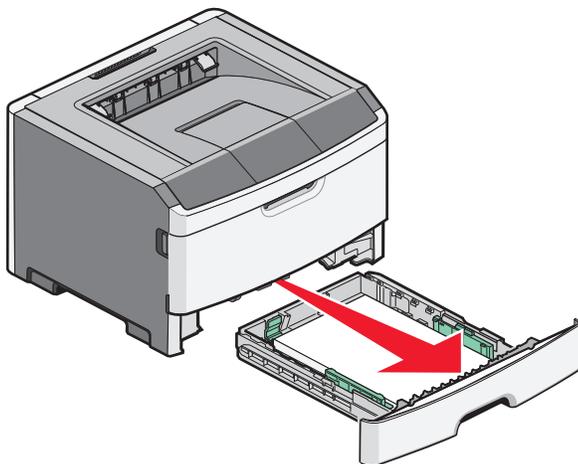
1	Bandeja de salida estándar
2 tornillos	Puerta frontal
3	Puerta del alimentador multiuso
4	Bandeja 1
5	Bandeja opcional de 250 ó 550 hojas (bandeja 2)
6	Puerta posterior

Números de los mensajes de atasco y cómo acceder a cada atasco

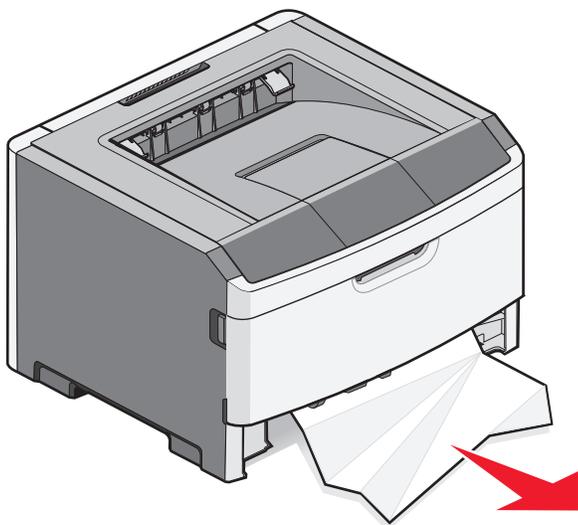
Número del atasco	Para acceder al atasco
200, 201	Pruebe con una o varias de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> • Extraiga la bandeja 1. • Abra la puerta frontal y, a continuación, retire el kit de fotoconductor.
202, 231	Abra la puerta frontal y, a continuación, abra la puerta trasera.
233, 234	Pruebe con una o varias de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> • Abra la puerta frontal y, a continuación, abra la puerta trasera. • Retire la bandeja 1 y, a continuación, suelte la palanca.
235	Elimine el atasco de la bandeja de salida estándar.
24x	Extraiga la bandeja 2.
251	Abra la puerta del alimentador multiuso

200 atasco de papel

- 1 Extraiga la bandeja de la impresora.

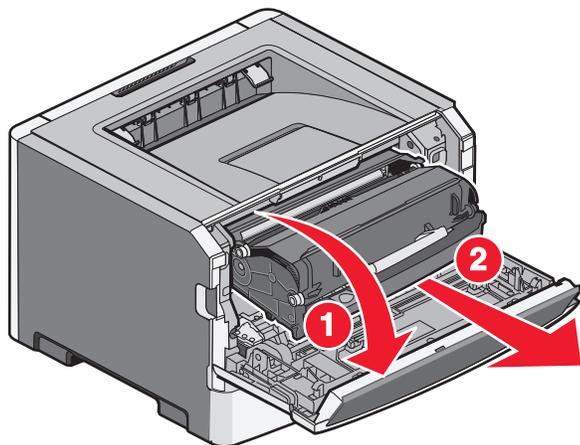


- 2 Elimine el atasco si lo ve.

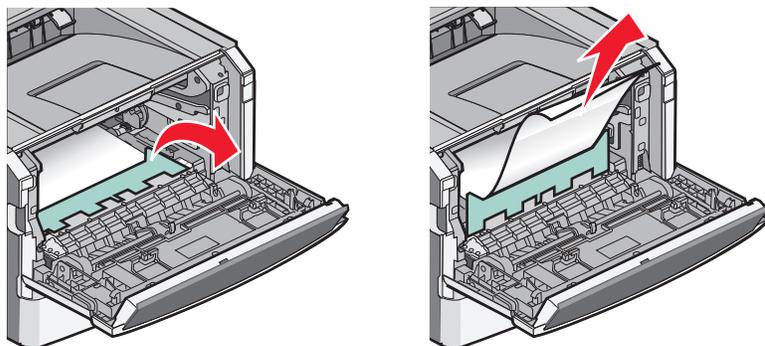


- 3 Si no lo ve, abra la puerta frontal, y extraiga el kit fotoconductor y el cartucho de tóner (unidad).

Nota: Cuando el kit fotoconductor y el cartucho de tóner están unidos se les llama unidad.



4 Levante la solapa de la parte frontal de la impresora y extraiga las hojas atascadas.



5 Alinee e inserte la unidad.

6 Cierre la puerta frontal.

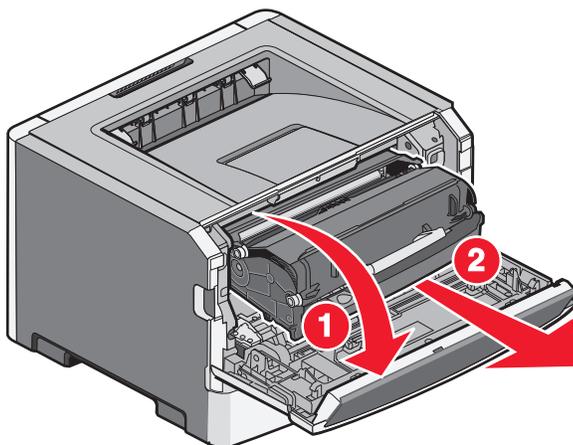
7 Inserte la bandeja.

8 Pulse .

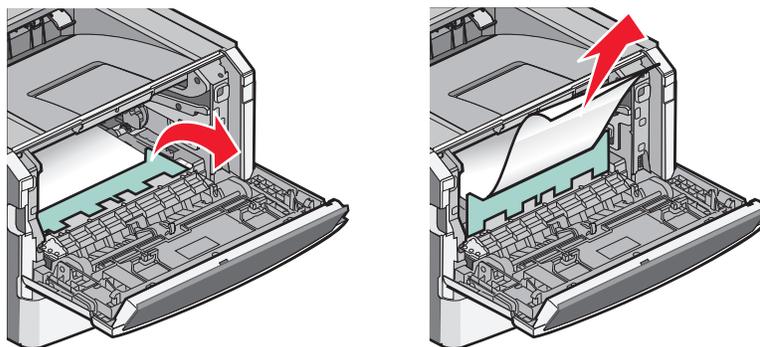
201 Atasco de papel

⚠ PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE: El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños producidos por un componente caliente, deje que se enfríe la superficie antes de tocarla.

- 1 Abra la puerta frontal y, a continuación, extraiga la unidad.



- 2 Levante la solapa situada en la parte frontal de la impresora y, a continuación, extraiga el material atascado que haya bajo la misma.

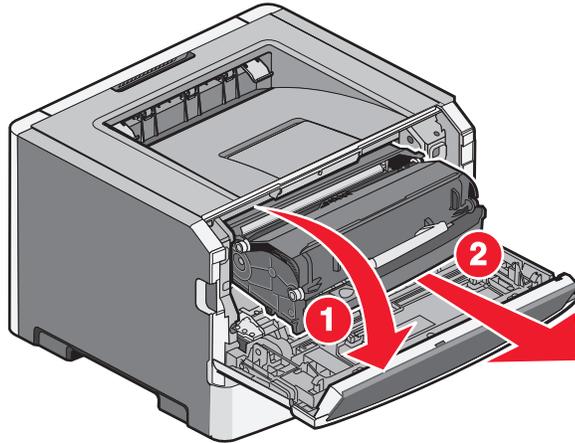


- 3 Alinee e introduzca la unidad.
- 4 Cierre la puerta frontal.
- 5 Pulse .

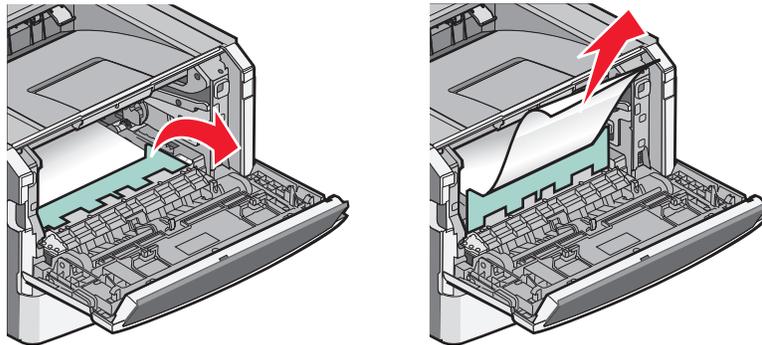
202 Atasco de papel

⚠ PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE: El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños producidos por un componente caliente, deje que se enfríe la superficie antes de tocarla.

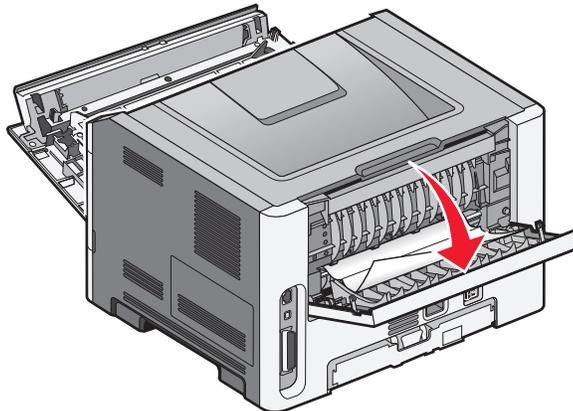
- 1 Abra la puerta frontal y, a continuación, extraiga la unidad.



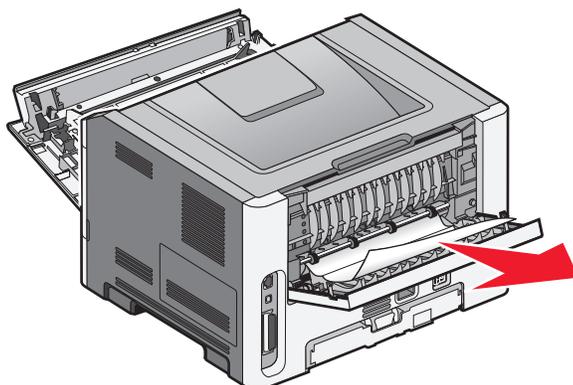
- 2 Levante la solapa situada en la parte frontal de la impresora y, a continuación, extraiga el material atascado que haya bajo la misma.



- 3 Abra la puerta posterior.



4 Elimina el atasco.



5 Alinee y vuelva a insertar la unidad.

6 Cierre la puerta posterior.

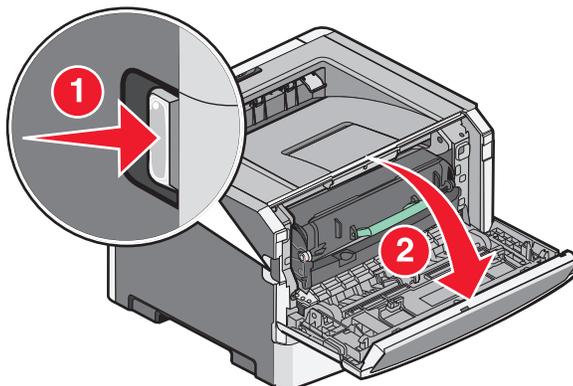
7 Cierre la puerta frontal.

8 Pulse .

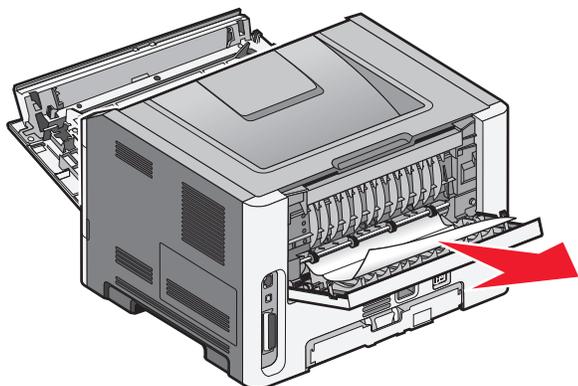
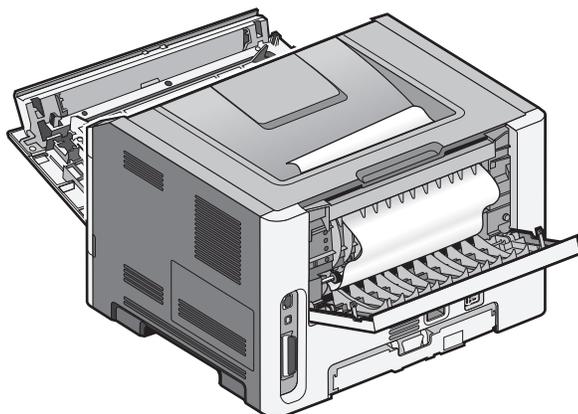
231 Atasco de papel

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños producidos por un componente caliente, deje que se enfríe la superficie antes de tocarla.

1 Abra la puerta frontal.



2 Abra la puerta posterior.

3 Elimina el atasco.

4 Cierre la puerta posterior.

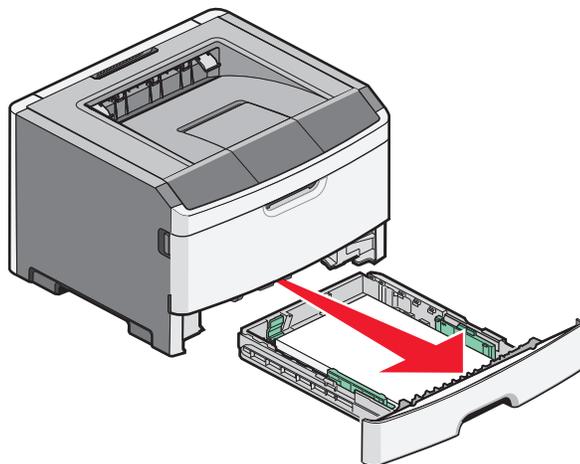
5 Cierre la puerta frontal.

6 Pulse .

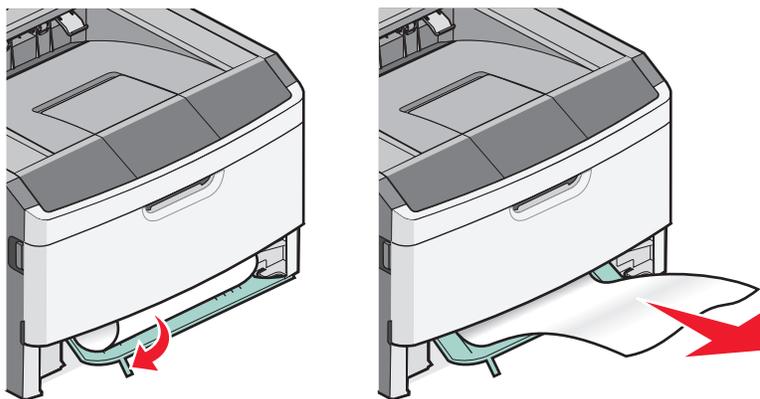
Si no se elimina el atasco, siga los pasos de “233 Atasco de papel” en la página 104.

233 Atasco de papel

- 1 Extraiga la bandeja de la impresora.



- 2 Busque la palanca que se indica. Tire de la palanca hacia abajo para liberar el atasco.
- 3 Tire del material atascado que se encuentra en el área del dúplex.



- 4 Introduzca la bandeja.
- 5 Pulse .

Si no consigue liberar el atasco así, realice los pasos que se indican en “231 Atasco de papel” en la página 102.

234 Atasco de papel

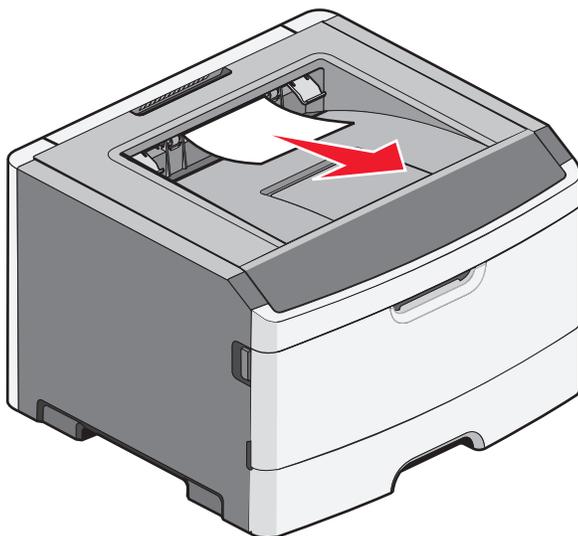
Hay uno o más atascos en el área del dúplex de la impresora cuando la impresora está encendida. Para localizar y retirar el papel atascado siga todos los pasos que se indican en:

- “231 Atasco de papel” en la página 102
- “233 Atasco de papel” en la página 104

235 Atasco de papel

Se envió un trabajo de impresión dúplex a la impresora utilizando un papel no compatible con este tipo de impresión. Una hoja está atascada en la bandeja de salida estándar.

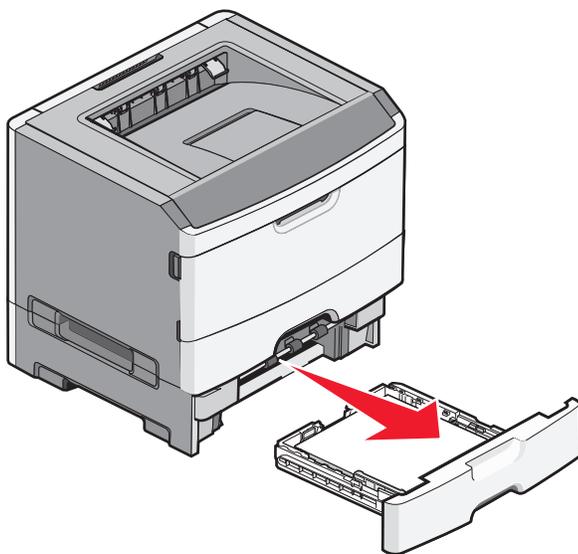
- 1 Para eliminar el atasco, tire suavemente de la hoja atascada para sacarla de la bandeja de salida estándar.



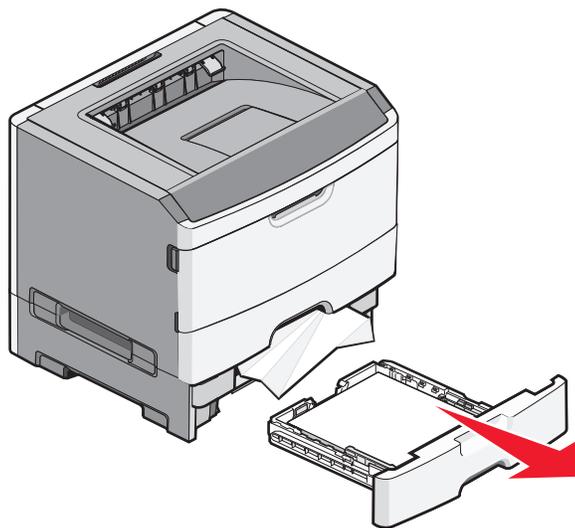
- 2 Pulse .

24x atasco de papel

- 1 Extraiga la bandeja opcional de la impresora.



2 Elimina el atasco.

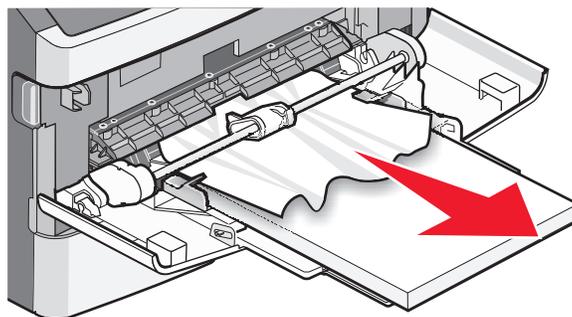


3 Inserte la bandeja opcional.

4 Pulse .

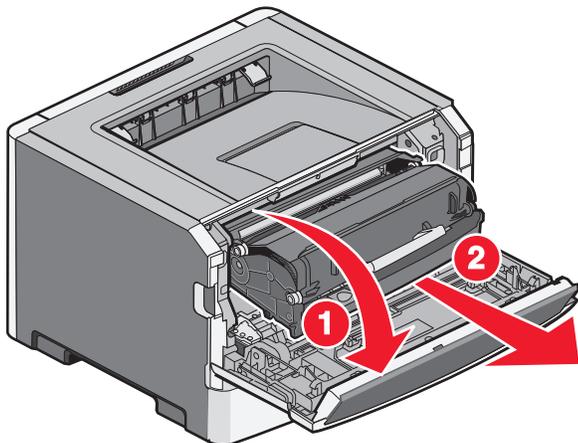
251 Atasco de papel

Una hoja de papel o un medio especial de impresión no se ha cargado correctamente desde el alimentador multiuso. Parte de la hoja puede estar aún visible. Si es así, tire de ella suavemente desde la parte frontal del alimentador multiuso.

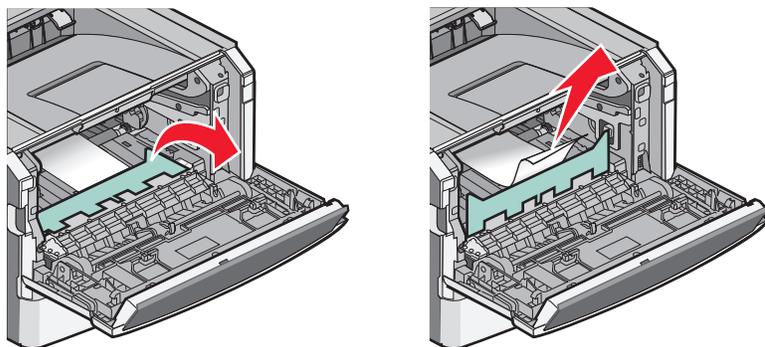


Si no es así, realice los siguientes pasos:

- 1 Abra la puerta frontal y, a continuación, extraiga la unidad.



- 2 Levante la solapa situada en la parte frontal de la impresora y extraiga las hojas atascadas que estén cortadas.



- 3 Alinee e introduzca la unidad.
- 4 Cierre la puerta frontal.
- 5 Pulse .

Solución de problemas

Descripción de los mensajes de la impresora

Cuando **Alimentador manual** aparece en la pantalla, hace referencia al alimentador multiuso.

Cerrar puerta

Cierre la puerta frontal de la impresora.

Cargar <origen de entrada> con <nombre de tipo personalizado>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar <origen de entrada> con <cadena personalizada>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar <origen de entrada> con <tamaño>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue la bandeja de papel u otro origen con el tipo y tamaño de papel correctos.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar <origen de entrada> con <tamaño>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue la bandeja de papel u otro origen con el tipo y tamaño de papel correctos.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar alimentador manual con <tipo> <tamaño>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue alimentador multiuso con el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Espere a que desaparezca el mensaje, y después continúe la impresión.

La impresora anula manualmente la solicitud e imprime desde una bandeja seleccionada automáticamente.

- Cancele el trabajo actual.

Cargar alimentador manual con <nombre de tipo personalizado>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue alimentador multiuso con el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Espere a que desaparezca el mensaje, y después continúe la impresión.
La impresora anula manualmente la solicitud e imprime desde una bandeja seleccionada automáticamente.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar alimen manual con <cadena personalizada>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue alimentador multiuso con el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Espere a que desaparezca el mensaje, y después continúe la impresión.
La impresora anula manualmente la solicitud e imprime desde una bandeja seleccionada automáticamente.
- Cancele el trabajo actual.

Cargar alim manual con <tamaño>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue alimentador multiuso con el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Espere a que desaparezca el mensaje, y después continúe la impresión.
La impresora anula manualmente la solicitud e imprime desde una bandeja seleccionada automáticamente.
- Cancele el trabajo actual.

Retirar papel de la bandeja de salida estándar

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar.

30.yy Relleno incorrecto, cambiar cartucho

Está instalado un cartucho de tóner relleno, no admitido. Extraiga el cartucho de tóner e instale uno nuevo.

31.yy Sustituir cartucho de impresión defectuoso o falta cartucho

Falta el cartucho de tóner o no funciona correctamente.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga el cartucho de tóner y, a continuación, vuelva a instalarlo.
- Extraiga el cartucho de tóner e instale uno nuevo.

32.yy Núm. ref. cartucho incomptble con el dispositivo

Extraiga el cartucho de tóner e instale uno admitido.

32.yy Sustituir cartucho no admitido

Extraiga el cartucho de tóner e instale uno admitido.

34 Papel corto

El papel de la bandeja seleccionada es demasiado corto para el trabajo de impresión actual.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel apropiado en la bandeja.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.
- Compruebe las guías de longitud y anchura de la bandeja y asegúrese de que el papel está correctamente cargado en ella.
- Para usuarios de Windows, compruebe los valores de Propiedades de impresión para asegurarse de que el trabajo de impresión está solicitando el tipo y el tamaño de papel correctos.
Para usuarios de Macintosh, compruebe los valores del cuadro de diálogo Imprimir para asegurarse de que el trabajo de impresión está solicitando el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Compruebe que el tamaño de papel está correctamente definido. Por ejemplo, si Tamaño alim multiuso se ha definido en Universal, asegúrese de que el papel es lo suficientemente grande para los datos que se están imprimiendo.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

35 Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos

La impresora carece de memoria suficiente para guardar los valores. Instale más memoria, o pulse  para desactivar Guardar recursos, borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para detener la operación de defragmentación y continuar imprimiendo.
- Elimine fuentes, macros y otros datos en la memoria de la impresora.
- Instale más memoria de impresora.

37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para imprimir la parte del trabajo que ya está almacenada y empezar a clasificar el resto del trabajo de impresión.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

38 Memoria llena

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.
- Cancele el trabajo de impresión actual.
- Instale más memoria de impresora.

39 Página compleja; puede que algunos datos no se hayan imprimido.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.
- Cancele el trabajo de impresión actual.
- Instale más memoria de impresora.

51 Flash defectuosa detectada

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Sustituya la tarjeta de memoria flash defectuosa.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la memoria flash.
- Actualice a una memoria flash de más capacidad.
- Pulse , y, a continuación,  para cancelar la impresión.

53 Flash sin formato detectada

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para continuar imprimiendo.
- Formatee la memoria flash. Si el mensaje de error permanece, es posible que la memoria flash sea defectuosa y deba sustituirla.

54 Error de software en red estándar

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para continuar imprimiendo.
- Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva a encenderla.

- Actualice el firmware de la red en la impresora o el servidor de impresión.

56 Puerto USB estándar desactivado

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- La impresora desecha cualquier información recibida a través del puerto USB. Pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia USB no está desactivado.

56 Puerto paralelo estándar desactivado

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- La impresora desecha los datos recibidos a través del puerto paralelo. Pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia paral no está definido en Desactivado.

58 Demasiadas opciones flash instaladas

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Apague la impresora y, a continuación, desinstale las opciones flash extra:
 - 1 Apague la impresora.
 - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
 - 3 Retire la memoria flash sobrante.
 - 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
 - 5 Vuelva a encender la impresora.
- Pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.

58 Demasiadas bandejas instaladas

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.

Nota: Las bandejas opcionales están bloqueadas entre sí cuando se apilan. Retire las bandejas apiladas una a una de arriba a abajo.
- 3 Retire las bandejas adicionales.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 5 Vuelva a encender la impresora.

59 Bandeja incompatible <x>

Sólo son compatibles las opciones diseñadas específicamente para esta impresora.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga la bandeja especificada.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo sin utilizar la bandeja especificada.

84 Agotándose kit FC

El kit del fotoconductor está a punto de agotarse.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Solicite un kit fotoconductor de repuesto inmediatamente. Cuando se reduzca la calidad de la impresión, instale el nuevo kit fotoconductor.

84 Cambiar kit FC

El kit del fotoconductor está agotado. Instale un kit del fotoconductor nuevo.

88 Cartucho bajo

Pulse  para borrar el mensaje.

88 Reemplazar tóner

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Sustituya el cartucho de tóner.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

Solución de problemas básicos de la impresora

Si se producen problemas básicos de la impresora o ésta no responde, verifique lo siguiente:

- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a un enchufe con toma de tierra adecuado.
- La toma de corriente no se desconecta mediante ningún tipo de interruptor.
- La impresora no está conectada a ningún protector de sobretensión, suministro de alimentación ininterrumpido (SAI) ni cable alargador.
- El resto de equipo electrónico conectado a la toma de corriente funciona correctamente.
- La impresora está encendida. Compruebe el interruptor de encendido de la impresora.
- El cable de la impresora está correctamente conectado a la misma y al ordenador host, servidor de impresión, opción u otro dispositivo de red.
- Todas las opciones están correctamente instaladas.
- Los valores del controlador de la impresora son correctos.

Un vez que haya comprobado cada una de estas posibilidades, apague la impresora, espere al menos 10 segundos y vuelva a encenderla. Esto suele solucionar el problema.

La pantalla del panel de control está en blanco o sólo muestra diamantes.

La prueba automática de la impresora ha fallado. Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

Si no aparecen los mensajes **Efectuando prueba automática** y **Lista** apague la impresora y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Solución de problemas de impresión

Los trabajos no se imprimen

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA ESTÁ LISTA PARA IMPRIMIR

Asegúrese de que aparece **Lista** o **Ahorro de energía** en la pantalla antes de enviar un trabajo a imprimir.

COMPRUEBE SI LA BANDEJA DE SALIDA ESTÁNDAR ESTÁ LLENA

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar.

COMPRUEBE SI LA BANDEJA ESTÁ VACÍA

Cargue papel en la bandeja.

ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ INSTALADO EL SOFTWARE DE IMPRESORA CORRECTO

Verifique que ha instalado el software correcto para su modelo de impresora. Abra el CD-ROM *Software y documentación* para comprobar qué software está instalado. Para obtener más información, consulte "Instalación del software de la impresora" en la página 24. Asegúrese de que el número de modelo del software coincide con el de la impresora.

Para verificar que el software de impresora es el más actualizado, visite el sitio Web de Lexmark www.lexmark.com.

ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA ESTÁ CONECTADA A LA RED

Imprima una página de configuración de red y compruebe que el estado es **Conectado**. Si el estado es **Sin conexión**, compruebe los cables de red y, a continuación, vuelva a intentar imprimir la página de configuración de red. Póngase en contacto con el personal de asistencia técnica para asegurarse de que la red funciona correctamente.

En el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com también hay disponibles copias del software de la impresora.

ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ UTILIZANDO UN CABLE **USB**, **PARALELO** O **ETHERNET** RECOMENDADO

Para obtener más información, visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

COMPRUEBE QUE LOS CABLES DE LA IMPRESORA ESTÁN CONECTADOS CORRECTAMENTE

Compruebe que los cables de conexión de la impresora están conectados correctamente. Para obtener más información, consulte la documentación de instalación incluida con la impresora.

El trabajo tarda mucho en imprimirse

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

DISMINUYA LA COMPLEJIDAD DEL TRABAJO DE IMPRESIÓN

Reduzca el número y el tamaño de las fuentes, el número y la complejidad de las imágenes y el número de páginas del trabajo.

CAMBIE EL VALOR DE PROTECCIÓN DE PÁGINA A DESACTIVADO

- 1 En el panel de control, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Recuperación de impresión** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Protección de página** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Desactivado** y, a continuación, pulse .

El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el papel incorrecto

COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

Se imprimen caracteres incorrectos

Asegúrese de que la impresora no está en modo Rastreo hexadecimal. Si aparece **Hex. preparado** en la pantalla, deberá salir del modo Rastreo hexadecimal antes de imprimir un trabajo. Apague y encienda la impresora para salir del modo Rastreo hexadecimal.

No funciona el enlace de bandejas

CARGUE CADA BANDEJA CON PAPEL DEL MISMO TIPO Y TAMAÑO.

- 1 Cargue papel del mismo tipo y tamaño en cada bandeja.
- 2 Desplace las guías de papel a la posición adecuada para el tamaño de papel que se cargue en cada bandeja.

ASEGÚRESE DE QUE LOS VALORES TAMAÑO DEL PAPEL Y TIPO DE PAPEL SON LOS MISMOS EN CADA BANDEJA.

- 1 Imprima una página de valores de menú y compare los valores de cada bandeja.
- 2 Si es necesario, ajuste los valores desde el menú Tamaño/tipo de papel.

Nota: Ninguna de las fuentes de papel, bandejas o alimentadores detectan de forma automática el tamaño de papel. Tiene que definir el tamaño en el menú Tamaño/tipo de papel en el panel de control de la impresora o desde el servidor Web incorporado.

Los trabajos grandes no se clasifican

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

ASEGÚRESE DE QUE CLASIFICAR ESTÁ ACTIVADO

En propiedades de impresión o en el menú Acabado del panel de control de la impresora, defina Clasificar como Activado.

Nota: si define Clasificar como Desactivado en el software, se anulará el valor del menú Acabado.

DISMINUYA LA COMPLEJIDAD DEL TRABAJO DE IMPRESIÓN

Disminuya la complejidad del trabajo de impresión reduciendo el número y el tamaño de las fuentes, el número y complejidad de imágenes y el número de páginas del trabajo.

ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA TIENE SUFICIENTE MEMORIA.

Agregue memoria a la impresora.

Se producen saltos de página inesperados

Aumente el valor Espera de impresión:

- 1 En el panel de control, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Tiempos de espera** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Espera de impresión** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca el valor que desee y, a continuación, pulse .

Solución de problemas de opciones

La opción no funciona correctamente o deja de funcionar después de instalarla

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

RESTAURE LA IMPRESORA

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

COMPRUEBE SI LA OPCIÓN ESTÁ CONECTADA A LA IMPRESORA

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe la impresora de la pared.
- 3 Compruebe la conexión entre la opción y la impresora.

ASEGÚRESE DE QUE LA OPCIÓN ESTÁ INSTALADA

Imprima una página de valores de menú para comprobar si la opción aparece en la lista Opciones instaladas. Si no aparece, vuelva a instalarla.

ASEGÚRESE DE QUE SE HA SELECCIONADO LA OPCIÓN

En el programa que esté utilizando, seleccione la opción. Usuarios de Mac OS 9: compruebe que la impresora está configurada en el Selector.

Alimentadores

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE QUE EL PAPEL ESTÁ CARGADO CORRECTAMENTE

- 1 Saque totalmente la bandeja.
- 2 Compruebe que el papel está bien introducido y que no hay atascos.
- 3 Asegúrese de que las guías están alineadas con los bordes del papel.
- 4 Introduzca la bandeja.

RESTAURE LA IMPRESORA

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

Tarjeta de memoria flash

Compruebe que la tarjeta de memoria flash está conectada correctamente a la placa del sistema de la impresora.

Tarjeta de memoria

Compruebe que la tarjeta de memoria está conectada correctamente a la placa del sistema de la impresora.

Solución de problemas de alimentación del papel

El papel se atasca frecuentemente

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE EL PAPEL

Utilice el papel y material especial recomendados. Para obtener más información, consulte “Instrucciones sobre el papel y el material especial” en la página 44.

ASEGÚRESE DE QUE NO HAY DEMASIADO PAPEL EN LA BANDEJA DE PAPEL

Asegúrese de que la pila de papel que cargue no excede la altura máxima indicada en la bandeja o en el alimentador multiuso.

COMPRUEBE LAS GUÍAS

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

El mensaje Atasco de papel permanece después de haber eliminado el atasco

No se ha despejado el trayecto del papel. Extraiga el papel atascado de todo el trayecto del papel y, a continuación, pulse .

La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco

En el menú Valores, la opción Recuperación atasco está definida con el valor Desactivado. Defina Recuperación atasco en Automático o Activado:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Recuperación de impresión** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Recuperación atasco** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Activado** o **Automático** y, a continuación, pulse .

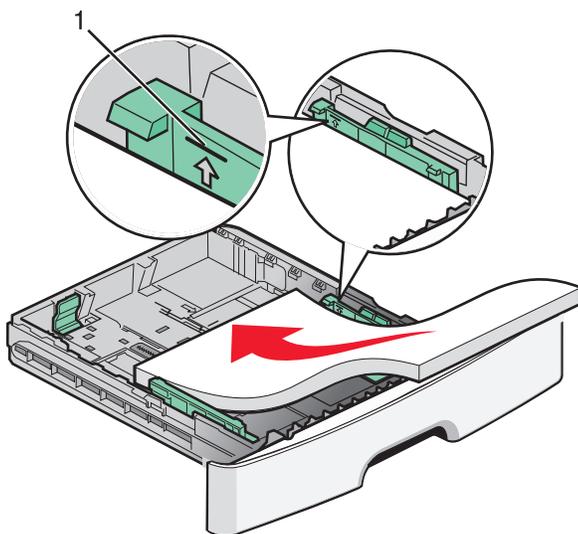
Solución de problemas de calidad de impresión

La información de los siguientes temas puede ayudarle a solucionar problemas de calidad de impresión. Si con estas sugerencias no se soluciona el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Es posible que tenga que ajustar o sustituir una pieza de la impresora.

Identificación de problemas de calidad de impresión

Para obtener ayuda a la hora de identificar problemas de calidad de impresión, imprima las páginas de prueba de calidad de impresión, pero asegúrese primero de que la bandeja estándar está cargada:

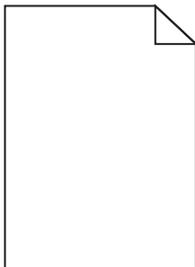
- 1 Apague la impresora.
- 2 Cargue papel de tamaño Carta o A4 en la bandeja estándar. Cargue la pila hasta el fondo de la bandeja, tal como se muestra, con la cara de impresión recomendada hacia abajo. Tenga en cuenta la línea de relleno máxima en el lado de la bandeja para guiarse. No sobrecargue la bandeja.



Imprima las páginas de prueba de calidad:

- 1 Apague la impresora.
- 2 En el panel de control de la impresora, mantenga pulsados  y el botón de flecha derecha mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca **Menú Configurar**.
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Imp pág calidad** y, a continuación, pulse .
- Se imprimen las páginas de prueba de calidad de impresión.
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Salir del menú Configurar** y, a continuación, pulse .
- Aparece brevemente el mensaje **Restableciendo la impresora** y, a continuación, aparece el mensaje **Lista**.

Páginas en blanco

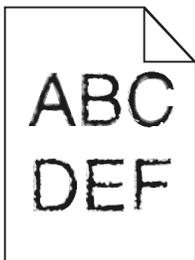


Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga y vuelva a colocar el cartucho de tóner.
- Extraiga y vuelva a instalar el kit del fotoconductor.

Si la impresora sigue imprimiendo páginas en blanco, puede que necesite reparación. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Los caracteres tienen bordes dentados o desiguales



Si utiliza fuentes cargadas, compruebe que están admitidas por la impresora, el ordenador host y el programa de software.

Imágenes recortadas

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

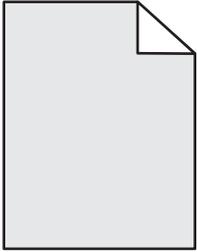
COMPRUEBE LAS GUÍAS

Mueva las guías de anchura y longitud de la bandeja hasta las posiciones correctas para el tamaño del papel cargado.

COMPRUEBE EL VALOR TAMAÑO DEL PAPEL

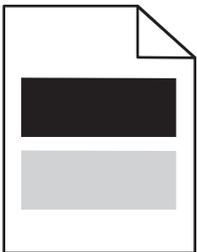
Asegúrese de que el valor Tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

Fondo gris



- Usuarios de Windows: En Propiedades de impresión, seleccione un valor de Intensidad del tóner diferente antes de enviar a imprimir el trabajo.
- Usuarios de Macintosh: En las opciones de impresión, Copias y páginas o el menú emergente General, seleccione Funciones de impresora y, a continuación, seleccione el valor necesario en el menú emergente Intensidad del tóner.
- En el menú Calidad del panel de control de la impresora, seleccione un valor de Intensidad del tóner diferente antes de enviar el trabajo a imprimir.

Imágenes fantasma



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

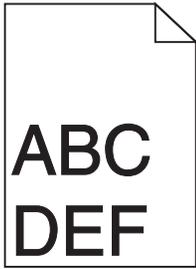
EL KIT DEL FOTOCONDUCTOR ESTÁ DEFECTUOSO.

Sustituya el kit de fotoconductor.

COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

- Para usuarios de Windows: en Propiedades de impresión, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.
- Para usuarios de Macintosh: en el cuadro de diálogo Imprimir, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.
- En el menú Papel del panel de control de la impresora, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

Márgenes incorrectos



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE LAS GUÍAS

Mueva las guías de anchura y longitud de la bandeja hasta las posiciones correctas para el tamaño del papel cargado.

COMPRUEBE EL VALOR TAMAÑO DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor Tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

COMPRUEBE EL VALOR DE TAMAÑO DE PÁGINA

Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el tamaño de página correcto en Propiedades de impresión, en el cuadro de diálogo Imprimir o en el programa de software.

Curvatura del papel

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

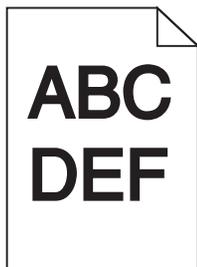
COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

- Para usuarios de Windows: en Propiedades de impresión, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.
- Para usuarios de Macintosh: en el cuadro de diálogo Imprimir, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.
- En el menú Papel del panel de control de la impresora, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

La impresión es demasiado oscura



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE LOS VALORES DE INTENSIDAD, BRILLO Y CONTRASTE.

El valor de Intensidad del tóner es demasiado oscuro, el valor de Brillo es demasiado oscuro o el valor de Contraste es demasiado alto.

- Para usuarios de Windows: Cambie dichos valores desde Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh:
 - 1 Seleccione **Archivo > Imprimir**.
 - 2 Encuentre el cuadro desplegable debajo de Orientación de la imagen y haga clic en el botón de abajo.
 - 3 Haga clic en **Características de la impresora**.
 - 4 Modifique los valores de intensidad, brillo y contraste del tóner.
- Modifique estos valores en el menú Calidad del panel de control.

EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura rugosa.

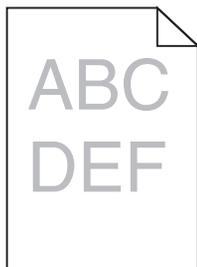
COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

- Para usuarios de Windows: en Propiedades de impresión, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.
- Para usuarios de Macintosh: en el cuadro de diálogo Imprimir, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.
- En el menú Papel del panel de control de la impresora, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

PUEDE QUE EL CARTUCHO DE TÓNER SEA DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

La impresión es demasiado clara



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE LOS VALORES DE INTENSIDAD, BRILLO Y CONTRASTE.

El valor Intensidad del tóner es demasiado claro, el valor de Brillo es demasiado claro o el valor de Contraste es demasiado bajo.

- Para usuarios de Windows: Cambie dichos valores desde Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh:
 - 1 Seleccione **Archivo > Imprimir**.
 - 2 Encuentre el cuadro desplegable debajo de Orientación de la imagen, y haga clic el botón de abajo.
 - 3 Haga clic en **Características de la impresora**.
 - 4 Modifique los valores de intensidad, brillo y contraste del tóner.
- Modifique estos valores en el menú Calidad del panel de control.

EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura rugosa.

COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

- Para usuarios de Windows: en Propiedades de impresión, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.
- Para usuarios de Macintosh: en el cuadro de diálogo Imprimir, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.
- En el menú Papel del panel de control de la impresora, asegúrese de que el valor de Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

EL NIVEL DE TÓNER ESTÁ BAJO

Cuando aparezca **88 Cartucho bajo**, solicite un nuevo cartucho del tóner.

PUEDE QUE EL CARTUCHO DE TÓNER SEA DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

Impresión sesgada**COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL**

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

COMPRUEBE EL PAPEL

Asegúrese de que está utilizando un papel que cumple las especificaciones de la impresora.

La página presenta tóner borroso o manchas de fondo

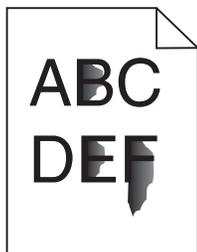
Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO.

Sustituya el cartucho de tóner.

HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

El tóner se difumina

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes:

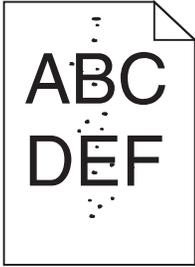
COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

COMPRUEBE EL VALOR TEXTURA DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor Textura del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

Manchas de tóner



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO.

Sustituya el cartucho de tóner.

HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

La impresión de transparencias es de baja calidad

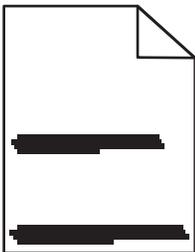
COMPRUEBE LAS TRANSPARENCIAS

Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.

COMPRUEBE EL VALOR TIPO DE PAPEL

Cargue las transparencias y asegúrese de que el valor Tipo de papel está definido como Transparencia.

Líneas horizontales



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

EL TÓNER PUEDE MANCHAR EL PAPEL CUANDO SE CARGA DESDE UN ORIGEN ESPECÍFICO

En Propiedades de impresión, el cuadro de diálogo Imprimir o el panel de control de la impresora, seleccione otra bandeja o alimentador para cargar el papel para el trabajo.

EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE ESTAR DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

ASEGÚRESE DE QUE EL TRAYECTO DE PAPEL ESTÁ DESPEJADO

Puede haber papel atascado entre el kit del fotoconductor y el fusor. Compruebe la trayectoria del papel alrededor del área del fusor.

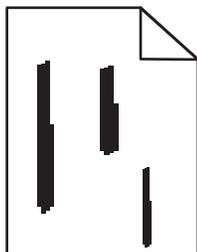
 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

Retire el papel que vea.

PUEDE HABER TÓNER SOBRANTE EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Líneas verticales a trazos



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

EL TÓNER PUEDE MANCHAR EL PAPEL CUANDO SE CARGA DESDE UN ORIGEN ESPECÍFICO

En Propiedades de impresión, el cuadro de diálogo Imprimir o el panel de control de la impresora, seleccione otra bandeja o alimentador para cargar papel para el trabajo.

EL CARTUCHO DE TÓNER ES DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

ASEGÚRESE DE QUE EL TRAYECTO DE PAPEL ESTÁ DESPEJADO

Puede haber papel atascado entre el kit del fotoconductor y el fusor. Compruebe la trayectoria del papel alrededor del área del fusor.

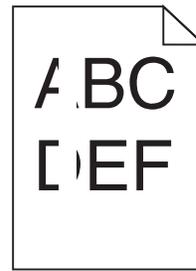
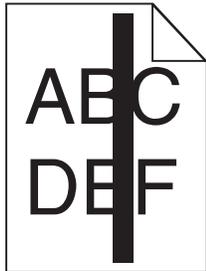
Advertencia—Posibles daños: No toque el fotoconductor en la parte inferior del kit del fotoconductor. Utilice la palanca del cartucho siempre que lo sujete.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

Retire el papel que vea.

PUEDE HABER TÓNER SOBRANTE EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Aparecen líneas negras o blancas sólidas en las transparencias o el papel

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

ASEGÚRESE DE QUE EL MODELO DE RELLENO ES CORRECTO

Si el modelo de relleno es incorrecto, seleccione otro en el programa de software.

COMPRUEBE EL TIPO DE PAPEL

- Intente imprimir en un tipo de papel diferente.
- Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.
- Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja o alimentador.
- Asegúrese de que el valor Textura del papel es correcto para el papel o material especial cargado en la bandeja o alimentador.

ASEGÚRESE DE QUE EL TÓNER SE DISTRIBUYA DE MANERA UNIFORME EN EL CARTUCHO DE TÓNER

Para alargar la duración del cartucho de tóner, extráigalo y agítelo de lado a lado para redistribuir el tóner, y luego vuelva a instalarlo.

PUEDE QUE SE ESTÉ AGOTANDO EL TÓNER DEL CARTUCHO O ÉSTE SEA DEFECTUOSO

Cambie el cartucho de tóner usado por uno nuevo.

No se abre el servidor Web incorporado

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE RED

Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados a la misma red.

COMPRUEBE LOS VALORES DE RED

En función de los valores de red, puede que sea necesario escribir **https://** en lugar de **http://** delante de la dirección IP de la impresora para acceder al servidor Web incorporado. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente

Cuando llame al servicio de atención al cliente, describa el problema que tiene, el mensaje de la pantalla y los pasos que ya ha realizado para encontrar una solución.

Necesitará saber el tipo de modelo y el número de serie de la impresora. Para obtener más información, consulte la etiqueta de la cubierta superior frontal interna de la impresora. El número de serie también aparece en la página de valores de menús.

En EE.UU. o Canada, llame al 1-800-539-6275. En los demás países o regiones, visite el sitio Web de Lexmark en **<http://support.lexmark.com>**.

Avisos

Información de producto

Nombre del producto:

Lexmark E360d y E360dn

Tipo de máquina:

4513

Modelo(s):

420, 430

Nota sobre la edición

Agosto 2011

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a la legislación local: LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN «TAL CUAL» SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia a garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones; por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Para obtener asistencia técnica de Lexmark, visite <http://support.lexmark.com>.

Para obtener más información sobre los consumibles y descargas, visite www.lexmark.com.

Si no dispone de acceso a Internet, puede ponerse en contacto con Lexmark por correo:

Lexmark International, Inc.
Bldg 004-2/CSC
740 New Circle Road NW
Lexington, KY 40550
EE. UU.

© 2010 Lexmark International, Inc.

Reservados todos los derechos.

UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS

This software and any accompanying documentation provided under this agreement are commercial computer software and documentation developed exclusively at private expense.

Marcas comerciales

Lexmark, Lexmark con diamante y MarkVision son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

Mac y el logotipo de Mac son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

PCL® es una marca registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la designación de Hewlett-Packard Company para un conjunto de comandos (lenguaje) de impresora y de funciones incluidos en sus impresoras. Esta impresora ha sido diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PCL utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

Las otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Aviso de componente modular

Los modelos inalámbricos contienen los siguientes componentes modulares:

Tipo/modelo normativo de Lexmark LEX-M04-001; FCC ID:IYLLLEXM04001; IC:2376A-M04001

Niveles de emisión de ruido

Las siguientes medidas se tomaron según la norma ISO 7779 y cumplen con la norma ISO 9296.

Nota: Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

Presión de sonido media a 1 metro, dBA	
Impresión	53 dBA
Listo	N/A

Estos valores pueden sufrir cambios. Consulte www.lexmark.com para ver los valores actuales.

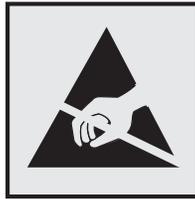
Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)



El logotipo de la WEEE hace referencia a los procedimientos y programas específicos de reciclaje de productos electrónicos en países de la Unión Europea. Recomendamos el reciclaje de nuestros productos. Si tiene más dudas

acerca de las opciones de reciclaje, visite la página Web de Lexmark disponible en www.lexmark.com para obtener el número de teléfono de su oficina local de ventas.

Aviso de sensibilidad a electricidad estática



Este símbolo identifica piezas sensibles a la electricidad estática. No toque las zonas cercanas a estos símbolos sin tocar antes el marco metálico de la impresora.

ENERGY STAR

Cualquier producto de Lexmark en el que aparece el símbolo de ENERGY STAR o una pantalla de inicio dispone del certificado de cumplimiento de los requisitos ENERGY STAR establecidos por la EPA (Environmental Protection Agency) configurados de fábrica por Lexmark.



Declaración sobre el contenido de mercurio

Este producto contiene mercurio en la lámpara (<5 mg Hg). Puede que, como medida de protección al medio ambiente, el procedimiento de desecho del mercurio esté regulado. Para obtener información acerca del tratamiento o reciclaje de los desechos, póngase en contacto con la autoridad local o con la Alianza de la Industria Electrónica (Electronic Industries Alliance): www.eiae.org.

Información de la temperatura

Temperatura ambiente	16 °C – 32 °C (60 °F – 90 °F)
Temperatura de almacenamiento y envío	-20 °C – 40 °C (-4 °F – 104 °F)

Información de la energía de México

Consumo de energía en operación:

500 Wh

Consumo de energía en modo de espera:

0.0 Wh

Cantidad de producto por unidad de energía consumida:

4.8 páginas / Wh

Aviso de láser

Esta impresora se ha certificado en EE.UU. cumpliendo con los requisitos de DHHS 21 CFR subcapítulo J para los productos láser de Clase I (1) y en otros países está certificada como un producto láser de Clase I de acuerdo con los requisitos de IEC 60825-1.

Los productos láser de Clase I no se consideran peligrosos. La impresora contiene un láser interno de Clase IIIb (3b) que nominalmente es un láser de arseniuro de galio de 7 milivatios que funciona en una longitud de onda de 655-675 nanómetros. El sistema láser y la impresora se han diseñado para que el ser humano no acceda nunca a las radiaciones láser por encima del nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, mantenimiento del usuario o condición de servicio prescrita.

Etiqueta de advertencia de láser

Esta impresora puede llevar una etiqueta de avisos de láser tal como se muestra:



Consumo de energía

Consumo de energía del dispositivo

En la siguiente tabla se enumeran las características de consumo de energía del producto.

Nota: Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

Modo	Descripción	Consumo de energía (vatios)
Impresión	El dispositivo genera una copia impresa de las entradas electrónicas.	500
Copia	El dispositivo genera una copia impresa de un documento original impreso.	NA
Escaneo	El dispositivo escanea documentos impresos.	NA

Modo	Descripción	Consumo de energía (vatios)
Listo	El dispositivo está preparado para realizar un trabajo de impresión.	12
Ahorro de energía	El dispositivo se encuentra en modo de ahorro de energía.	11
Desactivada	El dispositivo está enchufado a una toma mural, pero está apagado.	NA

Los niveles de consumo de energía de la tabla anterior representan valores medios. En los momentos en los que el consumo de energía se inicia de forma instantánea, los valores pueden ser significativamente superiores a la media.

Estos valores pueden sufrir cambios. Consulte www.lexmark.com para ver los valores actuales.

Ahorro de energía

Este producto se ha diseñado con un modo de ahorro de energía denominado Ahorro de energía. El modo Ahorro de energía equivale al modo de ahorro de energía (Sleep Mode) de la Agencia de Protección Medioambiental. El modo de ahorro de energía ahorra energía reduciendo el consumo durante los períodos largos de inactividad. Este modo se activa de forma automática si este producto no se utiliza durante un período de tiempo especificado, llamado Espera de ahorro de energía.

Valor predeterminado de fábrica de Espera de ahorro de energía para este producto (en minutos):	30
---	----

Puede modificar el tiempo de espera de ahorro de energía definiéndolo con valores de 1 a 240 minutos mediante los menús de configuración. Al definir el tiempo de espera con un valor bajo se reduce el consumo de energía, pero puede aumentar el tiempo de respuesta del producto. Si se define el tiempo de espera de ahorro de energía con un valor alto, se mantiene un tiempo de respuesta rápido, pero se utiliza más energía.

Modo de desconexión

Si el producto tiene un modo de desconexión que consume una pequeña cantidad de energía, desconecte el cable de alimentación de la toma mural para detener por completo el consumo de energía del producto.

Consumo total de energía

En determinadas ocasiones, puede ser útil calcular el consumo total de energía. Ya que el consumo de energía se proporciona en vatios, deberá multiplicar el consumo de energía por el tiempo que el dispositivo está activo en cada uno de los modos. El consumo total de energía será la suma del consumo en cada uno de los modos.

Avisos sobre normativa relativos a productos inalámbricos

Esta sección contiene la siguiente información sobre normativa relativa a los productos inalámbricos que contienen transmisores, por ejemplo, pero que no están limitados a tarjetas de red inalámbrica o lectores de tarjetas de proximidad.

Exposición a radiación de radiofrecuencia

La potencia de salida radiada de este dispositivo se encuentra muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por la FCC y por otros organismos reguladores. Debe mantenerse un espacio mínimo de

20 cm (8 pulgadas) entre la antena y los usuarios de este dispositivo con el fin de cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC y otros organismos reguladores.

Aviso para los usuarios de la Unión Europea

Los productos provistos del distintivo CE cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje y en el equipo de radio y el terminal de telecomunicaciones.

El distintivo CE indica este cumplimiento con las directivas.



Fabricante de este producto: Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 EE.UU.
Representante autorizado: Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HUNGRÍA. El representante autorizado pondrá a su disposición si lo solicita una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto cumple con los límites de EN 55022 para Clase B y los requisitos de seguridad de EN 60950.

Los productos que incluyen la opción de LAN inalámbrica de 2,4 GHz cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje y en el equipo de radio y el terminal de telecomunicaciones.

El distintivo CE indica este cumplimiento con las directivas.



Se permite el funcionamiento de este producto en todos los países de la Unión Europea y la Asociación Europea de Libre Comercio.

Fabricante de este producto: Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, KY, 40550 EE.UU.
Representante autorizado: Lexmark International Technology Hungária Kft., 8 Lechner Ödön fasor, Millennium Tower III, 1095 Budapest HUNGRÍA. El representante autorizado pondrá a su disposición si lo solicita una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Česky	Společnost Lexmark International, Inc. tímto prohlašuje, že výrobek tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk	Lexmark International, Inc. erklærer herved, at dette produkt overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch	Hiermit erklärt Lexmark International, Inc., dass sich das Gerät dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Η LEXMARK INTERNATIONAL, INC. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

English	Hereby, Lexmark International, Inc., declares that this type of equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español	Por medio de la presente, Lexmark International, Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Lexmark International, Inc., et seade see toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele muudele asjakohastele sätetele.
Suomi	Lexmark International, Inc. vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja muiden sitä koskevien direktiivin ehtojen mukainen.
Français	Par la présente, Lexmark International, Inc. déclare que l'appareil ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Magyar	Alulírott, Lexmark International, Inc. nyilatkozom, hogy a termék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Íslenska	Hér með lýsir Lexmark International, Inc. yfir því að þessi vara er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Italiano	Con la presente Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski	Ar šo Lexmark International, Inc. deklarē, ka šis izstrādājums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių	Šiuo Lexmark International, Inc. deklaruoja, kad šis produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB direktyvos nuostatas.
Malti	Bil-preżenti, Lexmark International, Inc., jiddikjara li dan il-prodott huwa konformi mal-ħtiġijiet essenzjali u ma dispożizzjonijiet oħrajn relevanti li jinsabu fid-Direttiva 1999/5/KE.
Nederlands	Hierbij verklaart Lexmark International, Inc. dat het toestel dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Norsk	Lexmark International, Inc. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polski	Niniejszym Lexmark International, Inc. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português	A Lexmark International Inc. declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/CE.
Slovensky	Lexmark International, Inc. týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES.
Slovensko	Lexmark International, Inc. izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Svenska	Härmed intygar Lexmark International, Inc. att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE Y ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK

LEA DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO: AL UTILIZAR ESTE PRODUCTO, ACCEDE A ACEPTAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA LIMITADA DE ESTE SOFTWARE Y EL ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA LIMITADA DE ESTE SOFTWARE Y EL ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK, DEVUELVA INMEDIATAMENTE EL PRODUCTO SIN UTILIZARLO Y SOLICITE LA DEVOLUCIÓN DEL IMPORTE

SATISFECHO. SI ESTÁ INSTALANDO ESTE PRODUCTO PARA QUE LO UTILICEN OTRAS PERSONAS, UD. ACEPTA INFORMAR A LOS USUARIOS QUE EL USO DEL PRODUCTO IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS.

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE LEXMARK

Este Acuerdo de licencia ("Acuerdo de licencia de software") es un acuerdo jurídico entre usted (persona física o jurídica) y Lexmark International, Inc. ("Lexmark") que, en la medida en que el producto o Programa de software de Lexmark no se encuentre sujeto a un acuerdo de licencia de software por escrito entre usted y Lexmark o sus proveedores, rige el uso de cualquier Programa de software instalado o suministrado por Lexmark para su utilización en relación con el producto de Lexmark. El término "Programa de software" incluye instrucciones legibles por pantalla, contenido audiovisual (como imágenes y grabaciones) y soportes asociados, materiales impresos y documentación electrónica, hayan sido añadidos al producto de Lexmark, distribuidos con él o diseñados para su utilización conjunta.

1 DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE. Lexmark garantiza que los soportes (por ejemplo, disquete o disco compacto) en que se suministre el Programa de software (si lo hay) no presentarán defectos de material ni mano de obra bajo un uso normal durante el periodo de garantía. El periodo de garantía es de noventa (90) días y comienza el día en que el Programa de software es enviado al usuario final. Esta garantía limitada es aplicable únicamente a soportes de programas de software nuevos adquiridos directamente de Lexmark o de una de sus filiales o distribuidores autorizados. Lexmark reemplazará el Programa de software en caso de que se determine que el soporte no cumple con esta garantía limitada.

2 RENUNCIA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍAS. EXCEPTO EN LO ESTABLECIDO EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA Y HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LEXMARK Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL PROGRAMA DE SOFTWARE "TAL CUAL" Y POR EL PRESENTE RENUNCIAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, DERECHOS DE PROPIEDAD, NO VULNERACIÓN, COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO Y AUSENCIA DE VIRUS, CON RESPECTO AL PROGRAMA DE SOFTWARE. EN LA MEDIDA EN QUE LEXMARK NO PUEDA RENUNCIAR POR LEY A ALGÚN COMPONENTE DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, LEXMARK LIMITA LA DURACIÓN DE ESTAS GARANTÍAS AL PLAZO DE 90 DÍAS DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA DEL SOFTWARE.

Este Acuerdo debe leerse en combinación con ciertas disposiciones estatutarias, que pueden estar en vigor en un período determinado de tiempo, que implican garantías o condiciones o imponen obligaciones a Lexmark que no se pueden excluir o modificar. Si se aplica alguna de estas disposiciones, hasta donde Lexmark tenga capacidad, Lexmark limita por el presente su responsabilidad por el incumplimiento de dichas disposiciones a una de las siguientes acciones: sustitución del Programa de software o devolución del precio pagado por el Programa de software.

El Programa de software puede incluir enlaces de Internet a otras aplicaciones de software y/o páginas Web de Internet alojadas y mantenidas por terceros sin relación con Lexmark. Usted reconoce y acepta que Lexmark no es responsable en forma alguna del alojamiento, rendimiento, funcionamiento, mantenimiento o contenido de tales aplicaciones de software y/o páginas Web de Internet.

3 LIMITACIÓN DE RECURSOS. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TODA LA RESPONSABILIDAD DE LEXMARK BAJO ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE SE LIMITA EXPRESAMENTE AL PRECIO PAGADO POR EL PROGRAMA DE SOFTWARE O A CINCO DÓLARES ESTADOUNIDENSES (O SU EQUIVALENTE EN MONEDA LOCAL), LO QUE SEA MAYOR. SU ÚNICO RECURSO CONTRA LEXMARK EN CUALQUIER DISPUTA BAJO ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE SERÁ INTENTAR RECUPERAR UNA DE ESTAS CANTIDADES, TRAS CUYO PAGO LEXMARK QUEDA LIBERADA Y DESCARGADA DE TODA OBLIGACIÓN Y RESPONSABILIDAD HACIA USTED.

EN NINGÚN CASO LEXMARK, SUS PROVEEDORES, FILIALES O DISTRIBUIDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALS, INDIRECTOS, EJEMPLARES, PUNITIVOS O CONSECUENCIALES (INCLUIDOS ENTRE OTROS LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INGRESOS, PÉRDIDA DE AHORROS, INTERRUPCIÓN EN EL USO O CUALQUIER PÉRDIDA, IMPRECISIÓN O DAÑO EN LOS DATOS O ARCHIVOS, POR RECLAMACIÓN DE TERCEROS O DAÑOS A PROPIEDADES REALES O TANGIBLES, POR PÉRDIDA DE PRIVACIDAD DERIVADA O RELACIONADA DE ALGÚN MODO CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PROGRAMA DE SOFTWARE, O RELACIONADOS DE CUALQUIER OTRA FORMA CON ALGUNA DE LAS DISPOSICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA), SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA

RECLAMACIÓN, INCLUIDAS ENTRE OTRAS EL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO O DE LA GARANTÍA, ACTOS ILÍCITOS (INCLUIDOS LA NEGLIGENCIA O LA RESPONSABILIDAD ESTRICTA) E INCLUSO SI LEXMARK, SUS PROVEEDORES, FILIALES O DISTRIBUIDORES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUJERAN DICHOS DAÑOS, O DE UNA RECLAMACIÓN POR SU PARTE BASADA EN UNA RECLAMACIÓN POR PARTE DE TERCEROS, EXCEPTO EN EL CASO DE QUE SE DETERMINE QUE ESTA EXCLUSIÓN DE DAÑOS NO ES LEGALMENTE VÁLIDA. LAS LIMITACIONES ANTERIORES SE APLICAN INCLUSO SI FALTA EL PROPÓSITO ESENCIAL DE LAS RESPONSABILIDADES QUE SE HAN ESTABLECIDO ANTERIORMENTE.

- 4 EE.UU. LEYES ESTATALES.** Esta Garantía limitada del software le otorga derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la limitación sobre la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión de la limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que las limitaciones contenidas en los párrafos anteriores no le sean aplicables.
- 5 CONCESIÓN DE LICENCIA.** Lexmark le otorga los siguientes derechos siempre que cumpla con todos los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia:
 - a Uso.** Puede hacer uso de una (1) copia del Programa de software. El término "Uso" quiere decir almacenamiento, carga, instalación, ejecución o visualización del Programa de software. Si Lexmark le ha otorgado licencia para el uso del Programa de software de forma simultánea, debe limitar el número de usuarios autorizados al número que se especifica en su acuerdo con Lexmark. No puede separar los componentes del Programa de software para su uso en más de un ordenador. Se compromete a no usar el Programa de software, todo o parte del mismo, de ninguna manera que anule, modifique, elimine, confunda, altere o atenúe la representación visual de cualquier marca registrada, denominación comercial, presentación comercial o indicación de reserva de derechos de propiedad intelectual que aparezca en cualesquiera pantallas de ordenador producidos por o como consecuencia del Software.
 - b Copia.** Se le permite hacer una (1) copia del Programa de software sólo con fines de copia de seguridad, archivado o instalación, siempre y cuando la copia contenga todos los avisos de propiedad del Programa de software. El Programa de software no puede copiarse en ninguna red pública o de distribución.
 - c Reserva de derechos.** El Programa de software, incluidas todas las fuentes, está protegido por copyright y pertenece a Lexmark International, Inc. y/o sus proveedores. Lexmark se reserva todos los derechos no otorgados expresamente mediante este Acuerdo de licencia.
 - d Freeware.** Pese a los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia, la licencia de todo o parte del Programa de software que constituye el software suministrado con licencia pública por terceros ("Freeware") se concede sujeta a los términos y condiciones del Acuerdo de licencia de software que acompaña a dicho Freeware, ya sea en forma de contrato diferenciado, licencia de embalaje o términos de licencia electrónica en el momento de la descarga o instalación. El uso que realice del Freeware debe regirse totalmente por los términos y condiciones de dicha licencia.
- 6 TRANSFERENCIA.** Puede transferir el Programa de software a otro usuario final. Cualquier transferencia debe incluir todos los componentes del software, soporte, materiales impresos y este Acuerdo de licencia y no puede conservar ninguna copia del Programa de software ni de los componentes del mismo. La transferencia no puede consistir en una transferencia indirecta, como la consignación. Con anterioridad a la transferencia, el usuario final que recibe el Programa de software transferido debe aceptar todos los términos de este Acuerdo de licencia. Una vez realice la transferencia del Programa de software, su licencia finaliza automáticamente. No podrá alquilar ni conceder sublicencias o ceder el Programa de software, excepto en la medida en que se permite en este Acuerdo de licencia, y cualquier acción en ese sentido será anulada.
- 7 ACTUALIZACIONES.** Para el uso de un Programa de software identificado como una actualización, debe poseer primero la licencia del Programa de software original, identificado por parte de Lexmark como apto para la actualización. Después de realizar la actualización, no podrá seguir utilizando el Programa de software original que constituía el requisito necesario para la actualización.
- 8 LIMITACIÓN DE LA INGENIERÍA INVERSA.** El Programa de software no podrá modificarse, descodificarse, manipularse, regenerarse o de cualquier otra forma traducirse, excepto en la medida en que permita hacerlo la ley aplicable con propósitos de interoperabilidad, corrección de errores y pruebas de seguridad. Si tiene dichos derechos

estatutarios, notificará por escrito a Lexmark la intención de realizar ingeniería, ensamblaje o compilación inversos. No puede descodificar el Programa de software, a no ser que sea necesario para el uso legítimo del mismo.

- 9 SOFTWARE ADICIONAL.** Este Acuerdo de licencia se aplica a las actualizaciones y suplementos del Programa de software original suministrado por Lexmark, a no ser que Lexmark suministre otros términos junto con la actualización o suplemento.
- 10 TÉRMINO.** Este Acuerdo de licencia estará en vigor hasta su terminación o hasta que sea rechazado. Puede rechazar o finalizar esta licencia en cualquier momento mediante la destrucción de todas las copias del Programa de software, junto con todas las modificaciones, documentación y las partes combinadas de cualquier manera, o de cualquier otra forma descrita en estos términos. Lexmark puede finalizar la licencia mediante notificación si incumple alguno de los términos de este Acuerdo de licencia. En el momento de dicha finalización, acepta destruir todas las copias del Programa de software, junto con todas las modificaciones, documentación y partes combinadas de cualquier manera.
- 11 IMPUESTOS.** Acepta hacerse responsable del pago de todos los impuestos, incluidos, entre otros, los impuestos sobre bienes y servicios y propiedad personal, derivados de este Acuerdo o de su uso del Programa de software.
- 12 LIMITACIÓN DE ACCIONES.** No podrá llevarse a cabo acción alguna, cualquiera que sea su forma, que no esté incluida en este Acuerdo después de dos años de que se haya producido la acción causante de la misma, excepto en los casos en que la ley aplicable lo permita.
- 13 LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este Acuerdo de licencia del software se regirá por la ley de la Commonwealth de Kentucky, Estados Unidos de América. No se permitirá la elección de normas jurídicas en ninguna jurisdicción. La Convención sobre contratos para la venta internacional de mercancías de las Naciones Unidas no se aplicará.
- 14 DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS.** El Programa de software se ha desarrollado por completo con fondos privados. Los derechos del Gobierno de los Estados Unidos para utilizar el Programa de software son los que especifica este Acuerdo de licencia y que están limitados por DFARS 252.227-7014 y disposiciones similares de la FAR (o de cualquier reglamento o cláusula contractual de una agencia equivalente).
- 15 CONSENTIMIENTO DE USO DE DATOS.** Acepta que Lexmark, sus filiales y agentes, recojan y utilicen la información que proporcione en relación con servicios de asistencia prestados con respecto al Programa de software y solicitados por usted. Lexmark acuerda no utilizar esta información de manera que le identifique personalmente, excepto en lo necesario para prestar dichos servicios.
- 16 RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN.** No puede (a) adquirir, enviar, transferir o reexportar, de forma directa o indirecta, el Programa de software o cualquier producto directo del mismo, incumpliendo las leyes de exportación aplicables o (b) permitir que el Programa de software se utilice para cualquier fin prohibido por dichas leyes de exportación, incluidos, entre otros, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.
- 17 ACEPTACIÓN DEL CONTRATO DE FORMA ELECTRÓNICA.** Usted y Lexmark acuerdan formalizar este Acuerdo de licencia de forma electrónica. Esto significa que cuando hace clic en el botón "Aceptar" o "Sí" de esta página o utiliza este producto, confirma que está de acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia y que lo hace con la intención de "firmar" un contrato con Lexmark.
- 18 CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA SUSCRIBIR EL CONTRATO.** Usted afirma que tiene la mayoría de edad legal en el momento de firmar este Acuerdo de licencia y, si corresponde, que está debidamente autorizado por su empleador o jefe para suscribir el presente contrato.
- 19 ACUERDO COMPLETO.** Este Acuerdo de licencia (incluidos cualquier adición o modificación de este Acuerdo de licencia que se incluye con el Programa de software) es el acuerdo completo entre usted y Lexmark en relación al Programa de software. Excepto si en el mismo se recoge lo contrario, estos términos y condiciones sustituyen a todas las comunicaciones, propuestas y aseveraciones orales o escritas, actuales o anteriores, realizadas con respecto al Programa de software o a cualquier otra materia cubierta por este Acuerdo de licencia (en la medida en que dichos términos externos no entren en conflicto con los términos de este Acuerdo de licencia, o cualquier otro acuerdo escrito firmado por usted y Lexmark en relación a su uso del Programa de software). Si alguna de las políticas o programas de Lexmark para los servicios de asistencia entra en conflicto con los términos de este Acuerdo de licencia, prevalecerán los términos de este último.

AVISO DE ADOBE SYSTEMS INCORPORATED

Contiene la tecnología Flash[®], Flash[®] Lite[™] y/o Reader[®] de Adobe Systems Incorporated

Este producto contiene el software Adobe[®] Flash[®] Player con licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright © 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Reservados todos los derechos. Adobe, Reader y Flash son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Índice alfabético

Números

alimentador de 250 hojas
 instalación 19
 30.yy Relleno incorrecto, cambiar
 cartucho 109
 31.yy Sustituir cartucho de
 impresión defectuoso o falta
 cartucho 109
 32.yy Número de referencia de
 cartucho no admitido por el
 dispositivo 109
 32.yy Sustituir cartucho no
 admitido 110
 34 Papel corto 110
 35 Memoria insuficiente para
 admitir característica Guardar
 recursos 110
 37 Memoria insuficiente para
 defragmentar memoria flash 110
 37 Memoria insuficiente para
 clasificar trabajo 110
 38 Memoria llena 111
 39 Página compleja, puede que
 algunos datos no se hayan
 imprimido 111
 51 Flash defectuosa detectada 111
 52 No hay suficiente espacio en
 memoria flash para recursos 111
 53 Flash sin formato detectada 111
 54 Error de software en red
 estándar 111
 Alimentador de 550 hojas
 instalación 19
 56 Puerto paralelo estándar
 desactivado 112
 56 Puerto USB estándar
 desactivado 112
 58 Demasiadas opciones flash
 instaladas 112
 58 Demasiadas bandejas
 instaladas 112
 59 Bandeja incompatible <x> 112
 84 Agotándose kit FC 113
 84 Cambiar kit FC 113
 88 Cartucho bajo 113
 88.yy Reemplazar cartucho 113

A

conexión de cables 22

C

cables
 Ethernet 22
 paralelo 22
 USB 22
 llamada al servicio de atención al
 cliente 129
 cancelación de un trabajo
 desde Macintosh 55
 desde Windows 55
 cancelación de un trabajo de
 impresión
 panel de control de la
 impresora 55
 cartulina
 carga 36
 consejos 54
 comprobación de una impresora
 que no responde 113
 comprobación del estado del
 dispositivo
 en servidor Web incorporado 92
 comprobación de la pantalla virtual
 en servidor Web incorporado 91
 limpieza
 exterior de la impresora 83
 Cerrar puerta frontal 108
 configuraciones
 impresora 9
 Configurar multiuso, menú 60
 configuración
 varias impresoras 93
 configuración de notificaciones de
 suministros 93
 valores de conservación
 Modo económico 27
 Ahorro energía 28
 Modo silencioso 28
 ahorro de suministros 27
 cómo ponerse en contacto con el
 servicio de atención al cliente 129
 panel de control de la impresora
 valores predeterminados de
 fábrica, restauración 93

nombre de tipo de papel
 personalizado
 creando 42
 Tipo personalizado <x>
 Cambiar nombre 42
 Tipo personalizado, menú 65

D

Origen predeterminado, menú 58
 lista de directorios, impresión 54
 solución de problemas de pantalla
 pantalla en blanco 114
 la pantalla sólo muestra
 diamantes 114
 documentos, impresión
 desde un ordenador
 Macintosh 50
 desde Windows 50

E

valor Modo ecológico 27
 servidor Web incorporado 91
 valores del administrador 91
 comprobación del estado del
 dispositivo 92
 copia de valores a otras
 impresoras 93
 no se abre 128
 configuración de red 91
 configuración de alertas de e-
 -mail 92
 Guía del administrador del servidor
 Web incorporado 91
 avisos sobre
 emisiones 131, 134, 135
 sobres
 carga 36
 consejos 52
 valores medioambientales 27
 Modo económico 27
 Ahorro energía 28
 Modo silencioso 28
 Puerto Ethernet 22
 exterior de la impresora
 limpieza 83
 e-mail
 aviso de nivel de suministro
 bajo 92

aviso de atasco de papel 92
 aviso de falta de papel 92
 aviso de que se necesita un papel
 diferente 92

F

valores predeterminados de
 fábrica, restauración
 menús del panel de control de la
 impresora 93
 avisos FCC 134
 búsqueda
 información 7
 publicaciones 7
 sitio Web 7
 Acabado, menú 75
 tarjeta de firmware
 instalación 18
 tarjeta de memoria flash
 instalación 18
 solución de problemas 117
 lista de muestras de fuentes
 impresión 54

G

Valores generales, menú 72
 valores ecológicos
 Modo económico 27
 Modo silencioso 28
 instrucciones
 papel con cabecera 51

I

información, búsqueda 7
 instalación
 opciones del controlador 24
 software de la impresora 24
 instalación del software de la
 impresora
 agregación de opciones 24

J

atacos
 acceso 96
 cómo evitar 95
 identificación 96
 trayecto del papel 96
 descripción de los mensajes 96
 atascos, cómo evitar
 cortar papel y material
 especial 45

selección de papel y material
 especial 45
 atascos, borrado
 200 98
 201 100
 202 101
 231 102
 233 104
 234 104
 235 105
 24x 105
 251 106

L

etiquetas, papel
 consejos 53
 papel con cabecera
 instrucciones 51
 carga 36
 carga, alimentador manual 51
 carga, bandejas 51
 enlace de bandejas 41
 Cargar <origen de entrada> con
 <cadena personalizada> 108
 Cargar <origen de entrada> con
 <nombre tipo person.> 108
 Cargar <origen de entrada> con
 <tamaño> 108
 Cargar <origen de entrada> con
 <tamaño> 108
 Cargar alimentador manual con
 <cadena personalizada> 109
 Cargar alimentador manual con
 <nombre tipo person.> 109
 Cargar alim manual con
 <tamaño> 109
 Cargar alimentador manual con
 <tipo> <tamaño> 108
 carga
 cabecera en alimentador
 manual 51
 cabecera en bandejas 51
 alimentador multiuso 36
 bandejas 32

M

tarjeta de memoria
 instalación 15
 solución de problemas 118
 valores de menú
 cargar en varias impresoras 93

página de valores de menú
 impresión 23
 menús
 Conf. multiuso 60
 Tipos personali. 65
 Origen predeterminado 58
 diagrama de 57
 Acabado 75
 Valores generales 72
 Red 67
 Carga de papel 64
 Textura papel 61
 Peso del papel 62
 paralelo 69
 Emulación PCL 80
 PostScript 79
 Calidad 77
 Informes 66
 Configuración 74
 Tamaño/Tipo 58
 Configuración universal 65
 USB 68
 Utilidades 78
 traslado de la impresora 90
 alimentador multiuso
 carga 36

N

Menú Red 67
 página de configuración de red 23
 Guía de conexión de red 91
 niveles de emisión de ruidos 131
 avisos 131, 132, 133, 134, 135

O

opciones
 alimentador de 250 hojas 19
 Alimentador de 550 hojas 19
 tarjeta de firmware 18
 tarjeta de memoria flash 18
 tarjeta de memoria 15
 tarjetas de memoria 14
 solicitud
 cartuchos de tóner 84

P

papel
 características 44
 papel con cabecera 46
 carga, alimentador multiuso 36
 formularios preimpresos 46

- cara de impresión
 - recomendada 45
- reciclado 26
- selección 45
- establecimiento de tamaño 31
- establecimiento de tipo 31
- almacenamiento 46
- no aceptado 45
- Tamaño de papel Universal 65
- valor de tamaño Universal 31
- capacidad de papel
 - alimentador multiuso 41
 - bandejas 41
- solución de problemas de alimentación del papel
 - el mensaje permanece después de haber eliminado el atasco 118
 - la página atascada no se vuelve a imprimir 118
- atacos de papel
 - cómo evitar 95
 - identificación 96
 - trayecto del papel 96
- atacos de papel, borrado
 - 200 98
 - 201 100
 - 202 101
 - 231 102
 - 233 104
 - 234 104
 - 235 105
 - 24x 105
 - 251 106
- etiquetas de papel
 - carga 36
- Menú Carga de papel 64
- tamaños de papel
 - admitidos por la impresora 48
- tope del papel, uso 12
- Menú Textura del papel 61
- tipos de papel
 - admisión de dúplex 47
 - admitido por la impresora 47
 - dónde cargar 47
- Peso del papel, menú 62
- Paralelo, menú 69
- puerto paralelo 22
- Emulación PCL, menú 80
- kit del fotoconductor
 - solicitud 85
 - sustitución 87
- PostScript, menú 79
- Ahorro energía
 - ajustando 28
- trabajo de impresión
 - cancelación desde Macintosh 55
 - cancelación de un trabajo desde el panel de control de la impresora 55
 - cancelación desde Windows 55
- páginas de prueba de calidad de impresión, impresión 55
- solución de problemas de calidad de impresión
 - Páginas en blanco 120
 - caracteres con bordes dentados 120
 - imágenes recortadas 120
 - imágenes fantasma 121
 - fondo gris 121
 - baja calidad de las transparencias 126
 - impresión demasiado oscura 123
 - impresión demasiado clara 124
 - páginas de prueba de calidad de impresión 119
 - impresión sesgada 125
 - líneas de color negro sólido 128
 - líneas de color blanco sólido 128
 - líneas horizontales a trazos 126
 - líneas verticales a trazos 127
 - tóner borroso o manchas de fondo 125
 - tóner difuminado 125
 - gotas de tóner 126
- calidad de impresión baja
 - cómo evitar mediante la selección de papel y material especial 45
- solución de problemas de impresión
 - caracteres incorrectos impresos 115
 - márgenes incorrectos 122
 - Trabajo impreso desde la bandeja incorrecta 115
 - trabajo impreso en el papel incorrecto 115
 - trabajo tarda mucho 115
 - trabajos, no se imprimen 114
 - Los trabajos grandes no se clasifican 116
 - curvatura del papel 122
 - atacos de papel frecuentes 118
- enlace de bandejas, no funciona 115
- saltos de página inesperados 116
- impresora
 - modelo básico 9
 - configuraciones 9
 - espacios mínimos 8
 - traslado 90
 - selección de una ubicación 8
 - envío 90
- panel de control de la impresora
 - valores predeterminados de fábrica, restauración 93
- mensajes de la impresora
 - 30.yy Relleno incorrecto, cambiar cartucho 109
 - 31.yy Sustituir cartucho de impresión defectuoso o falta cartucho 109
 - 32.yy Número de referencia de cartucho no admitido por el dispositivo 109
 - 32.yy Sustituir cartucho no admitido 110
 - 34 Papel corto 110
 - 35 Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos 110
 - 37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash 110
 - 37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo 110
 - 38 Memoria llena 111
 - 39 Página compleja, puede que algunos datos no se hayan imprimido 111
 - 51 Flash defectuosa detectada 111
 - 52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos 111
 - 53 Flash sin formato detectada 111
 - 54 Error de software en red estándar 111
 - 56 Puerto paralelo estándar desactivado 112
 - 56 Puerto USB estándar desactivado 112
 - 58 Demasiadas opciones flash instaladas 112

58 Demasiadas bandejas instaladas 112
 59 Bandeja incompatible <x> 112
 84 Agotándose kit FC 113
 84 Cambiar kit FC 113
 88 Cartucho bajo 113
 88.yy Reemplazar cartucho 113
 Cerrar puerta frontal 108
 Cargar <origen de entrada> con <cadena personalizada> 108
 Cargar <origen de entrada> con <nombre tipo person.> 108
 Cargar <origen de entrada> con <tamaño> 108
 Cargar <origen de entrada> con <tamaño> 108
 Cargar alimentador manual con <cadena personalizada> 109
 Cargar alimentador manual con <nombre tipo person.> 109
 Cargar alim manual con <tamaño> 109
 Cargar alimentador manual con <tipo> <tamaño> 108
 Retirar papel de la bandeja de salida estándar 109
 solución de problemas de opciones de impresora
 alimentadores 117
 tarjeta de memoria flash 117
 tarjeta de memoria 118
 opción que no funciona 117
 problemas básicos de la impresora, solución 113
 impresión
 lista de directorios 54
 lista de muestras de fuentes 54
 desde un ordenador
 Macintosh 50
 desde Windows 50
 instalación del software de la impresora 24
 página de valores de menú 23
 página de configuración de red 23
 páginas de prueba de calidad de impresión 55
 publicaciones, búsqueda 7

Q

Menú Calidad 77
 Modo silencioso 28

R

cara de impresión recomendada 45
 papel reciclado
 uso 26
 reciclaje 132
 embalaje de Lexmark 29
 productos de Lexmark 29
 cartuchos de tóner 30
 declaración WEEE 131
 reducir ruido 28
 Retirar papel de la bandeja de salida estándar 109
 sustitución
 kit del fotoconductor 87
 cartucho de tóner 85
 informes
 visualización 92
 Menú Informes 66

S

información de seguridad 5, 6
 compresión de datos
 tamaño del papel 31
 tipo de papel 31
 Tamaño de papel Universal 31
 Configuración, menú 74
 envío de la impresora 90
 Tamaño/tipo, menú 58
 material especial
 cara de impresión
 recomendada 45
 selección 45
 bandeja de salida estándar, uso 12
 estado de suministros, comprobación 83
 almacenamiento
 papel 46
 suministros 83
 suministros
 ahorro 27
 estado de 83
 almacenamiento 83
 suministros, solicitud
 kit del fotoconductor 85
 cartuchos de tóner 84
 notificaciones de suministros
 configuración 93
 placa del sistema
 acceso 14

T

consejos
 cartulina 54
 sobres 52
 etiquetas, papel 53
 transparencias 52
 cartucho de tóner
 sustitución 85
 cartuchos de tóner
 solicitud 84
 reciclaje 30
 transparencias
 carga 36
 consejos 52
 enlace de bandejas 42
 desenlace de bandejas 42
 bandejas
 enlace 41, 42
 carga 32
 desenlace 42
 solución de problemas
 comprobación de una impresora que no responde 113
 cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente 129
 solución de problemas básicos de la impresora 113
 solución de problemas, pantalla
 pantalla en blanco 114
 la pantalla sólo muestra diamantes 114
 solución de problemas, alimentación del papel
 el mensaje permanece después de haber eliminado el atasco 118
 la página atascada no se vuelve a imprimir 118
 solución de problemas de impresión
 caracteres incorrectos impresos 115
 márgenes incorrectos 122
 Trabajo impreso desde la bandeja incorrecta 115
 trabajo impreso en el papel incorrecto 115
 trabajo tarda mucho 115
 trabajos, no se imprimen 114
 Los trabajos grandes no se clasifican 116

- curvatura del papel 122
- atascos de papel frecuentes 118
- enlace de bandejas, no funciona 115
- saltos de página inesperados 116
- solución de problemas, calidad de impresión
 - Páginas en blanco 120
 - caracteres con bordes dentados 120
 - imágenes recortadas 120
 - imágenes fantasma 121
 - fondo gris 121
 - baja calidad de las transparencias 126
 - impresión demasiado oscura 123
 - impresión demasiado clara 124
 - páginas de prueba de calidad de impresión 119
 - impresión sesgada 125
 - líneas de color negro sólido 128
 - líneas de color blanco sólido 128
 - líneas horizontales a trazos 126
 - líneas verticales a trazos 127
 - tóner borroso o manchas de fondo 125
 - tóner difuminado 125
 - gotas de tóner 126
- solución de problemas de opciones de impresora
 - alimentadores 117
 - tarjeta de memoria flash 117
 - tarjeta de memoria 118
 - opción que no funciona 117

U

- Tamaño de papel Universal 65
 - compresión de datos 31
- Configuración universal, menú 65
- anulación de enlace de bandejas 42
- USB, menú 68
- Puerto USB 22
- Menú Utilidades 78

V

- visualización
 - informes 92
- pantalla virtual
 - cómo acceder 91

W

- sitio Web
 - búsqueda 7